



**RADAR**  
Los secretos más recónditos de James Bond según José P. Feinmann/ Johnny Deep y Maria Schneider/ Tolstoi y las campañas antidroga/ Perlongher y María Esther de Miguel



SUFRE DUHALDE  
**El plan de Menem para instalar la re-reelección**  
Páginas/4/5

**RADAR libros**

# Página/12

el país a diario

BIBLIOTECA NACIONAL  
Fecha **21 JUN 2002**  
Colec. No **10355**

Buenos Aires, domingo 11 de enero de 1998

Año 11-Nº 3282 - Precio de este ejemplar: \$2,50  
Recargo venta interior: \$0,20-En Uruguay: \$30  
Agenda Zitarrosa opcional \$3,50

## PASAJEROS

Habían pasado más de dos horas de vuelo cuando uno de los pasajeros que el viernes 2 se dirigía a Miami comenzó a hacer chistes sobre la torticolis de Raúl Alfonsín. Pero el ex presidente no se inmutó y siguió pétreo mirando el más allá por su ventanilla. Estaba decidido a impedir que, ni por casualidad, su mirada se cruzase con la de cualquier compañero de la primera clase del avión de American Airlines y, mucho menos, con la de Alfredo Yabrán, inquieto pero sonriente a pocos metros de él.

El embajador Vázquez le contesta a Di Tella después de su despido por decir "me chupa un huevo"

## "Relaciones carnales es fornicar"

Página/11

La otra historia de la ESMA,  
**9** por Miguel Bonasso

Los que se benefician con el miedo  
**El negocio de la inseguridad**  
Páginas/14/15

Dialoguitos,  
por Juan Gelman  
**32**



La familia presidencial quiere vender sus empresas antes del '99, ya las declaró en "estado de crisis" y comenzó el despido de sus trabajadores. De paso, evita la investigación judicial y parlamentaria en curso

Páginas/2/3

Yoma sigue los pasos de Yabrán

# EL ULTIMO QUE APAGUE LA LUZ



Por Horacio Verbitsky

La decisión del Yoma Group de despedir a parte de sus trabajadores y declararse en estado de crisis procura presionar sobre el Banco Nación, de modo de obtener una nueva refinanciación de sus deudas, que también comprenden a los bancos de la Provincia y de la Ciudad de Buenos Aires, por un monto de 130 millones de dólares. Los directivos de las empresas de la familia presidencial que hicieron el anuncio, el viernes en La Rioja, acusaron al periodismo de la situación. Guillermo Yoma dijo al personal suspendido que debían dirigirse a pedir trabajo al autor de esta nota. Tal afirmación tiene tan escaso sustento como los negocios de las empresas de la familia presidencial, cuyos balances arrojan pérdidas año tras año y sólo se sostienen mediante subsidios y créditos impagos de la denostada pero funcional banca pública. En La Rioja se afirma que los propietarios de la Curtiembre están gestionando su venta a la empresa internacional Nike, fabricante de calzado deportivo y uno de los principales compradores de los cueros Yoma, en una operación que se compara con la del amigo presidencial Alfredo Yabrán con el Grupo Exxel. El traspaso procuraría cerrar todas las investigaciones sobre lo que la oposición denunció en el Congreso como enriquecimiento ilícito. Desde el 2 de agosto del año pasado las empresas de la familia presidencial no honran sus obligaciones bancarias por lo cual deberían ser encuadradas en una categoría crediticia inferior a la actual.

El grupo Yoma había anticipado esta decisión en una solicitada publicada el 18 de diciembre. "Nuestra empresa y nuestro apellido vienen siendo atacados desde 1989 con un ensañamiento sin precedente en la historia argentina", se envenecía. "Se pretende utilizar a Yoma SA como campo de batalla para una lucha entre personajes políticos, en contra del gobierno nacional y del gobierno de La Rioja. Desde este punto de vista, es casi imposible encarar cualquier tipo de continuidad en nuestra labor industrial y comercial. Queremos dejar constancia y en claro que es muy difícil poder negociar temas comerciales corrientes con bancos, industrias, proveedores, etc., frente a la imagen distorsionada que se presenta de nuestra empresa a nivel nacional e internacional". La solicitada pedía "a los políticos y a los medios periodísticos involucrados que recapaciten sobre su accionar cuyas consecuencias sin dudas recaerán sobre el sector trabajador".

## Público y privado

Los despedidos no recibieron aviso previo y recién se enteraron de que formaban parte de las estadísticas de desempleo cuando se presentaron a trabajar. La planta estaba ocupada por la fuerza pública que, como el resto del Estado riojano, está al servicio de los intereses privados de la familia presidencial. Guillermo Yoma dijo a la radio riojana *La Ciudad* que la crisis obedecía a lo que llamó "fuertes ataques de la prensa", y mencionó a "Página/12, a la gente de la televisión, a Verbitsky y a todos los demás. Esta gente que vayan a Verbitsky y le pidan trabajo. Nos perjudican con las declaraciones que sacan". Este diario se limitó a informar sobre las crecientes pérdidas del grupo Yoma, sobre el vertiginoso aumento de sus deudas impagas con los bancos oficiales, sobre la negativa de importantes entidades bancarias internacionales a acudir en socorro de la aventura y sobre el irregular trámite de los de-

EL YOMA GROUP UTILIZA A SUS TRABAJADORES PARA PRESIONAR AL BANCO NACION Y OBTENER UNA NUEVA REFINANCIACION DE SUS DEUDAS

# El hilo por lo más delgado

Las empresas de la familia presidencial comenzaron a despedir a los trabajadores de la curtiembre riojana para presionar por una nueva refinanciación de sus deudas con la banca oficial y acusaron a este diario de su crisis. Sin embargo, habían dejado de pagar sus deudas tres meses antes de la primera nota sobre la situación. Sobre el modelo de la operación Yabrán-Exxel están negociando una venta a Nike que obstaculizaría las investigaciones judicial y parlamentaria. Aceiteros riojanos denuncian otros abusos del régimen: se importa aceite de oliva y al reexportarlo se percibe un subsidio de 21 centavos por dólar. En el Suplemento del Boletín Oficial sólo se publicaron decretos vinculados con promoción industrial.

cretos provincial y nacional que le concedieron un subsidio de 21 centavos por cada dólar exportado. Esas publicaciones, dijo Yoma, "repercuten en las ventas, en las negociaciones con los bancos y con los proveedores. Lo que se publica nos quita toda la capacidad de negociación que podemos tener. Todo eso es una basura", añadió. Si la situación económico-financiera de la empresa fuera sana, su capacidad de negociación no se resentiría. De hecho el grupo Yoma dejó de pagar sus deudas tres meses antes del artículo "Plata Quemada", del 23 de noviembre. Y al día siguiente de publicado, el directorio del Banco Nación arrojó a ese barril sin fondo otros 750 mil pesos en nuevos préstamos para prefinanciación de exportaciones y avales.

Yoma también dijo que la curtiembre goza del régimen de promoción industrial desde el gobierno militar y que la planta de Nonogasta fue inaugurada por el ex Presidente Raúl Alfonsín. Ambas cosas son ciertas, pero se trataba de una pequeña empresa provincial cuyas ventas, pérdidas y endeudamiento con la banca oficial crecieron en forma vertiginosa a partir de la asunción del presidente Carlos Menem, en julio de 1989. Yoma también dijo que "hay 800 proyectos para 800 empresas que esperan recibir los beneficios de la promoción y la única que sale en los diarios es la nuestra". Es improbable que la mención del resto mejore la situación propia. Por el contrario, puede arrojar luz sobre la índole de los negocios que se practican bajo aquel régimen que el gobernador justicialista de Mendoza, Arturo Lafalla calificó esta semana como una política "injusta y corrupta, para algunos sí y para otros no". Hace seis meses, el 4 de julio de

1997, el presidente de una de empresas aceiteras de La Rioja, José Nucete presentó un reclamo por escrito al secretario de industria y comercio exterior, Alieto Guadagni, denunciando "las triangulaciones que está efectuando una firma muy importante de plaza, a la cual le interesa que el aceite importado se grave, debido a que ellos lo traen en admi-



La Justicia investiga al gobernador riojano, Angel Maza, por las irregularidades del decreto con que benefició al Grupo Yoma.

sión temporaria y no tendrían problemas de impuestos". Fuentes riojanas dijeron que la empresa señalada es la brasileña Arisco, que importa aceite español a granel, lo enlata en La Rioja y vuelve a exportarlo. "En estos días—sigue la carta—ha llegado un barco con 1.900.000 kilogramos de aceite de oliva" y "gran parte de este cargamento entró en admisión temporaria". El señalamiento implícito en la nota es que cuando ese aceite importado vuelve a exportarse, el Estado paga un subsidio, igual que con los cueros que las em-

presas de la familia presidencial importan y luego reexportan. La carta de Nucete contiene como aspecto lateral una grave denuncia. "Una de las más importantes firmas de aceite de España tiene testeados todos los análisis de aceite que se envasan en la Argentina. De todos aquellos aceites solamente hay una marca, "Tita-relli" que se considera puro de oliva; el resto de las marcas envasadas en nuestro país se encuentran totalmente adulteradas".

Guillermo Yoma dijo que los salarios estaban al día e invocando razones de seguridad se negó a decir cuándo se pagaría el medio aguinaldo. Según la empresa los despedidos no pasarían de 70 pero el secretario general de ATE La Rioja, Norman Ocampo estimó que podrían llegar a 300, es decir casi la mitad del plantel. No se trata de una actitud aislada. Varias de las fábricas de La Rioja beneficiadas con el régimen de reformulación de proyectos de promoción industrial están despidiendo a sus trabajadores, amparándose en el decreto provincial 204. Por ejemplo, la fábrica de parabrisas CIVE tenía 64 trabajadores. Al acogerse al régimen de Reformulación y Adecuación se comprometió a dar trabajo a 18. Pero en lugar de aumentar su dotación a 82, decidió despedir a 46 y amenazó con cerrar e ir a la quiebra, en una interpretación perversa del texto del decreto consentida por el gobierno provincial, que no garantiza la estabilidad laboral y permite esta forma salvaje de flexibilización. La táctica de presionar a los gobiernos y a los bancos oficiales mediante el despido de trabajadores es favorecida por la composición de la mano de obra de las empresas que usufructúan del régimen de promoción industrial. Según un informe re-

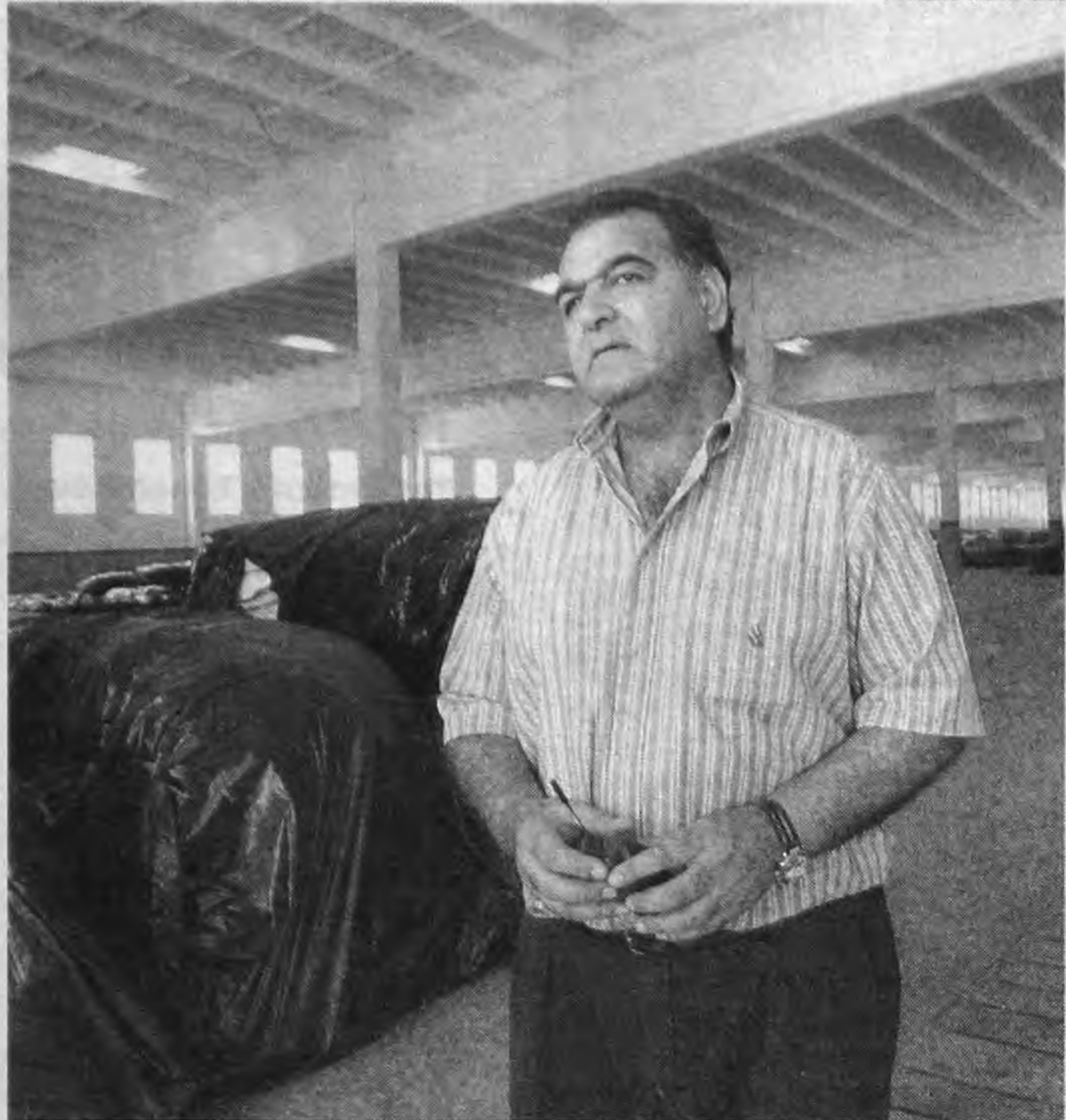
servado que la Secretaría de Trabajo de La Rioja elaboró sobre el conjunto de los proyectos promovidos, dos de cada tres trabajadores no son riojanos. Los núcleos preponderantes están formados por sanjuaninos, jujeños y tucumanos. El gobierno provincial se ha negado a dar a publicidad el informe, ya que ante cualquier crítica por la discrecionalidad y la corrupción detectadas en el otorgamiento de los cupos acude al patriotismo local y denuncia ataques a la provincia y a todos los riojanos. Expertos del sector privado también ponen en duda la cantidad de trabajadores empleados por la empresas acogidas al beneficio, que apenas superaría la mitad de las cifras que difunde el gobierno riojano. El grupo Yoma se acogió a los procedimientos preventivos de crisis del capítulo 6 de la ley de empleo 24.013 promulgada por Menem en 1991 que es parte, junto con la de contrato de trabajo, de la política de abaratamiento de costos laborales y flexibilización de condiciones y procura favorecer los despidos ablandando la protección a los trabajadores. En ese marco las indemnizaciones legales se reducen a la mitad. La situación de crisis "no ha sido suficientemente probada" ni "denunciada con antelación", dijo el sindicalista Ocampo. La empresa informó acerca de la presunta imposibilidad de adquirir materia prima para continuar con la producción, pero uno de los cesantes, Domingo Alvarez informó que la semana pasada "ingresaron camiones con materia prima. Hay cueros y hay productos químicos. Lo que faltan son huevos" dijo en lenguaje diplomático. "Todos los que pusimos la cara en el paro del 19 de diciembre en reclamo del pago de la quincena fuimos despedidos", añadió. Ocampo sostuvo que las empresas de la familia presidencial "aplican con prepotencia la flexibilidad laboral de hecho" y se mostró escéptico sobre la intervención de la Secretaría de Empleo de La Rioja que "toda la vida ha protegido a la empresa Yoma".

## Plata dulce

Entre las irregularidades del apresurado proceso de resurrección de beneficios que habían vencido hace un lustro se destaca la incongruencia entre la nómina de empresas incluidas en un sospechoso Suplemento del Boletín Oficial riojano, los listados de la Dirección General Impositiva y los informes del jefe de gabinete Jorge Rodríguez al Congreso. La DGI difundió dos resoluciones diferentes. En la segunda, entre los



Arnaldo Kuminski



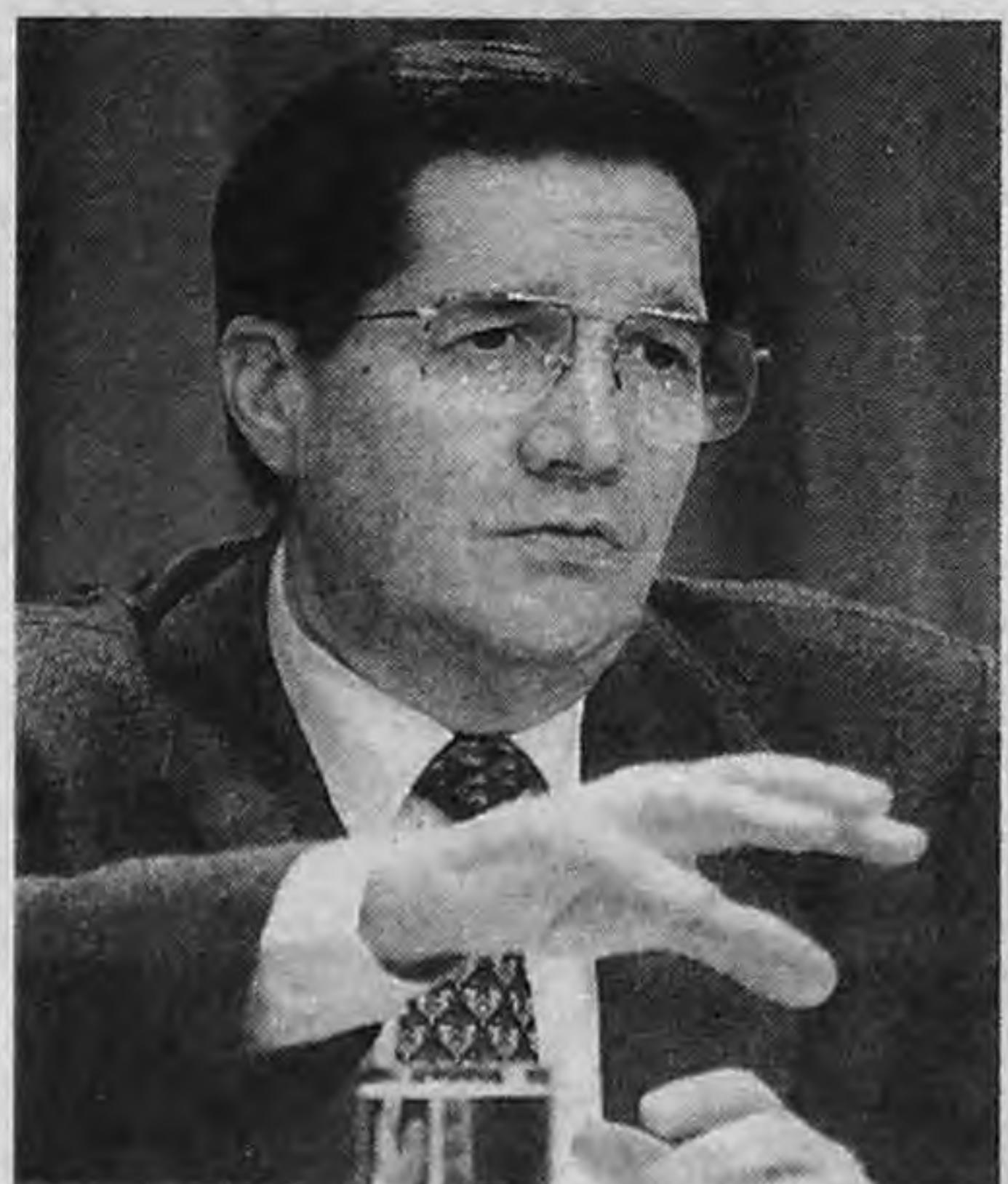
**Los créditos oficiales para Emir Yoma comenzaron en 1989.**

*Su deuda con la banca estatal llegó a los 130 millones.*

beneficiarios figura el Gobierno de La Rioja, lo cual sugiere que la provincia se reserva el derecho de seguir repartiendo beneficios a discreción entre amigos y favorecedores. Entre las empresas de la lista entregada por Rodríguez a los legisladores figuran muchas que no son conocidas en la provincia. Buen número de los proyectos promovidos son presentados por contadores del estudio del ministro polirubro Erman González.

A raíz de una denuncia de los diputados de la Alianza Marcelo Vententini (Frepaso, Capital) y Gastón Mercado Luna (UCR, La Rioja), el juez federal Carlos Liporaci investiga las irregularidades en el dictado del decreto 204/95, del gobernador Angel Maza que concedió el beneficio promocional a Yoma S.A. Aunque el decreto fue fechado el 29 de diciembre de 1995, el contador del

sido la DGI. Pero el 16 de julio de 1996, el presidente Carlos Menem y su entonces ministro de Economía Domingo Cavallo firmaron el decreto de necesidad y urgencia 804/96, que insufló vida después de la muerte al decreto-Frankenstein riojano. Su artículo 2º convalida "las reformulaciones y modificaciones de proyectos y de las reorganizaciones de empresas promovidas, aprobadas por las autoridades de aplicación nacionales o provinciales". El 3º permite otorgar nuevos plazos para la puesta en marcha de los proyectos industriales vencidos. El 4º revive todos los proyectos que habían recibido su acta de defunción por el decreto 2054/92. Y el 5º crea un nuevo beneficio no previsto en ninguna de las múltiples leyes y decretos que en las dos décadas previas habían regulado la promoción industrial: las empresas promovidas que exporten su producción podrán solicitar a la DGI el monto que la ley de promoción industrial reconocía a quienes vendieran en el mercado interno. La única urgencia que dictó la necesidad del decreto fue el vencimiento de la anualidad de intereses de los créditos otorgados por los tres bancos estatales, que las empresas de la familia presidencial no



**El directorio del Banco Nación, presidido por Aldo Dadone, puso en práctica con el Yoma Group sus milagrosas técnicas de resucitación.**

estaban en condiciones de pagar con recursos genuinos originados en su deficitaria actividad económica.

## Visto y considerando

Como fue antedatado, el decreto riojano no se pudo publicar en el Boletín Oficial. Ese instrumento legal que implicaba millonarias transferencias de ingresos tampoco fue notificado por la gobernación a la prensa provincial, que en cambio recibió noticia de actos administrativos de infinita menor trascendencia. Para

blanquear la situación el decreto apareció en un Suplemento, cuya supuesta fecha de publicación es el 19 de enero de 1996, de cuya autenticidad no hay constancia alguna. La edición de ese extraño Suplemento fue autorizada por el propio Maza mediante el decreto 019 del 5 de enero de 1996, otro instrumento de fantasía. Considerando "la paralización total de los trabajos que deben realizarse en los talleres oficiales tendientes a la publicidad de los actos de gobierno", Maza decretó que "por esta única vez se autorice la impresión y distribución de una edición especial del Boletín Oficial, donde se insertarán todos los actos desde la asunción de las nuevas autoridades gubernativas". El Suplemento fue impreso, pero lejos de distribuirse quedó guardado bajo siete llaves hasta convertirse en el secreto mejor guardado de la administración riojana. Ni la Legislatura, ni la computadora ni el archivo de la Casa de Gobierno, ni el Superior Tribunal de Justicia lo tenían. Tampoco estaba en la Dirección de Referencia Legislativa de la Cámara de Diputados de la Nación. El Suplemento recién fue encontrado (un solo ejemplar, que se puede fotocopiar en el propio Boletín Oficial) luego de las publicaciones de este diario sobre la situación irregular de las empresas de la familia presidencial. El presunto decreto 019/96 no habla de Suplemento sino de Edición Especial del Boletín Oficial y en la edición normal del 19 de enero no hay referencia alguna a la publicación ese mismo día del supuesto Suplemento. El contenido del Suplemento no mejora la confiabilidad del decreto ni del gobierno provincial que lo emitió. El atraso en la publicación de los decretos no era excepcional, apenas 60 días. El criterio de selección seguido para el Suplemento es bien curioso: los veinte decretos que contiene, del número 186 al 206, tienen que ver con beneficios de promoción industrial mientras ninguno de los que se publican ese mismo día en el cuerpo normal del Boletín tienen que ver con ese régimen.

Una alta fuente política provincial confirmó que el decreto 204 del 29 de diciembre fue en realidad posterior al decreto nacional 804 de julio de 1996; para aprovechar los cupos de promoción de 1995. "La promoción industrial es muy importante para La Rioja, porque de ella dependen 10.000 puestos de trabajo. Pero por eso mismo debe ser manejada con absoluta transparencia, para que no se desvirtúe. El problema del gobierno provincial no son sólo las barbaridades que hace sino cómo las explica. Es muy raro que en veinte días de gobierno hayan emitido más de 200 decretos. Espero que la explicación en este caso sea más coherente que las que han dado con otros escándalos de este tipo. Aquí hay en juego delitos federales, no excarcelables", declaró a este diario el senador nacional Jorge Yoma (PJ, La Rioja). Un dirigente justicialista riojano, con responsabilidades en anteriores administraciones provinciales, dijo a este diario que había confirmado con autoridades del actual gobierno la exactitud de la información publicada aquí. "Cavallo no quiso reanudar la promoción industrial mientras gobernó Bernabé Arnaudo, pero en julio de 1996 firmó el decreto 804 porque ya gobernaba su amigo Maza. Para aprovechar ese decreto nacional tenían que activar proyectos caídos y meterlos en el presupuesto 1995, de modo de no perder el cupo. La provincia hizo entonces un decreto trucho, antedatado. Es habitual en La Rioja reservar números de decretos, que se usan cuando es necesario. Cuando hablan en privado lo reconocen sin dificultad".

Al cabo de los quince años de vigencia de la canonjía otorgada, el Yoma Group llegaría a embolsar una su-

ma alucinante. Según el informe del veedor que el Banco Nación asignó al Yoma Group, Mario Rocchia, el 95,33 de su producción se exporta y en consecuencia percibe el nuevo subsidio. Sus ventas netas en 1997 (proyectando el balance del primer semestre) fueron de 172,6 millones, de los cuales 164,5 millones en exportaciones, es decir con un subsidio de 34,5 millones. Proyectado a los quince años de vigencia del beneficio, sería de 518,3 millones. Pero la transferencia del conjunto de la sociedad a Yoma SA podría ser aún mayor. Con el propósito de optimizar el subsidio, el Yoma Group podría seguir aumentando el endeudamiento y las exportaciones, aunque sea a pérdida, como ha hecho en forma sistemática desde que Menem es presidente. Según el jefe de gabinete Jorge Rodríguez en su último informe al Congreso, el costo fiscal teórico hasta el fin de la promoción en La Rioja será de 3.335 millones.

## Bola de nieve

La relación crediticia del Yoma Group con la banca estatal comenzó recién con el acceso de Menem a la presidencia en 1989. Ese año sólo tenía cuenta corriente en el Banco Nación y ni siquiera podía girar en descubierto. Ahora es uno de sus grandes deudores, el primero según la información de este diario, uno de los principales pero no el primero según el Banco Nación. Al 31 de diciembre de 1990 la deuda con el Banco Nación ascendía sólo a medio millón de dólares. En octubre de 1991 obtuvo un crédito financiero de tres millones. Al 31 de diciembre de 1992 el grupo debía al Banco Nación 14,6 millones de dólares, un año después esa deuda ya era de 28,5 millones de dólares y al concluir el primer semestre de 1994 ascendía a 53 millones. Además tenía un extravagante descubierto en cuenta corriente del Banco Nación por 10 millones de dólares, suma que difícilmente el Citibank o el Boston concedan ni a Ford

## Investigaciones: Sobre el modelo Yabrán-Exxel, la venta de la curtiembre a Nike obstaculizaría las investigaciones judicial y parlamentaria.

ni a Coca Cola. También debían 15,7 millones de dólares al banco Ciudad de Buenos Aires y 11,4 al Banco de la Provincia de Buenos Aires, conducidos en ese momento por Saturnino Montero Ruiz y Rodolfo Frigeri. En 1993 las empresas de la familia presidencial perdieron 21,5 millones de dólares, equivalentes a más de los cuatro quintos del patrimonio de libros. En ese momento el directorio del Banco Nación, presidido por el hombre de confianza de Cavallo, Aldo Dadone, puso en práctica sus milagrosas técnicas de resucitación y organizó la emisión de un supuesto Título a Mediano Plazo por 75 millones de dólares, con el cual el Yoma Group consolidó su pasivo declarado de 74,9 millones. La asombrosa operación fue decidida por el directorio mediante una inusual resolución suscripta por sus doce integrantes, de modo de asegurar el pacto de silencio. Una semana después Menem celebró en el Banco Nación el cumpleaños de Dadone, a quien le entregó como regalo una jarra con el escudo de la Nación Argentina. El directorio del banco le obsequió a Menem una reproducción metálica de la última onza de oro acuñada en La Rioja en 1845. Cavallo sonreía.

En los tres años de sigilo transcurridos desde agosto de 1994, cuando este diario reveló por primera vez que la banca estatal estaba subsidiando a

las curtiembres riojanas, esa bola de nieve creció hasta 130 millones de dólares de deudas con los bancos estatales y a 154 con el conjunto del sistema financiero. Nadie ha hecho más transparente la forma en que los quebrantos son utilizados como vía de acceso a los fondos públicos que el propio Emir Fuad Yoma. En el reportaje que concedió el mes pasado a este diario el cuñado y amigo presidencial afirmó que en los dos últimos años el Yoma Group perdió otros veintiséis millones de dólares y que contemplaba pedir al Banco Nación nuevos préstamos por veinticinco millones, como para que nadie diga que no se lo advirtieron. Como no los consiguió, presiona con los despidos del personal. En 1992, Yoma SA fue el séptimo exportador argentino de cueros curtidos, con 22 millones de dólares, equivalentes al 4,76 por ciento del total. En los primeros ocho meses de 1997 ya era el segundo, con el 11,6 por ciento, por 62,2 millones, y el primero en cueros terminados, el rubro de mayor valor agregado. Los balances consolidados del Yoma Group de la década revelan que sus ventas netas crecieron un impresionante 2486,3 por ciento, más que cualquier otra empresa del país, es decir que se multi-



**Desde que Carlos Menem llegó al poder, las ventas netas del Yoma Group crecieron un 2486,3 por ciento. Un caso único en el país.**

plicaron casi por 25 en seis años. De 6,7 millones de dólares en 1991 las ventas pasaron a 164,1 millones de dólares en 1997. Pero lejos de constituir un índice de prosperidad, estos resultados pusieron a las empresas de la familia en coma profundo. De hecho, desde que comenzó el vertiginoso crecimiento del Yoma Group, al mismo tiempo que el doctor Menem accedió a la Presidencia de la Nación, sólo en dos años tuvo mínimos resultados positivos: ganó ochocientos mil pesos o dólares en 1992 y un millón doscientos en 1995. En el resto de los años operó a pura pérdida: ochocientos mil pesos en 1991, veintinueve millones y medio en 1993, ocho millones ochocientos en 1994, ocho millones setecientos en 1996 y seis millones novecientos en 1997 (estimado proyectando el balance del primer semestre). En el total del período, las empresas de la familia presidencial perdieron 44,65 millones, es decir siete centavos por cada peso vendido. Semejante emprendimiento sólo puede mantenerse mediante el respirador artificial de la banca estatal. El despido de los trabajadores es el camino elegido para reclamar que no se interrumpa el suministro. La solicitada que el mes pasado anunció el rumbo advertía sobre "el peligro que se está sometiendo a las fuentes de trabajo creadas por Yoma SA, detrás de las que viven más de 5.000 personas en una de las regiones más pobres de nuestro país". Hace un cuarto de siglo, cuando se refirió a los empresarios ricos de empresas quebradas, el ex dictador Agustín Lanusse prefiguraba al autor de la solicitada, Emir Yoma, propietario de una de las casas más lujosas de Punta del Este, una de las regiones más ricas de América.



## Para

Por Ernesto Tenenbaum

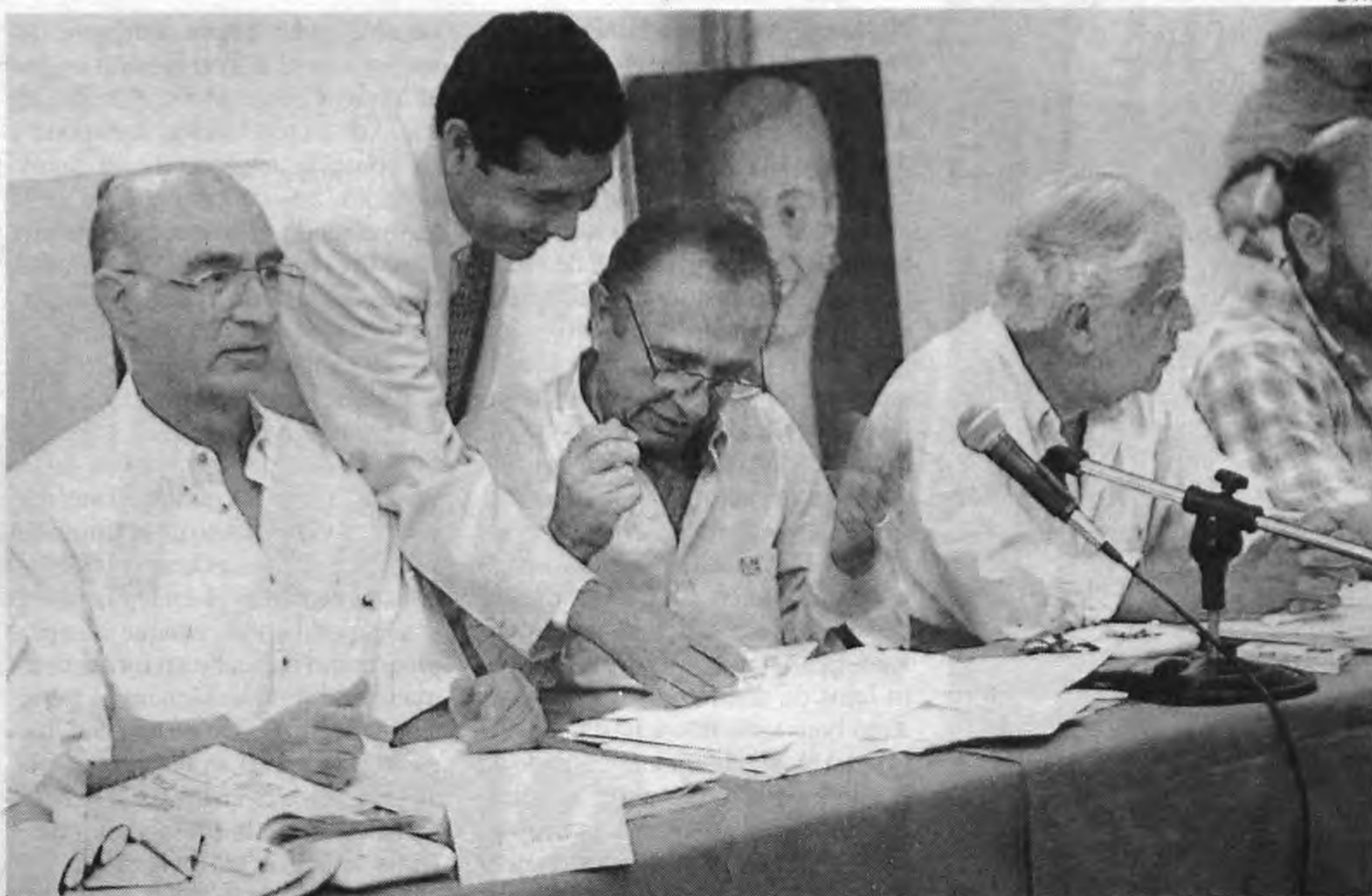
Por primera vez en su vida, durante esta semana, Eduardo Menem sostuvo que su hermano Carlos merece un descanso al final de este mandato. La declaración, perdida en un reportaje del diario *La Nación*, enfureció al jefe de Estado como no lo había hecho antes Eduardo Duhalde, cuando sugirió que los hombres de Menem merecían un examen psiquiátrico, ni después Carlos Ruckauf, al cuestionar el recurso de amparo contra la cláusula transitoria que impide la reelección, que había sido leído personalmente por el Presidente en Anillaco antes de llegar a los apacibles y calurosos tribunales riojanos. Tan enojado estaba que, en un momento de la semana, cuando Eduardo Bauzá lo fue a ver y planteó la necesidad de una tregua, Menem reaccionó con una catarata de insultos. Y entre ellos dejó caer una frase: "Veremos lo que dice la Corte". En esas cinco palabras se refleja parte de la estrategia de Menem para seguir con el tema de la re-reelección: nadie defenderá el proyecto de Roberto Fernández, pero el recurso llegará a la Corte, que se tomará su tiempo, y eso alcanzará para mantener el tema en el centro del escenario durante 1998.

Menem se vio con Roberto Fernández en La Rioja durante la visita de fin de año y allí revisaron juntos la débil argumentación para que la Justicia declare inconstitucional a la Constitución. El secretario general de la Presidencia, Alberto Kohan, fue uno de los testigos de esa reunión. Fernández es casi una sín-

## El fantasma de Graciela

Por E. T.

En medio de la discusión de la re-reelección, Eduardo Duhalde recibió la última encuesta que mide imágenes e intención de voto de candidatos presidenciales: de allí dedujo que su principal preocupación no deberían ser las provocaciones de Menem sino el increíble crecimiento de Graciela Fernández Meijide. Cuando los encuestadores preguntan por intención de voto sin dar opciones, Duhalde y Fernández Meijide empatan alrededor del veinte por ciento. Lo mismo sucede cuando los encuestadores ofrecen un menú de opciones. Pero enfrentados uno contra otro, en el conurbano bonaerense, la dirigente del Frepaso supera al gobernador por entre ocho y diez puntos. Además, aparece con una notable superioridad, dentro de la Alianza, respecto de Fernando de la Rúa. Según la fuente que informó a este diario, Graciela estaría empatando con De la Rúa incluso entre los votantes radicales. Palito Ortega está bien, pero no alcanza a Duhalde. Eduardo Menem, no tiene ninguna posibilidad: su imagen negativa supera extensamente a la positiva. Casi un ochenta por ciento opina mal o muy mal del Gobierno nacional.



Eduardo Bauzá, Rubén Marín y Antonio Cafiero dan el puntapié inicial a la Cumbre.

Sueñan con un imposible: dejar atrás la pelea de fondo entre Carlos Menem y Eduardo Duhalde.

## La cumbre peronista apuesta al freezer

Los gobernadores del PJ por primera vez expusieron que la interna entre Menem y Duhalde pone en peligro el futuro del justicialismo de cara al '99. Desestimaron, también, todo intento re-reeleccionista.

dor Jorge Busti y el senador Augusto Alasino.

"No se incorporará algún párrafo referido a la re-reelección", dijo Antonio Cafiero con respecto a la redacción del documento final que estará a cargo de una comisión integrada por Humberto Roggero, Adolfo Rodríguez Saa, Rodolfo Díaz y vicegobernador santafesino Gualberto Venecia y que será difundido hoy, cuando finalice la cumbre. Roggero destacó que la propuesta es incorporar en el próximo encuentro a los sectores del sindicalismo y los precandidatos del justicialismo.

Cafiero reconoció que estaba en el plenario como representante de Duhalde, a pesar de haber sido designado por el propio Menem como integrante de la Comisión de Acción Política (CAP) creada por el propio presidente, y que comparte junto a Marín y al senador Eduardo Bauzá. El ex gobernador amenazó con no firmar el documento final cuando Roberto Fernández, interventor del PJ riojano, intentó incorporar el tema de la re-reelección en el debate. Roby, quien esta semana presentó un recurso ante la Justicia para que declaren la nulidad de la cláusula transitoria de la Constitución por la que se impide a Menem ser nuevamente reelecto, fue parado en seco no sólo por Cafiero, sino por el resto de los participantes del encuentro (ver aparte).

"La reelección y las candidaturas no forman parte de la agenda del peronismo ni de la sociedad", le respondieron terminando de inmediato con su iniciativa.

El propio senador Bauzá reconoció, en un alto en el debate, que el tema causa mucho daño al peronismo. La caída de la popularidad del Gobierno, y del propio Presidente abrió la posibilidad, al menos en esta cumbre, de que algunas voces se colaran para enunciar el descontento interno. Ante la posibilidad de seguir sangrando más votos que los perdidos en las elecciones del pasado 26 de octubre, Bauzá formuló la necesidad de unificar el peronismo generando un espacio de discusión amplio, en el cual deben tener cabida, incluso, las corrientes internas críticas, porque "ya no hay posibi-

lidades para los discursos uniformes".

Los dirigentes propusieron recuperar "el carácter frentista del justicialismo", e incluso abrir el partido a la posibilidad de queregresen a sus filas aquellos que decidieron emigrar en el pasado hacia otras propuestas políticas.

"No debemos caer en ninguno de los dos extremos: ni en aquellos que niegan la derrota del 26 de octubre, como tampoco en los que auguran que ya estamos derrotados en el '99", dijo Roggero al explicar que ahora el peronismo intenta recuperar el sentido común político más allá de las internas. Ocurre que los dirigentes justicialistas han comenzado a preocuparse más por su propio futuro que por su alineación política, y se han atrevido a medir las consecuencias de una confrontación que está desangrándolos. Es por eso que ahora, por primera vez desde el 26 de octubre, aprovechando la ausencia de los dos grandes contendientes en la interna del poder justicialista, reclamaron bajar los decibeles de la pelea.

## "Parada en seco"

El ultramenemista Roberto "Roby" Fernández volvió hoy a llamar la atención, esta vez en el seno del justicialismo, al intentar hablar de la re-reelección del presidente Carlos Menem durante la reunión convocada por la Comisión de Acción Política del PJ.

La iniciativa de Fernández fue "parada en seco" por los demás participantes del conclave que le aclararon que "este encuentro no es para hablar de candidaturas ni de internas".

Fernández, como interventor del PJ de La Rioja, había presentado esta semana un pedido ante la justicia provincial para que se declare nula la cláusula de la Constitución que le impide a Menem presentarse para otro período consecutivo a partir de 1999.

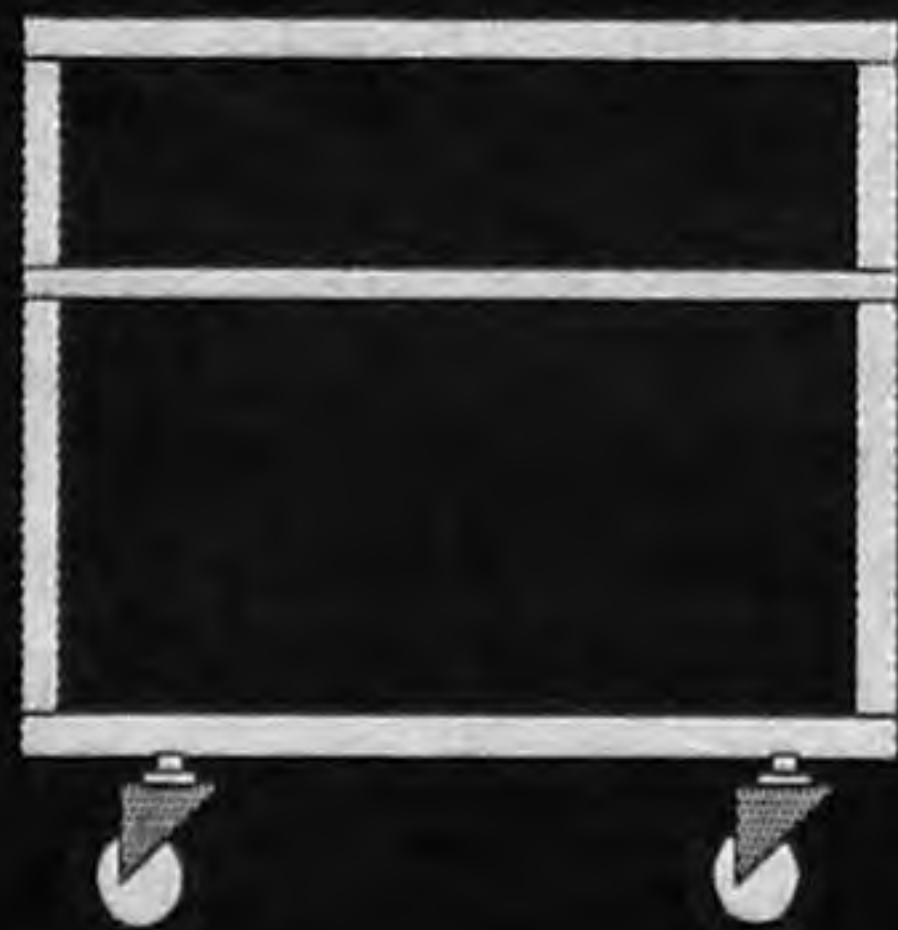
Por Fernando Almirón

"En el '99 perdemos si Menem fracasa, en el '99 perdemos sin un candidato consolidado; hay que apagar el incendio", concluyeron ayer los dirigentes que asistieron a la pretendida "cumbre" peronista convocada por la Comisión de Acción Política (CAP) justicialista. De todos modos por primera vez se introdujo un análisis de los motivos de la derrota electoral de octubre: los dirigentes señalaron a las denuncias por corrupción y a la incapacidad para explicar la transformación económica que los gobernantes supieron diferenciar a cuantos a sus virtudes y desventajas; la situación de los excluidos por el modelo económico fue de las demandas puntuales del encuentro; de todos modos el feroz enfrentamiento que protagonizan Carlos Menem y Eduardo Duhalde no abandonó en ningún el auditorio en que se desarrolló el encuentro de que los políticos tomaron debida cuenta, aplicando después de mucho tiempo el sentido común político a partir de las consecuencias que esto podía generar en el futuro.

Sólo seis de los catorce gobernadores peronistas asistieron al encuentro cuando los organizadores esperaban contar al menos con la mitad más uno de ellos. Estuvieron presentes Rubén Marín (La Pampa), Ramón Puerta (Misiones), Juan Carlos Romero (Salta), Jorge Obeid (Santa Fe) y Adolfo Rodríguez Saa (San Luis), faltaron sin aviso Angel Maza (La Rioja) y Arturo Lafalla (Mendoza).

Entre los ausentes con aviso se encuentran Jorge Busti (Entre Ríos), Jorge Escobar (San Juan), Carlos Ferraro (Jujuy), Carlos Juárez (Santiago del Estero) y Néstor Kirchner (Santa Cruz). El duhaldismo estuvo ausente a pleno, incluso aquellos vinculados a distancia, tales como el goberna-

NET

godoy cruz 1740 833-3901  
lun/ sab: 10.30 a 19.30 hs.

## PROMOCIÓN DORÁ CÓRDOBA FAMILIA

¿HACE MUCHO QUE NO VISITA CORDOBA CON SU FAMILIA?

ALOJESE 4 NOCHES y pague 2  
para 6 personas: \$240 TOTALGRAN  
HOTEL  
DORÁ  
CORDOBAIncluye alojamiento en departamentos,  
desayuno buffet, cochera e impuestos.NUESTRA CORDIALIDAD CREA HABITO  
Entre Ríos 70, tel. (051) 212031/38  
fax (051) 240167 (5000) Córdoba



SUPERVISO PASO A PASO LA OFENSIVA POR LA RE-REELECCION

# Duhalde, con poco cariño

Las reuniones entre Menem y Fernández. La orden para que en Olivos se distribuya cotillón de la reelección. Los planes contra Duhalde. El enojo con Eduardo Menem. Fin de una semana movida.

tesis del rostro menos presentable de la historia menemista. Fue, junto con el ya fallecido Celestino Blanco, uno de los primeros amigos de Yabrán en la política argentina, uno de los vínculos entre Menem y los carapintada durante los últimos tiempos de Alfonsín, un íntimo de Mario Caserta, el colaborador de Menem que estuvo preso en la causa de lavado de narcodólares que involucró a la cuñada del Presidente. Pero su elección como mascarón de proa fue deliberada: pocos hombres del menemismo irritan más a Duhalde y, al mismo tiempo, su jerarquía es tan insignificante que el Presidente se puede despegar de él sin mayores dificultades.

—¿Qué quieren? ¿Que les pegue un tiro?—dijo Menem, cuando Mirtha Legrand le preguntó por qué permitía que algunos de sus cola-

tas de la CGT que sólo tendrán posibilidades de trabar la flexibilización si se mantienen alejados de Duhalde. Y lo están haciendo.

El gobernador no tiene ninguna duda de que Menem hará lo posible por avanzar en su contra. Como este diario informó el miércoles, un empresario amigo suyo le confió que Menem se había presentado ante él como candidato presidencial para el '99. Es más, Menem le regaló un encendedor idéntico al que utiliza Miguel Angel Vicco para encender sus cigarrillos en Punta del Este. "Menem '99", dice. Y dio la orden para que periodistas de cuatro agencias de noticias recibieran juguetitos similares esta semana en la quinta de Olivos, entregados por funcionarios de ceremonial del Presidente. El jefe de Gabinete, Jorge Rodríguez, suele exhibir el suyo en público, ante empresarios, políticos y periodistas.

Un sindicalista de los que acompaña a Menem desde siempre explicó así todo el operativo: "No sé si vamos a imponer la re-reelección. Pero Duhalde se va a llevar un gran susto. Este año habrá, al menos, un espasmo re-reeleccionario por mes. En el peronismo no se va a discutir la sucesión sino la continuidad de Menem. Le guste a quien le guste. Es el jefe del peronismo. No lo van a reemplazar fácil".

Su hermano lo ha mandado a descansar por cuatro años; el vicepresidente le discute el recurso de amparo y el gobernador piensa en un proyecto para que Menem no pueda volver a gobernar nunca más. Menem presiona como siempre. Es un buen comienzo de año para la Alianza opositora.



Entre el golf de la mañana y el descanso de la tarde Menem le mandó su mensaje a Duhalde.

Las remeras de los jóvenes que lo rodearon ayer en Chapadmalal no dicen "Menem 99" pero casi.

En 1998 pasó inadvertido un hecho que tradicionalmente es el primer episodio político del año:

Eduardo Menem cumplió años y los celebró con muy pocos invitados del mundo político: de primera línea, solo Eduardo Bauzá y Carlos Ruckauf, es decir, dos hombres a los que el menemismo vincula con Eduardo Duhalde. No fue, en cambio, el presidente Carlos Menem. Dos días después de la fiestita, y cuando Alberto Kohan y Rodolfo Barra ya fundamentaban a favor de la re-reelección, Eduardo

## Los hermanos sean unidos

la descartó con una contundencia a la que aún nadie se había atrevido. "No se puede andar cambiando la Constitución cada dos años. Des-

pués de diez años de gestión, un presidente merece un descanso", dijo Eduardo, quien admitió que quiere ser jefe de Estado, pero en la intimidad sabe que eso es imposible y se espera con ser el número dos de la fórmula del PJ. "Está enojado porque espera una señal de Carlos en ese sentido y todavía no se la ha dado", comentó uno de sus allegados.

**Tiro: "¿Qué quieren? ¿Que les pegue un tiro?", dijo Menem, cuando Mirtha Legrand le preguntó por qué sus colaboradores insisten con la reelección.**

boradores insistieran con su reelección.

A Fernández ni siquiera lo destituyó como interventor del PJ rioplatense, el lugar en el mundo que el mismo Menem le dio luego de que Duhalde le prometiera que jamás volvería a ser diputado mientras él fuera gobernador.

Mientras el recurso de amparo que presentó a través de Fernández recorre su camino hacia las manos de Julio Nazareno, Menem ya ha vuelto a correr detrás de un viejo sueño: quebrarle el aparato bonaerense a Duhalde. Esta vez, el aliado elegido no es Luis Barrionuevo ni Juan Carlos Rousselot, sino que, aunque parezca mentira, Antonio Cafiero. Su designación como uno de los tres dirigentes encargados de movilizar al peronismo tiene ese objetivo. Cafiero ya avaló la tibia rebelión contra Duhalde que produjeron, después del 26 de octubre, el secretario de Agricultura, Felipe Solá, y varios intendentes del conurbano bonaerense. Menem cree que este año todos ellos pueden llegar a encolumnarse en un proyecto alternativo al de Duhalde, ya sea en el de Palito o en el suyo propio. Por otra parte, ya les ha hecho saber explícitamente a los sindicalis-



PAGINA/30 PRESENTA

## CHARLES CHAPLIN

Cuatro cortos imperdibles del genio del humor

**Carlitos Patinador, Carlitos Prestamista, Carlitos en el Bazar y Carlitos a la una de la madrugada.**



¡Viva la fiaca!

**Página/30 de enero recupera la fiaca como una de las bellas artes y le dedica toda la revista a la idea del dulce far niente.**

Arlt / Barthes / Baigorria / Boido / Chacón / Chuang-Tzu / Fondebrider / Fresán / Gandolfo / Handke / Páez / Pauls / Rep / Saccomanno / Saer / Sarlo / Sasturain / Stevenson



Por Luis Bruschtein

El proyecto de un grupo de legisladores del Frepaso para anular las leyes de Punto Final y Obediencia Debida parecía la mecha encendida de una bomba anarquista en el seno de esa fuerza y de la Alianza. Pero no estalló nada. Y no porque la polémica hubiera sido cortada, porque el viernes cuatro legisladores porteños frepasistas se sumaron a la iniciativa de los seis diputados nacionales.

La propuesta fue presentada el martes en el Congreso por los diputados Juan Pablo Cafiero, Alfredo Bravo, Adriana Puiggrós, Diana Conti, Jorge Rivas y Alfredo Villalba acompañados por representantes de todos los organismos de derechos humanos, desde la Asamblea Permanente de los Derechos Humanos (APDH) —donde militan Bravo y Graciela Fernández Meijide— hasta las dos vertientes de Madres de Plaza de Mayo —la que preside Hebe de Bonafini y la Línea Fundadora— que pocas veces coexisten más allá de la Plaza. Era una forma de demostrar que la propuesta tenía consenso absoluto en ese espectro que suele ser abarcado en otros temas tanto por el radicalismo como por el Frepaso, aunque nunca con tanta aceptación.

Cafiero es uno de los pocos sobrevivientes en la Cámara —junto con Chacho Álvarez— del grupo de los 8 que inició el proceso que desembocó en el actual Frepaso. Diana Conti es una abogada que colaboró con Raúl Zaffaroni, la autoridad más reconocida en el seno del Frepaso en temas jurídico-legales. Adriana Puiggrós, hija del ex rector de la UBA, Rodolfo Puiggrós, es especialista en temas educativos, colaboradora de Ctera y constituyente nacional por el Frepaso. Jorge Rivas es el nuevo diputado de los socialistas democráticos de Alfredo Bravo, y Alfredo Villalba es de los primeros diri-



Graciela Fernández Meijide fue sorprendida en plenas vacaciones por el planteo de los legisladores partidarios.

## La Alianza y el Frepaso sin obediencia debida

Las leyes de Punto Final y Obediencia Debida obligaron a las dos fuerzas políticas a flexibilizar su relación y a un sinceramiento de posiciones.

gentes del Partido Intransigente que se sumaron al Frente Grande. El mismo Bravo ya había presentado un proyecto similar en 1996, junto con Marcela Bordenave —viuda del ex integrante del grupo de los 8, Germán Abdala— y con el diputado Floreal Gorini, del Partido Comunista.

En el Frepaso la polémica se dio

lo que exceda esa estrategia no colabora con ese objetivo". La ex senadora fue la encargada de llamar al orden a los legisladores díscolos y el eje de su planteo se centró en ese punto.

Los análisis de la prensa sobre el tema, en general, trataron de mostrar un saldo desfavorable tanto para la Alianza como para el Frepaso y usaron a menudo las palabras "crisis", "fallas" o "desajustes". Un análisis menos tímido muestra, en cambio, que la Alianza pudo superar diferencias políticas en función de sus acuerdos. Aparece como un acuerdo más fuerte por su capacidad de contener disensos. Y el Frepaso, en última instancia, ofrece la imagen de una fuerza con diversidad de opiniones, alejada de las formaciones leninistas y rígidas de la izquierda tradicional. En ese sentido, el camino hacia el gobierno no solamente se basa en un diálogo con los factores de poder, sino también en sumar voluntades sin perder identidad.

La información periodística, quizás con menosprecio, dio también la impresión de que después del llamado al orden, el tema desaparecía, como si se tratara de una estructura verticalista. Eso fue el jueves, el mismo día en que cuatro legisladores porteños del Frepaso, Raúl Fernández, María Elena Naddeo, Abel Fatale y Eduardo Jozami, presentaron un proyecto de declaración en apoyo a la propuesta de anular las leyes de Punto Final y Obediencia Debida. La política es una actividad fluida y la conducción política no es como la conducción militar que unifica voluntades a partir de la unificación del pensamiento. La conducción política debe unificar voluntades desde la riqueza de la diversidad.

en un marco acotado, ya que en principio nadie defendió las leyes en sí, pero fue más dura que con los radicales. Aunque Graciela Fernández Meijide y Chacho Álvarez se encontraban de vacaciones, la primera en una quinta de Ezeiza, y Álvarez en Brasil, ambos manifestaron en repetidas oportunidades su repudio a esas leyes. También son conocidas las declaraciones de los dos máximos referentes del Frepaso en el sentido de no revisar lo legislado hacia atrás. Las objeciones se centraron en ese punto: la seguridad jurídica. Y en otros tres: el hecho de que la decisión haya sido "inconsulta", la oportunidad en que fue presentada —ya que la propuesta sensibiliza a los aliados radicales de la Alianza— y la inviabilidad jurídica.

En realidad, cuando se esperaba que la reacción más fuerte proviniera del radicalismo, tras el primer momento de sorpresa, los dirigentes de esta fuerza asumieron la discusión de la propuesta sin dramatismo y con un criterio abierto: reconocieron el derecho del grupo de legisladores de presentar el proyecto, evitaron entrar en una catarsis de reproches y ataques mutuos y se limitaron a dar su opinión contraria. De alguna manera la actitud de Raúl Alfonsín, quien durante su presidencia impulsó las dos leyes, y de quien podría haberse esperado la reacción más destemplada, marcó ese rumbo. Después de todo, la mayoría de los radicales que votó las dos leyes lo hicieron a disgusto y forzados por la crisis militar. La mayoría de las bases radicales detesta recordar ese momento y hasta el entonces juez Juan Ramos Padilla, que luego se incorporó a las filas del radicalismo, las

declaró inconstitucionales.

El jefe de Gobierno de la Ciudad de Buenos Aires, Fernando de la Rúa, competidor con Fernández Meijide por la candidatura presidencial de la Alianza para el '99, calificó la propuesta de "inoportuna y fruto de la inexperiencia". El hombre que comparte con Álvarez, Fernández Meijide, Alfonsín y Rodolfo Terragno la conducción del acuerdo opositor explicó que "en la Alianza tomamos este tema desde el punto de vista de la seguridad jurídica y, por lo tanto nos oponemos a su anulación".

"Un acuerdo político con aspiraciones de llegar al gobierno, que entra en crisis por una propuesta de este tipo, tiene la suerte echada desde el comienzo, sería demasiado frágil", afirman en el círculo cercano a los legisladores que presentaron el proyecto. Fernández Meijide les habría planteado, en cambio, que "avanzamos hacia el poder en forma milimétrica, todo

### Argumentos de viabilidad

Para sostener la viabilidad de la posible anulación de las leyes de Obediencia Debida y Punto Final, el ex camarista platense Leopoldo Schiffrin se basó hace dos años en el artículo 29 de la Constitución Nacional que dice que "El Congreso no puede conceder al Ejecutivo Nacional, ni las legislaturas provinciales a los gobernadores de provincia, facultades extraordinarias, ni la suma del poder público, ni otorgarles sumisiones o supremacías por las que la vida, el honor o las fortunas de los argentinos queden a merced de gobiernos o persona alguna. Actos de esta naturaleza llevan consigo una nulidad insanable, y sujetarán a los que los formulen, consientan o firmen, a la responsabilidad y pena de los infames traidores a la Patria".

"El artículo 29 de la Constitución —señalaba Schiffrin— levanta una valla infranqueable para la validez de toda norma que impida el castigo del abuso de poder consistente en la creación y afirmación de una tiranía".

## No deje para mañana lo que debe saber hoy.

Lea Archivos del Presente, la revista de actualidad internacional más importante de América Latina.

En este número: ¿El capitalismo es demasiado productivo?, por Krugman. ¿La democracia tiene futuro?, por Schlesinger Jr. La economía global y el Estado - Nación, por Drucker. Políticas activas y asimetrías en el Mercosur, por Guadagni, Carbó y Remes Lenicov. Integración y cultura, por Piñón, Bosco Teixeira y Sbarra Mitre. Y en arte, un homenaje a Gramajo Gutiérrez, por Pinasco y las bienales y ferias de Europa, por Saiegh.

En venta en Kioscos y librerías.

**ARCHIVOS PRESENTE**

Edita  
FUNDACION  
FORO  
DEL SUR  
Director: Aníbal Jozami  
Florida 910 4º Piso  
TEL.: 312-5232



REPORTAJE AL JEFE DEL GOBIERNO PORTEÑO

# "El partido sostiene mi candidatura"

Gustavo Ercole



Por Daniel Casas

Fernando de la Rúa dice que no quiere hablar de candidaturas, pero que siente que la suya está respaldada por su partido. Sabe, también, que su destino político está atado al éxito de su gestión en la Ciudad de Buenos Aires, por eso le preocupa la repentina decisión del Gobierno nacional de cederle la policía y la Justicia que viene reclamando desde que asumió. De estos y otros temas habló en esta entrevista con *Página/12*.

—El bloque del Frepaso de la Legislatura porteña anunció que va a presentar un proyecto para que el Gobierno de la Ciudad reclame a la Nación la restitución de los terrenos donde está la ESMA...

—Esto es así, y es lo que vamos a hacer. Lo del anuncio del Presidente no es más que eso, un anuncio. Sería un buen destino un espacio verde, pero lo del monumento no es más que una idea del Presidente que no es realizable. Un monumento ahí es un contrasentido y es polémico.

—¿Por qué cree que Menem hizo esta propuesta?

—Fue una réplica al proyecto para rever las leyes de Obediencia Debida y Punto Final del diputado (Juan Pablo) Cafiero, que sin duda es inoportuno, fruto de la inexperiencia, pero que es un testimonio de un estado de opinión. Como él dice, hay una cuestión de conciencia, pero desde la Alianza lo planteamos como un tema vinculado con la seguridad jurídica, más allá de los sentimientos de cada uno.

—¿No le llama la atención el hecho de que casualmente, o no, el oficialismo consiguió sacar del centro de la escena los dos temas por los que casi podría decirse que

De la Rúa cree que el mejor sistema para elegir la fórmula de la Alianza es la interna abierta, y quiere hacerla a fines de este año.

perdió las elecciones: las empresas del grupo Yabrán, que fueron vendidas al misterioso Exxel y la corrupción en la Policía Bonaerense?

—Mire, en todo momento se plantean distracciones, ya sean con anuncios como los del monumento o con el tema de los aeropuertos. Y si la dirigencia, incluso la de la oposición, entra en la pirotección verbal, se desvía del objetivo. Por eso mi trabajo apunta en este momento a los grandes temas nacionales. Cómo debe ser la representación política; el funcionamiento de los partidos y de los poderes para que haya más confianza y más transparencia; la independencia de la Justicia; la competitividad del país; los programas de educación, salud y vivienda...

—Se habla de que la Alianza podría postergar la definición de las candidaturas hasta 1999, ¿está de acuerdo?

—Lo acordado es que se elijan a fines de este año. Algunos hablan de después, pero eso no es bueno porque es importante poder iniciar enseguida la campaña. De otra forma estaríamos eligiendo fórmula para marzo o abril, con elecciones para setiembre u octubre... es muy poco tiempo.

—¿Cuál es el mecanismo que considera más propicio para elegir la fórmula presidencial?

—La interna abierta, que es lo que está acordado. Ese acuerdo fue un punto central para hacer la Alianza. Una interna abierta donde vaya un

candidato por partido y que entre esos dos se arme la fórmula.

—Pero usted también ha dicho que no descarta el consenso.

—Yo digo que el procedimiento es la elección interna. Luego, si se diera la hipótesis de que no se produce una competencia, no se va a hacer una interna para elegir entre un solo candidato, la competencia desaparece. Esto no lo planteo como mecanismo sino como posibilidad.

—¿Usted se imagina como vice de Graciela Fernández Meijide?

—¿Y al revés...?

—Bueno, ¿se imagina en cualquiera de las dos situaciones?

—Pero, si el objetivo es la transformación del país, hay que llevar una fórmula fuerte.

—No me contestó si se imagina como vice de Graciela Fernández Meijide.

—...Mire, de un partido y de otro, todos debemos estar dispuestos a que las cosas sean como surja de la voluntad de los que voten en una interna abierta. No se puede hacer condicionado a que uno va sólo si gana.

—¿Qué opina de la propuesta de Raúl Alfonsín, que fue apoyada

por el Comité Capital de la UCR, de suprimir las líneas internas para encolumnarlas detrás de su candidatura?

—Con lo de las líneas internas coincido totalmente. Hoy el partido vive ese clima de inexistencia de grupos internos, de modo que hacerlo confirma una realidad y ayuda a la unidad partidaria que las cosas no se piensen en función de agrupamientos internos sino del radicalismo en su conjunto.

—¿Usted se siente el candidato natural del radicalismo?

—Mire, siempre digo que no hay que hablar de candidaturas pero siento al mismo tiempo que el partido sostiene la mía. Ya vendrá el tiempo de anunciarlo. Ahora, hay que reconocer los derechos legítimos de otros correligionarios a participar.

—Esto de ser el candidato de consenso, lo que implica tener el respaldo de todos, ¿no trae aparejado el riesgo de aparecer ante la sociedad como acotado por los compromisos internos, por los acuerdos de cúpulas?

—¿Qué problema para el Frepaso...! Porque nosotros no tenemos el caso del candidato único todavía... Mire, es bueno que se haga una interna. El tema es que no signifique un desgaste ni un gasto innecesario en un momento difícil.

—¿Cree que la pelea entre Menem y Duhalde beneficia a la Alianza en cuanto a sus posibilidades o que, como decía Perón, se están reproduciendo para hacer fuerza en 1999?

—(Se ríe.) La pelea interna de ellos es ajena a la Alianza. Es reflejo de un viejo recelo y, en todo caso, es resultado de la derrota del 26 de octubre, que los desacomodó. Están buscando de nuevo el camino.

## La unidad de la policía

Por D. C.

—En pocos días más se van a reunir a negociar con el gobierno nacional la forma en que se hará el traspaso de la policía a la Ciudad. ¿Qué solución imagina para incrementar la seguridad, que es uno de los reclamos más expuestos de la sociedad?

—Para eso quiero a la policía con una dotación real. Hoy, para toda la seguridad metropolitana, están asignados 10.000 efectivos, cuando el número histórico era de 15.000, y además hay una fuerte baja del presupuesto. Este será nuestro planteo inicial. Lo otro es mantener la unidad de la policía; que le sigan pagando con el presupuesto de la Nación y den intervención al Gobierno de la Ciudad. No hay que fragmentar a la policía porque nos quedaríamos sólo con las comisarías; nos van a faltar los cuerpos de investigación y todos los dispositivos que tienen.

—Es decir que usted plantea una potestad mixta sobre la Policía Federal...

—Es que una situación especial como la de la Ciudad de Buenos Aires, que es autónoma pero al mismo tiempo es sede del Gobierno nacional, requiere soluciones imaginativas. Dividir la policía afecta las carreras de sus miembros; la obra social; el hospital policial; los centros de investigación; habría que organizar otra administración, con un nuevo costo... Lo que la gente quiere es que resuelvan el problema de seguridad, y para nosotros una potestad real, implementar programas de seguridad con participación de los vecinos es lo más importante.



## PROFANACIONES

Las nuevas autoridades de la Policía Bonaerense dan por esclarecido el caso de la profanación de tumbas del cementerio de Liniers y siguen investigando a una banda de ex policías en relación con las profanaciones de La Tablada. Tal como adelantó **Página/12** ayer, para el juez y el jefe de los investigadores, el comisario Luis Vicat, los cuatro jóvenes hicieron los destrozos con el único objetivo de impresionar a una chica que vive a 40 metros del cementerio de Liniers. "Los padres reconocieron que fueron sus hijos los que hicieron las profanaciones, hay un almacenero que los vio y ellos confesaron. El caso está clarito", aseguran los hombres de la Bonaerense. Por su parte, los dirigentes de la comunidad judía descreen de la versión: "Esto no fue una travesura, a las tumbas les saltaron encima con toda ferocidad hasta destruirlas". Respecto de La Tablada, los investigadores siguen los pasos del ex comisario Angel "El Mono" Salguero, porque consideran que tiene fuertes inestabilidades emocionales y pudo haber tenido participación. Sin embargo, el centro de la pesquisa son otros ex oficiales que trabajaron a las órdenes del Mono en algún tiempo, pero que posiblemente ahora no tienen ninguna relación con el ex comisario. El juez Raúl Alf analizaba anoche las escasas pruebas con las que cuenta.

## Fuerza Aérea de choque

La Fuerza Aérea cuestionó ayer el proyecto de derogar las leyes de Punto Final y Obediencia Debida, presentado por legisladores del Frepaso, al considerar que "de prosperar esa iniciativa se produciría un deterioro en la ya lograda reconciliación nacional", en un mensaje enviado por el subjefe de la institución, brigadier mayor Roberto De Saa, a todas las unidades del país. Resuelto a superar el tono que el viernes usó el jefe del Estado Mayor Conjunto Carlos Zabala, De Saa se atrevió a acusar de "violentos" a los diputados. "Quien niega la pacificación nacional proclama la violencia", aseguró.



Las juventudes de la Alianza contra el proyecto de honrar en la ESMA a "la unión nacional".

"La demolición del más cruel centro de detención parece festejar los crímenes de Cabezas y María Soledad."

# La bandera de justicia se enfrentó al monumento

“Ojalá que no venga ninguno”, comentó un hombre de jean y camisa a cuadros, con anteojos de sol de vidrios verdes y armazón dorado, pelado, con abundante bigote y un llavero que decía “Soy de Chaca”. Era uno de los veinte policías de civil que miraron el acto desde la esquina de enfrente. Aunque no fue una multitud, el deseo del agente no se cumplió. Las juventudes del radicalismo y del Frepaso colocaron una bandera roja y blanca con la leyenda “Justicia”, de 30 metros de largo, sobre el asfalto de la Avenida Libertador. Frente a la fila de cien policías ubicada en la puerta de la Escuela de Mecánica de la Armada, reclamaron a las autoridades nacionales “que devuelvan estos terrenos al gobierno de la Ciudad, para que haga de la ESMA lo que es: un monumento al horror”.

Aunque los dirigentes dijeron tener el permiso del Gobierno de la Ciudad para cortar el tránsito, la Policía no recibió esa información, según el comisario a cargo del operativo. Finalmente, acordaron utilizar tres de los cuatro carriles que van hacia el norte y cuando pasaban los autos se escucharon bocinazos de

apoyo. Lejos de allí, el vicejefe de Gobierno de Buenos Aires, Enrique Olivera, precisaba que, “si se trasladada la ESMA y no funciona en ese lugar una escuela de marina, los terrenos tendrían que volver al patrimonio de la ciudad, que los cedió con el compromiso de que los devolvieran si no se cumplía el objetivo de la cesión”.

El acto de ayer se sumó al realizado el jueves por la asociación Madres de Plaza de Mayo, y los organismos de derechos humanos manifestarán nuevamente frente a la ESMA el martes próximo, a las 19.

**Fotos: Sobre la puerta de entrada al edificio de la escuela, un hombre con uniforme y gorra de la Armada siguió todo el acto con una cámara de fotos.**

“El monumento es un nuevo indulto, pero peor que el primero, porque esta vez Menem trata de perdonar destruyendo el símbolo de la memoria activa que tenemos en este país”, dijo en su discurso Martín Canevaro, secretario de la juventud del Frente Grande. Del lado inter-

no de la reja, en un pequeño monumento inaugurado el 20 de octubre del año pasado, los que lo escuchaban pudieron leer, debajo del marinero de bronce y en dorado, las palabras “Lealtad” y “Eficiencia”. “Vinimos a expresar el sentimiento de todo nuestro pueblo”, afirmó Canevaro, que consideró al acto parte de una “lucha cultural”. “Menem quiere que nos olvidemos porque si nos disgregamos se pierde el ejemplo de los 30.000 desaparecidos”, concluyó.

Rodrigo Masini, flamante presidente de la Federación Universitaria de Buenos Aires, leyó la declaración de la juventud aliancista. “La demolición del más cruel, brutal y sistemático centro de detención del país parece festejar los crímenes de Cabezas, Bulacio, María Soledad y Bordón, permitidos por la cultura del “todo vale” que el indulto implantó”, dijo Masini, dirigente de Franja Morada.

Sobre la puerta de entrada al edificio de la escuela, detrás de una ventana del primer piso, un hombre con uniforme y gorra de la Armada siguió todo el acto con una cámara de fotos. La mayoría de los participantes lo vieron e insultaron, y algunos hasta lo saludaron con una sonrisa y el dedo medio en alto.

El 29 de octubre último, en una ceremonia “discreta” (casi secreta) la Marina de Guerra celebró los cien años de vida de la Escuela de Mecánica de la Armada. La discreción no estaba de más: el instituto centenario, creado para formar suboficiales en distintos menesteres útiles para la paz y la guerra en los mares, se convirtió a fines de los setenta en un símbolo mundial del terrorismo de Estado. Menos discreto que los marinos, aunque asesorado por ellos, el presidente Menem decretó esta semana que la ESMA (como se la conoce a partir de la propia jerga naval) fuera “trasladada” a la base de Puerto Belgrano y en el predio que viene ocupando desde hace setenta años se extendiera “un espacio verde” donde se erigirá un monumento a la “unión nacional” que daría por finiquitadas “las antinomias del pasado”.

Tal cual era de prever, la iniciativa presidencial no ha fomentado ninguna “reconciliación” sino la protesta de legisladores del Frepaso, líderes de organismos humanitarios y diversos sectores de la sociedad que se resisten a la topografía y la amnesia y prefieren que el edificio de techo a dos aguas, vecino a la escuela industrial Raggio, se convierta en un testigo del terror, donde se recuerde a las presentes y futuras generaciones que, por esas instalaciones del Casino de Oficiales de la ESMA, pasaron casi cinco mil “desaparecidos” rumbo al tormento y la muerte.

Un destino no imaginado el 29 de octubre de 1897, cuando la Escuela de Mecánica de la Armada, dirigida por el capitán de fragata Cándido Eyroa, abrió sus puertas a 60 aspirantes. Ochenta años más tarde el número de alumnos había trepado a cuatro mil.

En 1927, la Escuela de Mecánica de la Armada se mudó por primera vez, desde sus primitivas instalaciones en la zona portuaria, hasta el predio actual, de 17 hectáreas, que ocupa entre la avenida Libertador y la Lugones al este, la escuela Raggio (y la vecina General Paz) al norte y la calle Santiago Calzadilla al sur. Un vasto territorio fiscal, cedido por la municipalidad de Buenos Aires, en el que también se levanta la Escuela de Guerra Naval que seguirá, según el decreto presidencial, en su actual ubicación.

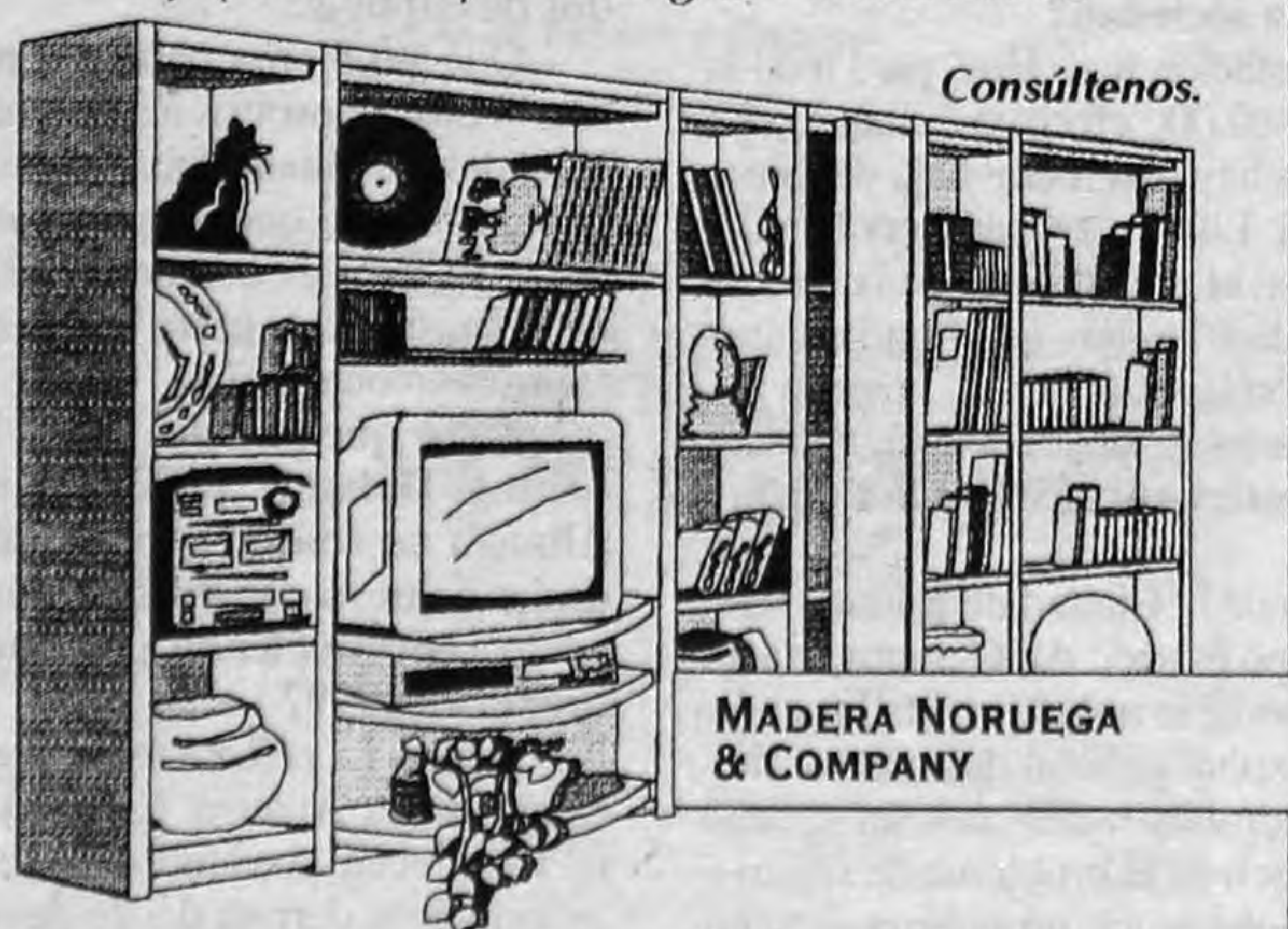
Luego, en los años posteriores al '30, signados por la presencia protagónica de los militares en la escena política, la Escuela marchó al ritmo elitista y crecientemente represivo de esa Armada que la había creado. Cuando los oficiales del GOU —conducidos en las sombras por el coronel Juan Perón— se sublevaron el 4 de junio de 1943, la única resistencia a la asonada se produjo en la Escuela de Mecánica. Doce años más tarde, en la mañana del 16 de junio de 1955, un levantamiento en la ESMA fue el prólogo para el sorpresivo bombardeo de Buenos Aires, perpetrado por aviadores de la Marina y la Fuerza Aérea, que dejó un saldo de 300 muertos y casi 2 mil heridos.

En abril de 1962, cuando los militares se dividieron en “azules” y “colorados”, la Escuela se acuarteló en defensa del bando colorado, el que se oponía de manera más primaria a la participación del peronismo proscripto en la actividad política y electoral. Sin embargo, el 17 de noviembre de 1972, se daría la paradoja de que en esa ESMA, tan visceralmente “gorila”, se levantaría una compañía de Infantería de Marina, que seguía al joven oficial Julio César Urien y pretendía cus-

## BIBLIOTECAS

Carpintería de madera a medida

Escritorios - Boiserías - Muebles de Computación  
Equipamientos para Colegios e Instituciones.



MADERA NORUEGA  
& COMPANY

camargo 940 cap. / tel-fax: 855-7161

## Todos los días mediodía y noche MENU \$22.

• Pampita grillada con vegetales  
salteados y ensalada verde.

• OPCIONES: Trucha braseada con puré de papas y duxelle  
de champiñones o penne a la carbonara  
con panceta, crema, huevo y parmesano.

• Mousse de chocolate.

Estoy terminando de comer.  
¿Qué? ¿Me invitás a ir a Cholila?  
Termino y vamos.

(Canilla libre de vinos Malbec Finca  
Los Quiroga / Riesling, agua y café).

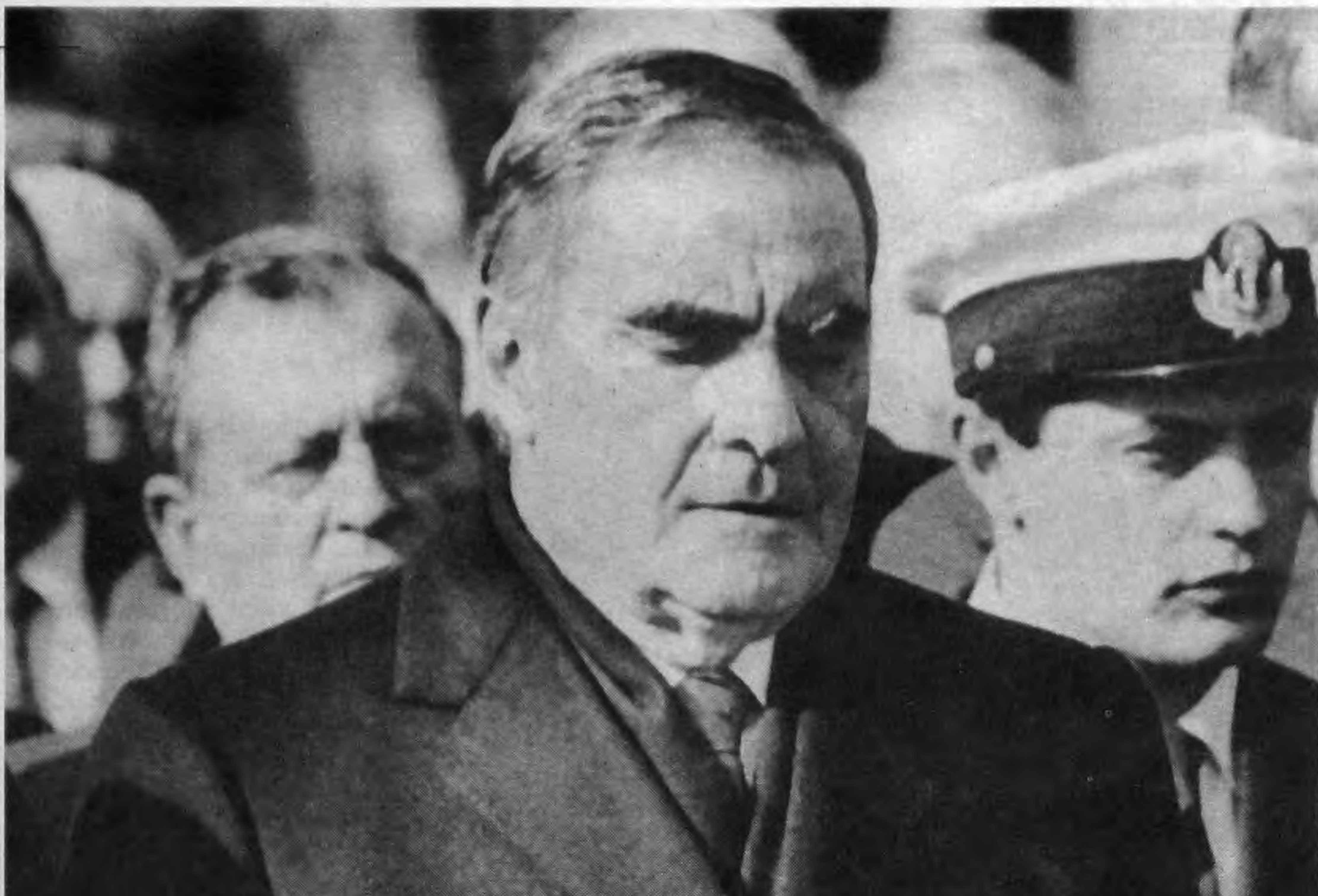
SALAD BAR \$12.



**Cholila**  
restaurante  
Puerto Madero

Reservas al 315-6200/01. A. M. de Justo 102 (y Viamonte).





HOMENAJES SECRETOS, CENTRO  
GOLPISTA Y BASTION DEL PROYECTO  
POLITICO MASSERISTA

# La otra historia de la ESMA



Cuando Menem dio a conocer su decreto de traslado de la ESMA a Bahía Blanca tanto "La Nación" como "Ambito Financiero" publicaron edulcoradas historias del instituto naval. Miguel Bonasso, autor de "Recuerdo de la muerte", la más perfecta reconstrucción del más horrendo campo de concentración de la dictadura, presenta aquí su versión. En ella no se enfatizan las "glorias navales" sino que se recorre el rol de la ESMA en golpes y atropellos varios.

...todía a Juan Perón en su primer regreso al país tras 17 años de exilio. El gesto aislado fue rápidamente reprimido y la ESMA volvió a sus tradiciones. El 1° de julio de 1974, cuando murió Perón, una orden interna de la Escuela, firmada por el jefe de la División de Enseñanza, capitán de fragata Jorge Búsico, hacía saber "a los Señores Profesores" que en los próximos días, 2 y 3, habría "clases normalmente". Una medida que desafiaba el duelo nacional provocado por la muerte del anciano presidente y acatado por las propias autoridades de la Marina. Curiosamente, ese mismo capitán Búsico se presentaría como testigo de cargo en el juicio a los comandantes de 1985. Búsico era antiperonista y partidario de una represión abierta, "institucional", a la vieja usanza del almirante Isaac Francisco Rojas, corresponsable de los fusilamientos de 1956, pero no entendió lo que se estaba gestando en la ESMA, a partir de la Orden Secre-

ta de la Junta Militar y los planes y negocios personales del comandante del arma, el "Negro" Emilio Eduardo Massera.

Porque la ESMA fue a la vez nudo de la represión clandestina (dirigida en su caso de manera especializada contra los militantes montoneros y de la JP) y eje del proyecto masserista. Que comenzó a delinearse en marzo de 1976, cuando el almirante, miembro de la Junta Militar que derrocó a la viuda de Perón, ordenó la creación de un equipo represivo especial (el Grupo de tareas 3.3./2), que debía funcionar en el casino de oficiales de la Escuela de Mecánica de la Armada. El GT 3.3./2, que inicialmente iba a estar conformado por doce miembros, pero pronto superó con holgura esa cifra, debía gozar de una total autonomía dentro del arma. Al margen, incluso de las estructuras institucionales de inteligencia, como el Servicio de Informaciones Navales (SIN). Depen-

dería directamente de Massera (a quien empezaron a llamar "Cero" o "Negro" como cualquier operativo), a través del director de la escuela, el entonces capitán de navío, luego ascendido a contraalmirante, Rubén Jacinto Chamorro (alias Delfín o Máximo). Esto garantizaría el secreto de las operaciones y la impunidad de los comandos operativos, pero también crearía una estructura especial, de "perros de la guerra", dependientes del "señor de la guerra". Que participó personalmente en algunos operativos iniciales. El GT estaba dividido en tres sectores: inteligencia, operaciones y logística.

Operaciones secuestraba ("chupaba"); Inteligencia interrogaba a los "chupados" a través de torturas inicialmente brutales que con el tiempo se fueron haciendo más sofisticadas y Logística proveía los medios y se ocupaba del "botín de guerra": todos los bienes (muebles e inmuebles) robados a las víctimas

de los secuestrados.

Al frente del GT 3.3./2 estuvo inicialmente el capitán de corbeta Salvo Menéndez, pero luego fue herido en un operativo y fue reemplazado por el capitán de navío Jorge Vildoza, alias "Gastón". Por debajo de Vildoza estaba (formalmente) el jefe de Inteligencia, el capitán de corbeta Jorge Acosta (alias Tigre, Santiago o Aníbal), un temible torturador, ambicioso y psicópata, vinculado con Massera por sus funciones y por su pertenencia a la secta interna de los "luteranos", que era el jefe real del Grupo.

Además de los marinos, había personal de Policía Federal, Prefectura Nacional Marítima, Servicio Penitenciario Federal, retirados del propio Ejército y civiles. Varios procedían de la famosa Alianza Anticomunista Argentina (Triple A). Los "profesores de picana" eran los "federicos", como el sargento de la Federal Juan Carlos Linares.

Según una denuncia presentada por tres prisioneras sobrevivientes de la ESMA en la Asamblea Nacional de Francia, en 1979, el GT 3.3./2 fue uno de los más activos de las tres armas: en un año había secuestrado a 2 mil personas. En marzo de 1978, la cifra ascendía a 4750. La inmensa mayoría seguía la misma rutina del terror: eran torturados en el sótano, luego los subían al altílo del Casino, a un espacio tenebroso y hediondo conocido como Capucha y allí esperaban el temible día miércoles, en que los iban llamando por su número, les inyectaban pentotal ("pentonaval" en la jerga marinera) y los cargaban en los aviones para ser arrojados al Océano Atlántico. Sólo sobrevivió una ínfima minoría compuesta por dos tipos bien diferenciados de prisioneros: el "ministaff" y el "staff". Al primer grupo pertenecían unos 20; al segundo aproximadamente 60. A ellos hay que sumar los dos fugados que se conocen: Horacio Domingo Maggio (el Nariz), que luego fue asesinado por el Ejército, y Jaime Dri, que vive actualmente en Panamá y sobre la base de cuyo testimonio escribí *Recuerdo de la muerte*. (Menos de 100 personas sobre casi cinco mil desaparecidos). Los integrantes del "ministaff" eran prisioneros que se habían pasado a la Marina. Eran temibles delatores y en algunos casos participaron de operaciones y torturas junto a los marinos. En el "staff", en cambio, había prisioneros que colaboraban o fingían colaborar pero solamente en un plano político.

Sin cambiar su vida por la de otros. En general se trataba de cuadros representativos de Montoneros o la Juventud Peronista, o de viudas de dirigentes importantes. Aunque solían hacer tareas menores de síntesis y archivo de prensa, en unas oficinas kafkianas que llamaban "La Pecera", era evidente que los dejaban sobrevivir para "algo grande" que cocinaba "el Almirante": la seducción de un sector del peronismo para construir su Partido de la Democracia Social y convertirse en el presidente que sucedería al Proceso. El Negro solía llamarlos, con tónico cinismo, "mis asesores de izquierda" y la verdad es que algunos (los menos) jugaban a serlo de verdad y hasta pergeñaron una propuesta que se convertiría en trágica realidad cuatro años más tarde: sustituir a Chile como hipótesis de guerra (por el conflicto del Beagle) y ocupar militarmente las islas Malvinas. En cualquier caso, que Massera haya pensado en chantajear con su vida a un grupo de militantes para lograr su apoyo político le otorga a la ESMA una nota adicional de perversión que la singulariza dentro del genocidio perpetrado por las tres fuerzas.

## OPINION

Por Ariel Garbarz

### Otro intento

Este no ha sido el primer intento de olvidar a la Escuela de Secuestradores y Marinos Asesinos. En octubre de 1995, la ex Municipalidad de la Ciudad de Buenos Aires organizó las Competencias Intercolegiales de Natación para los estudiantes secundarios de la Capital, y no tuvo mejor idea que elegir para ello a las piletas de la ESMA. Aquella provocación encontró el rechazo de la inmensa mayoría de los alumnos, impulsada desde el Nacional Buenos Aires, y también de algunos rectores que enfrentaron a las autoridades educativas de entonces apoyando el boicot a la patética competencia, la que finalmente se realizó con la participación de unos pocos colegios privados, que ensuciaron tristemente su historia.

En esa ocasión no había dudas de que el intento provocador superaba al de supuesta reconciliación, ya que no podían haber elegido deporte más simbólicamente siniestro que aquel que se practica tirándose al agua. En lo personal, durante esos días no me abandonaba un segundo el recuerdo de Fernando Brodsky, mi mejor amigo en la adolescencia y compañero del ILSE. Como tantos otros miles Fernando fue secuestrado en la ESMA, torturado y arrojado al mar luego de ser drogado con Phentotal, pero tenía la particularidad de haber ganado numerosas competencias en estilo pecho en representación del Club Náutico Hacoaj, justamente cuando era un estudiante secundario.

El evento acuático escolar de hace dos años, que no tuvo gran repercusión, fue un primer ensayo educativo para "desanclarnos del pasado", como lo definió uno de sus organizadores. Pero esa tenebrosa escuela ha seguido activa desde el retorno democrático -punto final, obediencia debida e indultos mediante-, dictando planes de estudios oficiales aprobados por el Ministerio de Defensa, desconocidos por las legítimas autoridades educativas, formando a cientos de jóvenes marinos cada año sobre claustros de torturas, violaciones y asesinatos, y bajo las enseñanzas no supervisadas de los herederos navales del exterminio.

### CELCIT. Instituto de Estudios Teatrales para América Latina

Director: Juan Carlos Gené

#### Talleres de verano '98

Inicio: febrero

- Improvisación / Juan C. Gené
- El texto en acción / Ernesto Claudio y Teresita Galimany
- Seminario Brecht / Jorge Hacker
- La voz, la palabra, el texto / Iris Guinazu
- Interpretación con máscara / Teresita Galimany
- Dramaturgia: teoría y crítica / Marita Foix

Informes e inscripción:  
CELCIT. Bolívar 825. Tel. 361-8358



Por Julio Nudler

“¿Después de la derrota del menemismo el 26 de octubre, hay alguna posibilidad de que continúen las reformas estructurales?”, quiso saber un empresario asistente al seminario de la consultora Alpha. Jorge Castro, expositor político de aquel encuentro del 4 de diciembre, respondió sin sombra de duda: “La capacidad del presidente Menem está intacta”. Su contestación generó un escéptico desconcierto entre los ejecutivos. ¿Cómo podía un analista político ser tan cerradamente oficialista? Pocos días después se supo que Carlos Menem crearía a la medida de Castro una secretaria de Planeamiento Estratégico, dependiente de Presidencia, cargo que asumió el lunes último. Llega así al Gobierno un personaje que en los ‘60 fue miembro de la trotskista Praxis y colaborador directo de Silvio Frondizi—luego asesinado por la Triple A—, que más tarde recaló en la derecha peronista con Guardia de Hierro, estuvo próximo al masserismo y posteriormente a los carapintadas (fue profesor de la Escuela de Guerra Naval y de la Escuela Superior de Guerra), y que con el tiempo se convirtió al credo de la globalización y el menemismo, aunque despreciando a los neoliberales. Pero es difícil recoger esta parábola personal de sus propios labios. Siempre hermético, al día siguiente de asumir

**Patrocinio:** Castro es un cruzado de las relaciones carnales con Estados Unidos, de cuya embajada solía actuar como un vocero no oficial.

se negó ante *La Nación* a hablar de su pasado: “Las autobiografías me aburren”, adujo.

Aunque lo tiene deslumbrado a Menem—a punto tal de que éste lo puso en funciones leyendo en el Salón Blanco un discurso redactado por el propio estratega—, entre quienes lo trataron habitualmente los últimos años no abundan los entusiastas. Leyendo la nota de abajo, en esta misma página, podrá tenerse una idea del *estilo Castro*, pero antes vale la pena conocer las advertencias de quienes,

Aunque la Argentina carezca de una estrategia, ahora ya tiene una secretaria de Estado dedicada al asunto. La ocupa Jorge Castro, ex trotskista y peronista de derecha que abrazó la globalización como un credo.



Jorge Castro al jurar su cargo el lunes en Gobierno. Recomienda apretar a fondo el pedal de la globalización.

## La secreta personalidad del estratega de Menem

frecuentándolo, no lo aprecian demasiado.

Estos detractores dicen de él que cambia de idea como de camisa, adoptando el discurso de la última persona con la que habló. Que su gran fuente de información es (el semanario estadounidense) *Newsweek*, cuyos artículos subraya obsesivamente, como casi todo lo mucho que lee. Que tiene una memoria de elefante y siempre traza conexiones estrafalarias e hiperinterpreta. Que es un cruzado de las relaciones carnales con Estados Unidos, de cuya embajada actúa como vocero informal, y que fue ese respaldo el que lo instaló en la Casa Rosada.

Los castrólogos dicen que tiene enorme vocación o apetito de poder, y que persigue implacablemente los objetivos que se plantea. Hace cuatro años, por ejemplo, se propuso dejar de ser obeso, y adelgazó tanto que muchos temieron lo peor. Pero no era posible interrogarlo porque nunca admite preguntas sobre su vida privada. No tolera bromas y trata a todos de manera distante. El hace la suya e impregna todo de formalidad.

Pese a sus encumbramientos en el periodismo—fue editor de internacionales en *Tiempo Argentino* y director adjunto de *El Cronista*—, Castro redacta a duras penas y, se-

gún testimonios, pese a su admiración por la tecnología no logra dominar el procesador de textos, requiriendo permanente auxilio. Quizá para disimular esa limitación afirma que la informática es sólo un instrumento. Un allegado sospecha algo de pose en todo eso: “La va de genio loco, de bocho que no sirve para las cosas prácticas”.

Según las ideas que expone, Castro cree que el país necesita di-

rigentes políticos que entiendan cómo funciona el actual orden internacional, que no es otro que el orden capitalista regido por Estados Unidos. Piensa que la caída del Muro fue, precisamente, consecuencia del desarrollo capitalista internacional, dinámica a la que la Argentina se incorporó gracias a la Convertibilidad. Ve a Menem y a Domingo Cavallo como los grandes hacedores de la globalización

EXTRAÑA VISION DEL FLAMANTE ESTRATEGA OFICIAL

## “El futuro no tiene importancia”

Por J. N.

Jorge Castro es uno de los siete integrantes del Grupo Segundo Centenario, que completan Pascual Albanese (ahora subsecretario suyo), Mario Baizán, Jorge Bolívar, Luis Jalfen, Enrique N’Haux y Jorge Raventos. Esta logia menemista se formó en 1995, cuando Menem comenzó su segundo mandato, autodefiniéndose como un “centro de reflexión para la acción política”. En las reuniones mensuales que vinieron celebrando en el hotel Rochester, Castro consolidó su papel de guía ideológico, aunque más no fuera por sus abundantes lecturas y sus constantes citas eruditas. “Es muy difícil discutir con él porque te corre con los libros que leyó, que siempre fueron más que los que leyó uno”, admite uno de sus colegas.

En marzo de 1997, Castro expuso en el hotel sobre “La Argentina que viene”, desplegando una visión de la situación económica internacional que en pocos meses fue desautorizada por la crisis que se inició en el sudeste asiático. De acuerdo con su costumbre, durante su charla citó a Hemingway, Heidegger, Newton, Tocqueville, Halperin Donghi y Octavio Paz. Estas fueron algunas de las ideas que lanzó:

◆ Lo único que tiene importancia es lo que sucede en el presente. No hay análisis del futuro. El futuro, por definición, es lo que no existe

Pascual Albanese / Mario Baizán  
Jorge Bolívar / Jorge Castro / Luis Jalfen  
Enrique N’Haux / Jorge Raventos



Las ideas fuerza del Grupo.

Castro, ideólogo del 2010.

todavía. Lo que verdaderamente importa es saber lo que sucede en el presente. Hacer pronósticos tiene el inconveniente de que se refiere al futuro.

◆ Lo que está en marcha es un círculo económico imparable de recuperación... Es la primera fase de un ciclo de crecimiento sostenido de largo plazo, que es parte de un ciclo mundial de expansión...

◆ Estamos en la etapa más negra de la tradicional, lúgubre fase maníaco-depresiva de la cultura cívica argentina.

◆ Les puedo asegurar, todos lo sabemos, que la hiperinflación no fue una metáfora en la Argentina, sino una brutal disrupción de la vida social.

argentina, aunque de vez en cuando supo decir que el riojano tenía un discurso político anticuado.

Es un típico exponente del camino único: está persuadido de que la globalización será fuente de todas las maravillas. No obstante, piensa que el proceso de adaptación no impondrá costos sociales simplemente, sino que ocasionará un auténtico desastre, pero que igual hay que apretar el pedal a fondo. “Castro es como los revolucionarios de los ‘70, que creían que la revolución lo arreglaba todo, sólo que él le adjudica ese papel a la globalización”, dice un conocedor de sus ideas.

Para Castro, la actual es una época fundacional en la Argentina, que requiere de una dirigencia política multipartidaria que se haga cargo de esta realidad. Por eso instó a los partidos de la Alianza a reconocer públicamente la Convertibilidad, como única manera de constituir una alternativa de gobierno. Muy amigo de Alieto Guadagni, actual secretario de Industria, y bien relacionado con los políticos brasileños, incluyendo al presidente Cardoso, está decididamente a favor del Mercosur e impulsa la creación de una moneda regional única, a imagen del euro, incluyendo a Chile. Castro parece decidido a embarcar a Menem en esta iniciativa bastante audaz y probablemente prematura. Cuando se le hizo notar este inconveniente, desechó el reparo con una de sus típicas salidas: “Tiempo no es una variable cronológica”, sentenció.

◆ El resorte final de la legitimidad del Estado fue y es el control de la inflación.

◆ No hay que subestimar la inteligencia de la opinión pública argentina... Se trata de un pueblo de alto nivel proteínico, muy leído.

◆ El contexto mundial no es “favorable”. Dejemos de lado la modestia académica por un momento. El contexto internacional es excepcional para todo un mundo en desarrollo, sobre todo para la Argentina: superliquidez, aumento sostenido de los precios de las materias primas y los commodities, demanda creciente de alimentos, especialmente por el Asia Pacífico. Esto no es bueno. Decir que es bueno es quedarse corto.

◆ En la Argentina, a partir de 1989, lo que ocurrió fue una “revolución desde arriba”, como la mayor parte de las revoluciones que han tenido lugar en el mundo. Son revoluciones desde arriba, no desde abajo.

◆ Aquí se requiere un esfuerzo de conceptualización, de lucidez y yo diría, modestamente, de valentía, para señalar que el elemento clave, decisivo, que permitió esta transformación del país y su reinsertión internacional es el liderazgo de Menem.

◆ Sin la legitimidad política de Menem como líder legítimo del justicialismo no hubiera habido reformas en la Argentina. Hubiera habido caos. Y esta pregunta de Heidegger: “¿Por qué existe algo y no simplemente nada?”

### HORACIO MARIO PALMA

Detenido-desaparecido 11/1/77



21 años.

Te recordamos siempre.

Te extrañamos.

Te queremos mucho.

Fuiste y sos nuestro modelo de vida.

Tus hijos:

Mónica, Diana,  
Patricio, Silvina,  
Teresita, Gloria  
y Ernesto.



RESPUESTA DEL EMBAJADOR VAZQUEZ AL CANCELLER DI TELLA

# "Relaciones carnales es fornicar"

El destituido embajador en Chile critica que lo hayan apartado de su misión. "Si el problema son mis expresiones, cómo sigue siendo canciller quien habla de relaciones carnales entre naciones", dijo.

Por Andrés Méndez

▲ "Si por decirle a un periodista de baja estofa una expresión que ahora no voy a repetir cae un embajador, no me puedo explicar cómo sigue siendo canciller quien habla de relaciones carnales entre una nación y otra, porque relaciones carnales quiere decir fornicar." Con estas categóricas palabras, en un diálogo telefónico mantenido ayer con *Página/12*, comentó el embajador argentino en Chile Jorge Vázquez su relevo, dispuesto por el presidente Carlos Menem. Tal como informó este diario, la medida fue resultado de un entredicho producido entre el diplomático y el periodista Ovidio Bellando, en el cual Vázquez, descontento con lo que consideró expresiones ofensivas del periodista, le envió una carta donde le señalaba que su onformación "me chupa un huevo".

El viernes a la noche, el Ministerio de Relaciones Exteriores informó que el canciller Guido Di Tella había dispuesto "la finalización de la misión" de Vázquez al frente de la embajada en Chile, "por instrucción expresa del señor presidente de la Nación". Como Vázquez es diplomático de carrera, sigue teniendo el rango de embajador y la medida es técnicamente un traslado, debiendo el afectado recibir un nuevo destino, ya sea en otra representación diplomática, ya sea en la Cancillería.

Ayer, el embajador relevado dio a conocer una declaración en la que, destacando su "enorme cariño y vinculación" con Chile, expresó "un profundo dolor por tener que alejarme de este país". En la declaración, de tono crítico, indicó que la decisión del Ministerio de Relaciones Exteriores "ha sido un duro golpe para mi trayectoria diplomática, siempre al servicio de la Argentina. Si bien reconozco que no debí entrar en polémica con un periodista argentino de escasa relevancia, hay momentos en que se hace insostenible e inaceptable el agravio a la dignidad humana y la ofensa permanente a una carrera profesional de toda una vida". Y agregó que, "aun en estas circunstancias, los vínculos que me unen a Chile y la acogida que he recibido de mis hermanos chilenos merecían, a mi juicio, otro trato de las autoridades superiores de mi país".

Por la tarde, *Página/12* habló con Vázquez, para conocer sus comentarios sobre el relevo.

—Embajador, ¿cómo evalúa la medida tomada por la Cancillería?

—Estoy en el espíritu del comunicado. No puedo utilizar a Chile como escenario, así que cuando vuelva a Buenos Aires, voy a ver cómo encarar esto.

—El comunicado del ministerio atribuye la decisión al presidente Menem.

—Quiero hablar con el Presidente, para saber qué le han informado. Porque, luego de mi traslado, recibí un mensaje del canciller Di Tella (que me llama "querido Jorge") y otro del vicescanciller Andrés

Cisneros (que encabeza "estimado Jorge"). Los dos dicen que lamentan las circunstancias que llevaron a esta decisión, y el canciller me invita a conversar como siempre lo hemos hecho. En cinco años, yo apenas conversé con ellos, de modo que no sé qué significa eso.

—¿Agregaría algo a lo que dice en la declaración de hoy?

—Si a un embajador de la Nación, que representa al Presidente, lo

**Cronista: "Si a un embajador de la Nación lo voltea un cronista social de bajo perfil, cuando hable Bartolomé Mitre, voltear al gobierno."**

voltea un cronista social de bajo perfil, cuando hable Bartolomé Mitre, voltear al gobierno. (N. de la R.: Bartolomé Mitre es el director del diario *La Nación*, para el que trabaja Bellando.) Además, si por decirle a un periodista de baja estofa una expresión que no voy a repetir ahora, cae un embajador, no me puedo explicar cómo sigue siendo canciller quien habla de relaciones carnales entre una nación y otra, porque relaciones carnales

quiere decir fornicar.

—¿Usted cree que en esta definición hay alguna revancha personal?

—Todos los cables de instrucciones salen publicados a la mañana en *La Nación*, y me llegan cifrados a las 17.00. Yo leo los cables a la mañana en la página de ese diario en Internet y a la tarde los vuelvo a leer en exclusiva y en secreto. Evidentemente, hay una violación del secreto diplomático.

Contrariado por lo que considera constantes agravios de Bellando y, especialmente, porque éste le atribuyó la intención de querer "colarse" en las actividades de la diputada Graciela Fernández Meijide durante su visita a Chile, el embajador Vázquez remitió al periodista un fax, donde manifestaba sobre una información publicada por él, "me chupa un huevo". En posteriores declaraciones radiales ratificó lo escrito, añadiendo que, "si se sigue molestando, le voy a decir que dos". Cuando el vicescanciller Cisneros le ordenó que no hablara más del tema, Vázquez le respondió llanamente que sólo recibía órdenes del titular de la cartera, aunque no consta que haya repetido su contundente manifestación. Finalmente, el ministro dispuso el relevo del embajador.



Vázquez respondió a Bellando con precisión. "Me chupa un huevo", dijo.

"SON UNOS MERCENARIOS QUE TRABAJAN PARA UNOS DIARIOS", DIJO

## Castro insiste en censurar a la prensa

▲ "Son unos mercenarios que trabajan para unos periódicos, allá, en la Argentina." Con estas palabras, Fidel Castro insistió ayer en censurar a la prensa, ratificando la negativa de su gobierno a otorgar las visas a tres periodistas argentinos, de los diarios *Clarín* y *La Nación* y de *América Televisión*, para cubrir la próxima visita del Papa a la isla. Aludiendo a los reclamos de entidades periodísticas y del gobierno argentino, Fidel Castro se refirió a "una lluvia de cables" de protesta, pero reafirmó que "nadie debe olvidarse de que este país sabe decir que no, y cuando dice no, es no".

Sin citarlas, la expresión dio respuesta a las protestas presentadas por el gobierno argentino ante las autoridades cubanas, en los últimos días. La Cancillería argentina citó el jueves por la noche al encargado de negocios de la embajada de Cuba en Buenos Aires, Manuel Guillot, para expresarle su preocupación y pedirle explicaciones por la medida. Según el subsecretario de Asuntos Latinoamericanos Alfredo Chiaradia, se le indicó al diplomático cubano que la negativa podría tener un "costo para las relaciones bilaterales". El viernes, un comunicado del Ministerio de Relaciones Exteriores sostuvo que "la persistencia en la negativa afectaría seriamente el derecho de expresión, información y opinión" de periodistas y órganos de prensa argentinos. El texto destacó también: "somos plenamente solidarios con la actitud de los medios y organizacio-

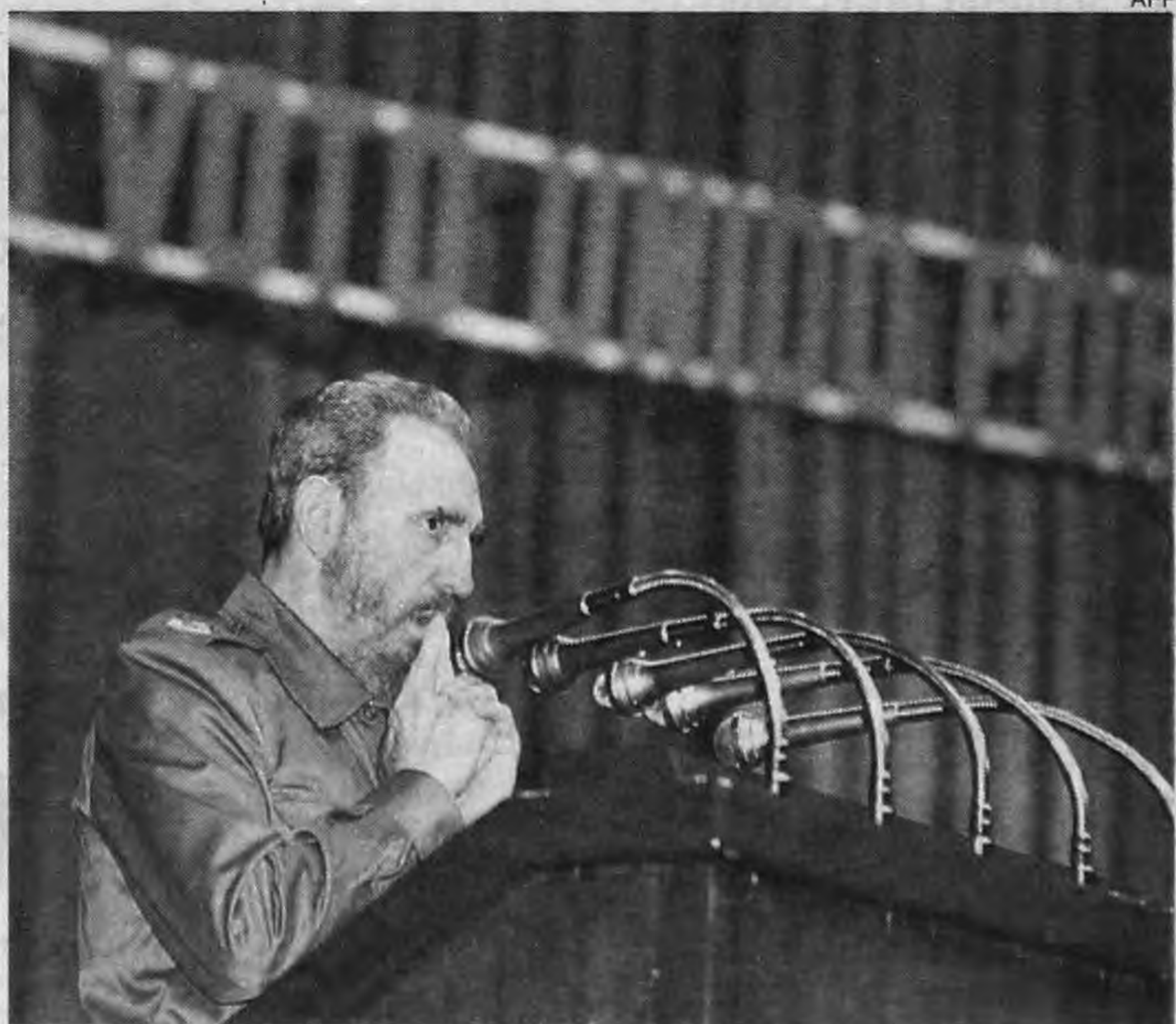
nes de prensa que, al ejercer su libertad y reclamar por ella, actúan en consonancia con la libertad a la que aspiran nuestras sociedades".

El viernes por la noche, Fidel Castro pronunció un discurso en Santiago de Cuba, que terminó en la madrugada de ayer, durante el cual el presidente cubano se refirió a la negativa a dar visas "a unos mercenarios que trabajan para unos periódicos, allá en Argentina, a unos tipos que vinieron como turistas y no eran tales turistas". Agregó que esas personas "no cumplieron las instruc-

ciones que tienen que cumplir y acreditarse, si vienen a hacer un reportaje, y vinieron a hacer un reportaje clandestino". Castro fue terminante al decir: "Ahora, con motivo de la visita del Papa, solicitaron visa para venir y se les dijo que no. No se imaginan ustedes el escándalo y las protestas. Se les dijo que no y no, sencillamente".

Durante esta semana, se conoció la decisión del gobierno cubano de negar las visas solicitadas por los periodistas Matilde Sánchez, de *Clarín*, y Mario Pérez Colman, de *La Nación*,

para viajar a Cuba con motivo de la visita de Juan Pablo II, que se realizará entre el 21 y el 25 de este mes. La medida levantó una ola de protestas, en primer lugar de los medios de prensa afectados, así como de la Asociación para la Defensa del Periodismo Independiente "Periodistas", la Asociación de Entidades Periodísticas Argentinas (ADEPA), la Asociación de Editores de Diarios de Buenos Aires (AEDBA) y la Comisión Empresaria de Medios de Comunicación Independientes (CEMCI). El jueves por la tarde, se conocieron expresiones de René Calvia, subdirector del Centro de Prensa Internacional (CPI) de la Cancillería cubana, que fueron publicadas por *Página/12*, en las que confirmaba la negativa a otorgar las visas a Sánchez, "debido a que sus artículos son irrespetuosos e hirientes para los sentimientos del pueblo cubano"; y a Pérez Colman, porque "en el caso del diario *La Nación*, la negación de la acreditación se ha debido al incumplimiento por parte de ese diario de las leyes migratorias cubanas, que exigen un visado especial como periodista para poder desempeñar esa labor en el país, y que en todo momento la han incumplido, pues han viajado en reiteradas ocasiones periodistas con visado de turista". En la misma oportunidad, Calvia indicó que también se había negado la visa al gerente de Noticias de América Televisión, "por reflejar sus notas tendenciosas y calumniosas contra el pueblo cubano y demandar servicios de una forma incorrecta a los funcionarios de Cuba".



Fidel criticó a los periodistas argentinos censurados.

No dio marcha atrás en su acto contra la libertad de expresión.



## JUDIOS

Ni el frío de la Nueva York de enero pudo disminuir el viernes la temperatura de la reunión que mantuvo el ministro del Interior, Carlos Corach, con las instituciones judías norteamericanas. El reclamo de los dirigentes judíos se centralizó esta vez en las informaciones que el gobierno puede brindar sobre las últimas profanaciones de tumbas en cementerios bonaerenses.

Corach debió dar explicaciones a los líderes del Comité Judío Mundial y del Comité Judío de Estados Unidos sobre la marcha de las investigaciones de los atentados. En ese tren tuvo que contar la historia según la cual 19 tumbas del cementerio de Ciudadela fueron destruidas por un grupo de adolescentes que quisieron impresionar a sus novias. Las organizaciones judías insistieron luego de las cuatro detenciones, entre ellas las de tres a menores de edad, producidas el jueves a la noche, que no creen en esa hipótesis y reforzaron sus sospechas sobre efectivos de la Policía Bonaerense.

Las características del ataque al cementerio de Ciudadela fueron similares a las del atentado al de La Tablada. Allí los profanadores se dedicaron a saltar sobre las tumbas, quebrar lápidas y romper fotos de los difuntos.

# La plata que cobró Klodczyk sería una coima de compras policiales

Así lo determina un informe que entregarán a Galeano por la causa AMIA. Un testigo declaró que alertaron a Duhalde sobre Piotti.

▲ Dos novedades en la investigación del atentado a la AMIA incomodan, despegan y vuelven a juntar la figura del ex comisario Pedro Klodczyk con la bomba que hizo volar la mutual judía. Según un informe de la Unidad Antiterrorista de la Policía Federal, que será presentado en los próximos días al juez Juan José Galeano, los 700 mil dólares que Klodczyk recibió en los días en que se planificaba la voladura del edificio serían el producto de una coima en la compra de equipos para la fuerza y no un pago para dar zona liberada a los autores del atentado. En paralelo, tanto el ex capo de la bonaerense, como su amigo y ex superior, Alberto Piotti, serían citados a declarar ante el juez por pedido de la AMIA y la DAIA. Sucede que un testigo que fue funcionario bonaerense dijo ante Galeano que el gobernador estaba informado desde hace dos años de que Piotti debía ser vigilado de cerca, por sus vinculaciones con los policías sospechados.

La investigación sobre los patrimonios de los cuatro ex miembros de la bonaerense vinculados en la causa AMIA, encabezados por el ex comisario Juan José Ribelli, han dado frutos según los investiga-

res, y todo indica que se amplía "cada vez más el número de personas cuyo patrimonio despierta sospechas". Los pesquisas describen la situación con una metáfora conocida: "una mancha de aceite que no se detiene". A través de los documentos sobre compras y ventas de Ribelli, los subcomisarios Anastasio Leal y Raúl Ibarra, y el ex oficial Mario Bareiro, los investigadores "llegaron a otras personas vinculadas a ellos". Claro que nadie interesa tanto a los hombres de Galeano y a la jueza Silvia González, que lo investiga por supuesto enriquecimiento ilícito, como el ex jefe, Pedro Klodczyk.

Desde que su ex socio en la buhonera Ci-Klo, Rubén Cirocco, denunció ante Galeano que por pedido del ex comisario él mismo retiró de una entidad financiera porteña 700 mil pesos días antes del atentado, la estampa de Klodczyk ocupa a los investigadores de la AMIA. A pesar de que estaría probado que esa cantidad fue en realidad el pago de una "comisión ilegal" -tal como lo definieron eufemísticamente los pesquisas- a un proveedor de la bonaerense. Se trataría del regalo que recibió, por la adjudicación de una compra millonaria a una empresa francesa.

En paralelo a las complicaciones



Piotti y Duhalde en épocas sin tantos sobresaltos.

Eran los responsables de la "mejor policía del mundo".

de Klodczyk, crecen las del ex secretario general de la Gobernación, y ex de Seguridad, antiguo hombre de confianza de Duhalde. Piotti, ya denunciado por las instituciones judías como uno de los funcionarios que trabaron las investigaciones sobre el atentado, ensucia ahora al gobierno bonaerense porque el testigo Hugo Flucha declaró ante Galeano que desde hace más de dos años se le informaba al gobernador que vigilara el accionar de Piotti, dado que el nombrado podría estar implicado con algunos grupos relacionados

con el atentado a la AMIA". En su declaración, Flucha, quien fue asesor de imagen de Duhalde, sostiene que el gobernador no podía ignorar la relación entre Piotti y el personal de la bonaerense, porque era informado "desde febrero de 1996 sobre esos contactos". Bajo su mandato al frente de Seguridad, es que fueron detenidos Ribelli y sus tres supuestos cómplices. Así es que el amigo de Klodczyk es el único preso que pudo entre otras cosas usar sus ocho celulares desde su celda en la confortable Brigada de Quilmes.

## A.T.E.N.C.I.O.N. J.U.B.I.L.A.D.O.S.

### DICCIONARIO PREVISIONAL

**O.P.P.:** Orden de Pago Previsional

(recibo de haberes sin tarjeta)

**C.P.P.:** Comprobante de Pago Previsional

(nuevo recibo de haberes con tarjeta)

**S.I.J.P.:** Sistema Integrado de Jubilaciones y Pensiones

(es todo el sistema previsional)

**C.U.I.L.:** Clave Única Identificación Laboral

**M.O.P.R.E.:** Módulo Previsional

(el valor lo determina el Estado.

Reemplaza al A.M.P.O.)

**A.M.P.O.:** Aporte Medio Previsional Obligatorio

**P.B.U.:** Prestación Básica Universal

(haber mínimo básico)

**P.C.:** Prestación Compensatoria

(cifra del haber determinada por la suma aportada anterior a la ley)

**P.A.P.:** Prestación Adicional por Permanencia

(cifra determinada por los aportes en el nuevo sistema)

**(P.B.U.+P.C.+P.A.P.= Haber Jubilatorio)**

**U.D.A.I.:** Unidad de Atención Integral

(bocas de atención de jubilados)

Mirta con **Telenoche** sigue ayudando a las personas de la tercera edad, en la difícil tarea de ser jubilado en la Argentina.

Línea gratuita para jubilados

**0-800-30013**

Lunes a viernes 12 a 13 y 19 a 21 hs.





Por Miguel Jorquera

Martín Gutiérrez jamás pensó que estaría en el velatorio de un policía representando a la propia institución policial. Los había enfrentado, a los policías, en más de una manifestación estudiantil en la politizada Facultad de Derecho de la década del '70. Años más tarde, ya como abogado, los atacó en las comisarias cuando discutía por los presos políticos durante la dictadura o contra la indiscriminada violencia policial en los años de democracia. Hace apenas unos días, sin embargo, a Martín Gutiérrez le tocó asumir esa responsabilidad: ante la muerte de un suboficial de la fuerza, fue al velorio como delegado de la intervención civil de la Policía Bonaerense. Es que, desde los últimos días de diciembre, Gutiérrez ocupa ese cargo en el área de investigaciones del departamento policial de Morón.

Martín Gutiérrez tiene 47 años y es abogado. Militó en los movimientos estudiantiles reformistas orientados por la Federación Juvenil Comunista en su paso por la UBA y, ya recibido, en plena dictadura, se sumó a los organismos de derechos humanos en la defensa de los presos políticos y de familiares de detenidos-desaparecidos. Fue candidato a concejal por la Izquierda Unida y uno de los defensores de los presos del Movimiento Todos por la Patria (MTP) en el juicio oral y público por el copamiento del regimiento 3 de La Tablada. Hoy forma parte de la intervención civil sobre la policía de la provincia de Buenos Aires y dirige a una de las ex regionales más cuestionadas en la estructura de la tristemente célebre Bonaerense.

—¿Cuál es su trabajo dentro de la intervención civil de la Policía Bonaerense?

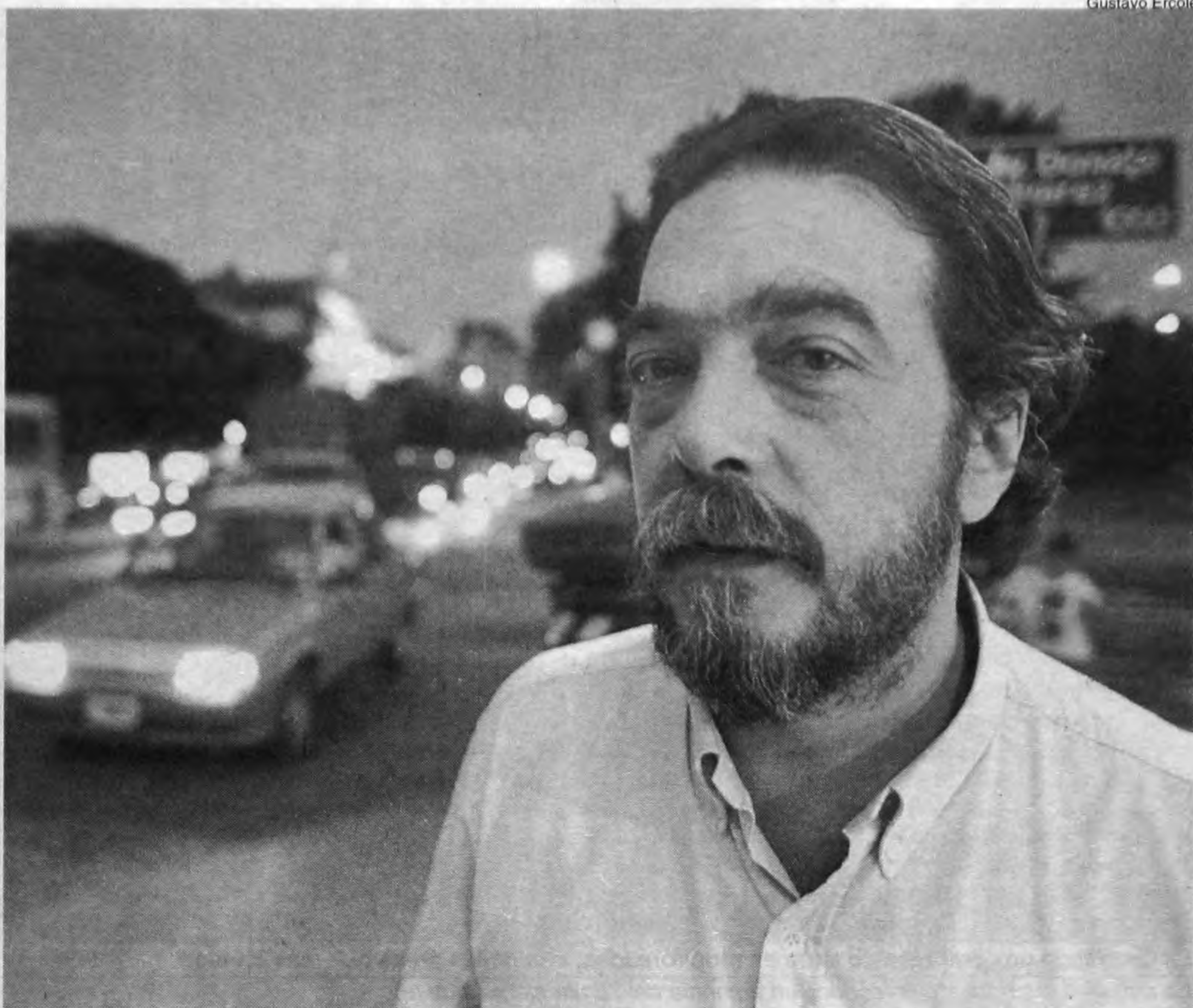
—Soy delegado de la intervención en el área de investigaciones de la policía departamental de Morón, una de las divisiones creadas para la descentralización policial, que se encarga de la instrucción de los sumarios, ligada íntimamente con el ámbito judicial y la labor científico-técnica de la investigación de los ilícitos.

—¿Quién lo nombró en ese cargo?

—Por pedido de la intervención y a sugerencia del Colegio de Abogados de Morón, se presentó una lista de profesionales para ocupar esta tarea. Y fui elegido.

—¿El haber sido uno de los defensores de los miembros del MTP juzgados por el copamiento de La Tablada le trajo aparejada alguna dificultad en esta tarea?

—No. Primero porque forma parte de una actividad de defensa de



Gustavo Ercole

MARTÍN GUTIERREZ, UN CIVIL EN LA POLICIA

## Del otro lado del mostrador

Fue candidato a concejal por Izquierda Unida. Defendió a los presos del MTP que coparon La Tablada. Desde hace menos de un mes, el abogado Martín Gutiérrez es el interventor civil de lo que fue la temible Brigada de Morón.

los derechos humanos, de colocar como punto central en toda actividad jurisdiccional el valor de la Justicia, el del debido proceso, de la defensa en juicio.

—En lo personal, ¿ha tenido cuestionamientos?

—No los he tenido y además me parece impropio tener cuestionamientos desde ese espacio. Todo forma parte de toda una historia personal, colectiva del movimiento de derechos humanos, de lo institucional desde los colegios de abogados y de los abogados en la defensa de los derechos humanos. Hay que salir de esa actitud maniquea de identificar al defensor con el defendido, o al defensor con el hecho investigado. Aquí hubo una valoración al margen de lo político o de metodologías políticas, fue muy clara: lo que interesa resguardar es el derecho de defensa y el debido proceso.

—¿Cree que los 90 días que dura la intervención alcanzan para asegurar cambios?

—En 90 días lo que se cumple es algo así como la tarea de desglosamiento. Esto significa saber con qué estructura se cuenta, la funcionalidad y la calidad del esquema policial en su vinculación con lo judicial. Va a quedar lo que tiene que ver con la instrucción, con lo judicial en el ámbito de seguridad, que en el desarrollo va a dejar de tener esa vinculación con los juzgados. Separar estas dos partes, la represión del delito y la investigación, significa operar de manera completa sobre todo el cuerpo, sobre toda la estructura de la vieja policía para colocarla en condiciones iniciales. La tendencia es que en esta Justicia residual también se vayan restringiendo el

nivel de delegaciones hacia la actividad policial. El objetivo es instalar un control más efectivo de la sociedad sobre el personal policial.

—¿Usted dirige y da órdenes a esta policía de investigación?

—Acompaño, superviso y observo todo lo conducente para crear esta policía de investigaciones.

—Bajo su órbita están las ex brigadas de investigaciones, uno de los sectores más cuestionados en la vieja estructura de la Bonaerense. ¿Esto hace más difícil su trabajo?

—En la estructura anterior había un sistema de operatividad, con alguna autonomía, como en el caso de las brigadas que le daban características propias que motivaron también la reforma y que son elementos a cambiar. Hoy son departamentos de investigaciones ubicados en cada uno de los departamentos judiciales a los que van a estar vinculados en función de las fiscalías y se le quita esa po-

sibilidad de operar autónomamente.

—¿Cuál es la reacción de la policía a la que se le quita una autonomía que la hacía casi intocable?

—Las reacciones de la policía son difíciles de operar porque se viene de una estructura orgánica que genera reflejos, conductas, espíritu de cuerpo, una manera de plantarse ante la sociedad que cuesta sacar. Eso no se cambia por una cuestión formal o por decreto. Pero uno percibe un primer nivel de predisposición, en lo que queda de la policía después de los retiros dispuestos, que fue una de las primeras medidas dictadas por la intervención. Se está trabajando con la oficialidad más joven; esto significa una cantidad de reflejos institucionales diferentes de los que estuvo acostumbrada la fuerza durante muchos años.

—¿La policía está predispuesta a tener que investigar a sus ex camaradas que fueron separados de la fuerza?

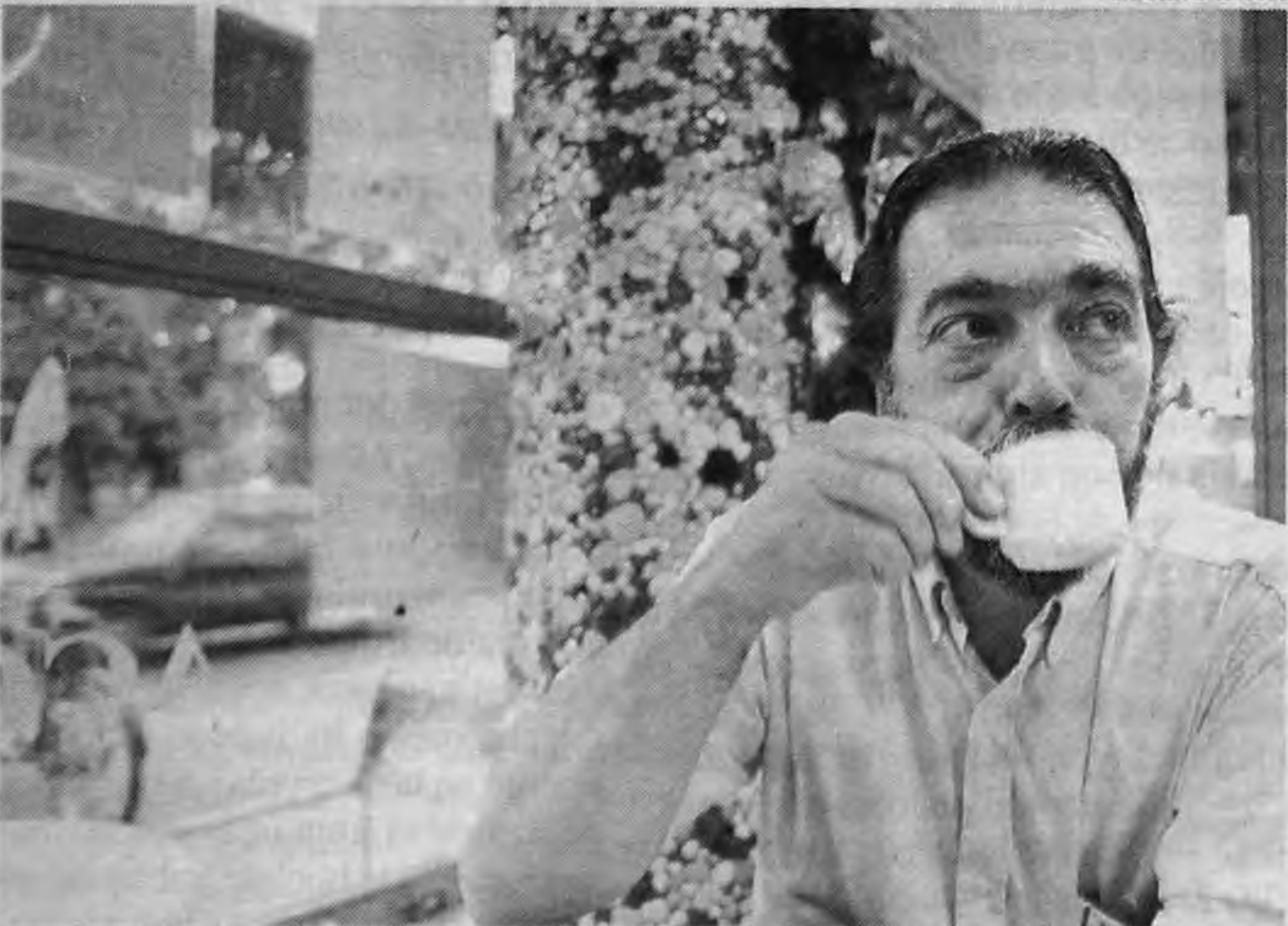
—Ese nivel de predisposición, tanto de los actuales jefes regionales como de los de investigadores, está presente. Pero todavía no transcurrió el tiempo suficiente para evaluar las conductas en concreto, ya sea como actividades o resultados. No creo que los objetivos de la intervención puedan verse en un tiempo tan cercano.

—Usted es un hombre que ha militado en los organismos de derechos humanos; sin embargo no todas las organizaciones tienen la misma actitud frente a la reforma de la policía provincial.

—Yo lo he visto como una oportunidad de plantear condiciones para una inflexión importante, para un cambio en la estructura policial y en la visión de los derechos humanos sobre el valor justicia en este ámbito. Si no lo hubiera visto así, con esas condiciones, no habría aceptado el cargo.

**Equívoco:** "Hay que salir de esa actitud maniquea de identificar al defensor con el defendido, o al defensor con el hecho investigado."

No me he manejado con una actitud maniquea de la cuestión: he visto la oportunidad, la primera decisión en que se fueron explicitando paulatinamente a través de la intervención, especialmente en un sector vinculado con los colegios de abogados y con el Poder Judicial, que nos da confianza en alcanzar estos objetivos. Es obvio que se viene de una historia muy pesada de la policía de la provincia, pero creo que, si no existe la primera predisposición desde lo individual, político y social de trabajar sobre estos esquemas que da inicialmente la intervención, uno no podría generar ningún cambio.



Gustavo Ercole

Martín Gutiérrez, interventor civil en la policía de Morón.

"Instalar un control más efectivo de la sociedad sobre la policía".

### COLEGIO SECUNDARIO

## Bertrand Russell

**Plan bilingüe en un solo turno.**

- **Computación** orientada a la inserción laboral. Multimedia. Máquinas a disposición de los alumnos en forma permanente.
- **Inglés intensivo.** Incorporación de alumnos con o sin inglés previo.
- **SÓLIDAS BASES EN MATEMÁTICAS Y LENGUA.**
- **Actividad Física** guiada hacia el crecimiento saludable. Gimnasio de 400 m<sup>2</sup>. Canchas de volley y fútbol en el colegio.
- **Metodología** de estudio.
- **Horario** integrado (8 a 13.50 hs.)

Solicite entrevista informativa, tel.: **862 0126 / 865 8056** (Palermo)

**CUOTA \$230**



Por Eduardo Videla

El incremento en los delitos contra la propiedad, sumado a cierta psicosis que se generó en la población del área metropolitana, contribuyen a alimentar un negocio que no necesitaba de estos incentivos para ser floreciente: el de la seguridad privada, un sector en constante crecimiento, que mueve en la Argentina unos 900 millones de dólares al año. En esa cifra no cuenta el mercado de seguros contra robo en casas de familia—el denominado combinado familiar—, que el último año movió más de 420 millones de pesos, ni los servicios adicionales que presta la policía. El mercado de la seguridad creció en 1997, según la actividad, entre un 15 y un 70 por ciento. También aumentó el último año la compra de armamento, en especial, las de grueso calibre, que casi duplicaron la cantidad de piezas vendidas en 1996 (ver aparte). La parafernalia en oferta incluye desde los servicios de alarma monitoreada con un abono apenas superior al de la TV por cable a los aerosoles irritantes de uso personal, desde la módica suma de 10 pesos, e incluso



La central de una empresa de alarmas monitoreadas, una de las áreas que más creció. La empresa líder del área reconoce un aumento del 70 por ciento este año.

CUANTO DINERO MUEVE EL MERCADO DE ALARMAS, CUSTODIAS Y ARMAS

# La inseguridad es negocio

sofisticadas picanas eléctricas, capaces de descargar más de 300 voltios.

Primero la gente puso rejas en su casa, en toda abertura posible. Luego adoptó temibles perros adiestrados, que perdieron de golpe su rol de mascotas. Más tarde llegaron las alarmas, cada vez más sofisticadas. Nada pareció alcanzar ante la audacia cada vez mayor de los ladrones y la ineficiencia del servicio que brinda la policía. La seguridad, entonces, se convirtió en un atributo para pudientes: en el Gran Buenos Aires, los que se mudaron a un barrio cerrado, con custodia durante las 24 horas o los que pudieron pagar un servicio de vigilancia, sea con patrullas o garitas; en Capital, algo similar ocurrió con las torres cerradas, con personal de seguridad.

Para los más desprotegidos, la opción más barata fue desembolsar 120 pesos para comprar un revólver calibre 22. Aunque muchas veces resultó ser peor el remedio: "Si la persona no es idónea, el arma puede jugarle en contra. El que viene a comprar un arma asustado es alguien que está impedido de pensar correctamente", dice Jorge González, que trabaja en una armería de Sarmiento al 300.

Pese a las peripecias burocráticas que hay que sortear para comprar un arma de fuego, en el Registro Nacional de Armas se han empadronado el último año 67.228 ar-

El aumento del robo y una cierta psicosis generada en Capital tuvieron un claro beneficiario: en los diversos servicios de seguridad hubo un espectacular aumento. Cada vez más armas.

mas, una cifra superior a la de 1996 (51.291) y 1995 (61.763). Eso sin contar unas 30.200, cuyos dueños regularizaron su tenencia en 1997. El grueso de las armas vendidas el año pasado pertenece al rubro Pistolas de Uso Civil Condicionado (calibres 45 y 9 milímetros), con 19.673 unidades. Armas que no cuestan 120 pesos sino entre 400 y 850, según marca y calidad.

El crecimiento del negocio de la seguridad varía según el sector y la empresa que se consulte. El más explosivo parece ser el de las centrales de monitoreo de alarmas: según Paulo Cosentino, gerente de la empresa Prosegur, la actividad del sector creció un 70 por ciento en un año. Esa empresa de origen español, líder en el mercado de alarmas monitoreadas (ver aparte) tiene un total de 10.000 abonados. El 50 por ciento pertenece a la Capital Federal y el otro 50, al Gran Buenos Aires, desde Pilar hasta La Plata. Para Cosentino, la sensación de inseguridad no parece ser un atributo argentino: "La tasa de crecimiento es la misma que la empresa registra en España, Italia y Portugal, donde también desarrolla su actividad", dijo a **Página/12**.

Gerardo Bartolomé, gerente comercial de la empresa Search, en el mismo ramo, afirmó que en los últimos 45 días se ha registrado un inusual incremento de la demanda. "Aunque diciembre es por naturaleza un mes de mayor demanda,

porque la gente quiere asegurar su casa antes de salir de vacaciones, en diciembre del '97 hubo un aumento de pedidos superior al 60 por ciento respecto del '96", aseguró el empresario. Para Bartolomé, el escenario más inseguro sigue siendo

el Gran Buenos Aires, de donde reciben el 60 por ciento de la demanda.

"Nuestra mayor publicidad son los noticieros", dice Ricardo Marchi, gerente de la empresa Unialarm, distribuidora de X-28 en la zona de Mataderos, quien detectó un crecimiento del 20 por ciento comparando diciembre del '97 con el mismo mes del año anterior. "La alarma genera tranquilidad y a partir de que la instala, el usuario se hace dependiente de ella. La usa tanto para dormir tranquilo en su casa como para salir un domingo", sostiene. La instalación de una alarma tiene un costo promedio de 700 pesos.

Marchi no le teme a la competencia de las centrales de monitoreo. "Hay gente a la que le molesta que la estén controlando permanentemente, que una empresa sepa cuáles son sus movimientos", argumenta. A cambio, la empresa ofrece los denominados "controladores personales", a un costo de 500 pesos, que permiten activar y desactivar el sistema, vía telefónica, desde cual-

## Más armas de guerra

Por E. V.

Según el Registro Nacional de Armas (RENAR), existen 1.658.861 armas en poder de particulares. La cifra, por supuesto, no toma en cuenta las armas que están en el circuito clandestino.

De ese total, el 60 por ciento son usuarios individuales; el 25 por ciento son miembros de las fuerzas armadas y de seguridad (se trata de armas personales, no las de la repartición) y el 15 por ciento restante pertenece a transportadoras de caudales, agencias de seguridad, policías privados y coleccionistas.

En el RENAR está registrado un total de 618.437 usuarios de armas. De ellas, 467.538 pertenecen a la categoría de Uso Civil (75,6 por ciento) y 150.899 a la de Uso Civil Condicionado (24,4 por ciento), como se denomina a las armas de grueso calibre, conocidas como armas de guerra.

Este último rubro es el que ha crecido, comparativamente, en 1997. Ese año se registraron 34.815 armas de guerra, contra 32.413 de calibres menores. En 1996, se habían registrado 18.543 y 32.748, respectivamente. El pico más asombroso se dio en el rubro pistolas de grueso calibre (45, 9 milímetros y 11.25, entre otras) con 19.673 unidades contra 10.765 en 1996.

Así, mientras la venta de armas creció casi un 30 por ciento en un año, en el rubro de pistolas de grueso calibre el registro casi se duplicó. El rubro "varios", que incluye desde los gases paralizantes a las picanas—que también deben registrarse—, también tuvo un aumento explosivo, aunque las cantidades todavía no son significativas: de 37 a 470 unidades en un año.

Las cifras de 1995 también son superiores a las de 1996: ese año se registraron 61.763 armas y de ellas, 13.543 pistolas de grueso calibre. En cambio, en 1994 se registró un pico de 71.987 armas registradas, con 16.777 pistolas de uso condicional.

Las estadísticas del RENAR también incluyen una discriminación del total de armas registradas: el 34,2 por ciento son pistolas, el 34 son revólveres, el 16,3, escopetas, el 14 por ciento, fusiles y carabinas; el 1,2 por ciento, pistolones y el 0,2, subfusiles. También revelan que el 15 por ciento de los usuarios son mujeres, y que quienes registran sus armas tienen en su mayoría entre 25 y 43 años.

**Demanda: "Aunque diciembre es por naturaleza un mes de mayor demanda, este mes hubo un aumento de pedidos superior al 60 por ciento respecto del '96."**

quier lugar del mundo, y escuchar lo que ocurre dentro de la casa, para determinar si, por ejemplo, se ha detectado una falsa alarma. Julio Sarmiento, titular de la Cámara Argentina de Empresas de Seguridad e Investigaciones, sostiene que "indudablemente ha habido un crecimiento en la demanda" de servicios de seguridad, aunque es mucho más moderado a la hora de hablar de las tasas de incremento. "El sector creció un 35 por ciento en los últimos seis años", dice el directivo. No es

**REMISES y KOMBIS LAS 24 HS.**

Una flota moderna . Un servicio eficiente, seguro, confortable y económico. Consúltenos, o solicite la visita de un representante.

**315-6138/9**



## Claves

- ◆ El negocio de la seguridad privada en la Argentina factura unos 900 millones de dólares por año.
- ◆ Además, se gastaron en un año más de 420 millones en pólizas de seguro contra robo en casas de familia.
- ◆ El mercado de la seguridad creció en 1997 entre un 15 y un 70 por ciento, según la actividad.
- ◆ El rubro que más incrementó sus negocios es el de las alarmas controladas por monitoreo, que creció un 70 por ciento en un año.
- ◆ Según el RENAR, el último año aumentó en casi un 30 por ciento el empadronamiento de armas y casi se duplicó el registro de pistolas de grueso calibre.
- ◆ A diciembre del '97, hay registradas en la Argentina 1.658.861 armas.

Contradiendo las cifras del RENAR, los dueños de armerías consultados por **Página/12** sostienen que no hay aumento en las ventas de armas de fuego, en general, aunque "se nota una mayor demanda de armas para defensa personal y una disminución en las destinadas a caza y tiro deportivo", dice González, de la armería de la calle Sarmiento. "Hay un mercado nuevo, de gente aterrorizada, que está comprando armas porque se siente insegura o ha tenido una mala experiencia", afirma.

González, instructor de tiro, re-

A. Kurniskis



Un "acuda" en su moto.  
Acude al sonar la alarma.

poco para un rubro que involucra a 250 empresas, con 55.000 afiliados al gremio de vigiladores privados, sin contar las 400 empresas pequeñas que no están adheridas a la Cámara. El sector, dice Sarmiento, facturó el último año unos 800 millones de dólares.

Según Sarmiento, el mayor crecimiento en la demanda de custodios en los últimos tiempos se dio en los barrios privados del Gran Buenos Aires y en los edificios cerrados de la Capital, con un 15 por ciento. "Pero ese sector representa apenas el 20 por ciento de la demanda. El otro 80 son servicios de vigilancia a empresas privadas", dice el presidente de la Cámara. Por eso, más que el clima de inseguridad, lo que apuntaló el crecimiento del sector fue la privatización de empresas públicas, que tenían su propio servicio de vigilancia o carecían de custodios, como los ferrocarriles y los subtes.

conoce sin embargo que también hay una búsqueda de sistemas alternativos. "Hay opciones no letales, como los aerosoles orgánicos, a base de pimienta de Cayena, que producen una terrible irritación en los ojos y en las mucosas nasales y bucales, una tos y estornudos incontrolables, que dejan fuera de combate al agresor. Por supuesto, sirven para un ataque cuerpo a cuerpo, no para enfrentar a un individuo armado", explica.

En las armerías también hay elementos extravagantes, cargados de una alta dosis de sadismo, como las picanas eléctricas, que no han tenido aceptación en el mercado.

En el local de Perú 48, un vendedor trata de esbozar una de las claves de este tema: "Antes de usar el arma, recuerde que el valor más preciado que tiene que defender es su propia vida", le sugiere a un cliente, mientras le brilla en la mano un pesado y brillante Magnum 357.

## El boom de las alarmas

Por E. V.

Todo comenzó en octubre de 1995, cuando la propia Policía Federal suscribió un convenio con Sky Cop, una empresa privada que se encargaría de instalar alarmas en viviendas y comercios, que serían monitoreadas desde el Comando Radioeléctrico. Luego se asociaron otras empresas, como General Industrias y otras, que ampliaron la red del servicio. Para la policía, el sistema generó desde entonces un ingreso equivalente al 30 por ciento de lo que recaudaban las empresas.

Luego llegó el turno de las compañías privadas, que decidieron hacer el negocio por sí solas, sin dar participación a la fuerza de seguridad. Así aparecieron, desde hace dos años, Prosegur, Search, Hiwata, STM, Defend System y otras, que comenzaron a ocupar un importante espacio en el mercado de la seguridad.

El sistema consiste en la instalación de sensores y una central de alarma en una vivienda o comercio, con un costo promedio de 600 a 700 pesos, que está conectada vía telefónica a una central de monitoreo ubicada en la empresa. "Ante un robo o intento de robo, suena la sirena en la casa y a la vez se detecta en la central. Inmediatamente se da aviso a la policía, se le comunica el hecho al dueño o a un familiar, y se envía un móvil de la empresa al lugar", explicó Gerardo Bartolomé, de Search. El sistema se autochequea permanentemente: si el asaltante corta la línea telefónica o la energía eléctrica, la central lo detecta al instante. El servicio tiene un costo mensual de 40 pesos promedio.

Prosegur implementó un sistema similar: cuando suena la alarma, concurre al lugar del siniestro un "acuda", que no es un karateca coreano sino un motociclista que debe su nombre al verbo acudir.

—¿Es una desventaja para ustedes competir con empresas que están conectadas directamente a la Policía Federal? —preguntó **Página/12**.

—De ninguna manera. Si todos se conectaran a la policía, se recargaría indebidamente el sistema, por ejemplo, cuando hay falsas alarmas. Hay que tener en cuenta que en promedio hay 15 falsas alarmas por cada intento de robo real —explicó Bartolomé.

dale  
más valor  
a tu capacitación

# Cursos IAC de Verano con Certificación Internacional Microsoft®



cuotas desde  
**\$45\***  
en todos los horarios

Cierre de Inscripción  
15 de enero  
Vacantes Limitadas

**IAC**  
INSTITUTO ARGENTINO DE  
COMPUTACION

Mucho más cerca tuyo

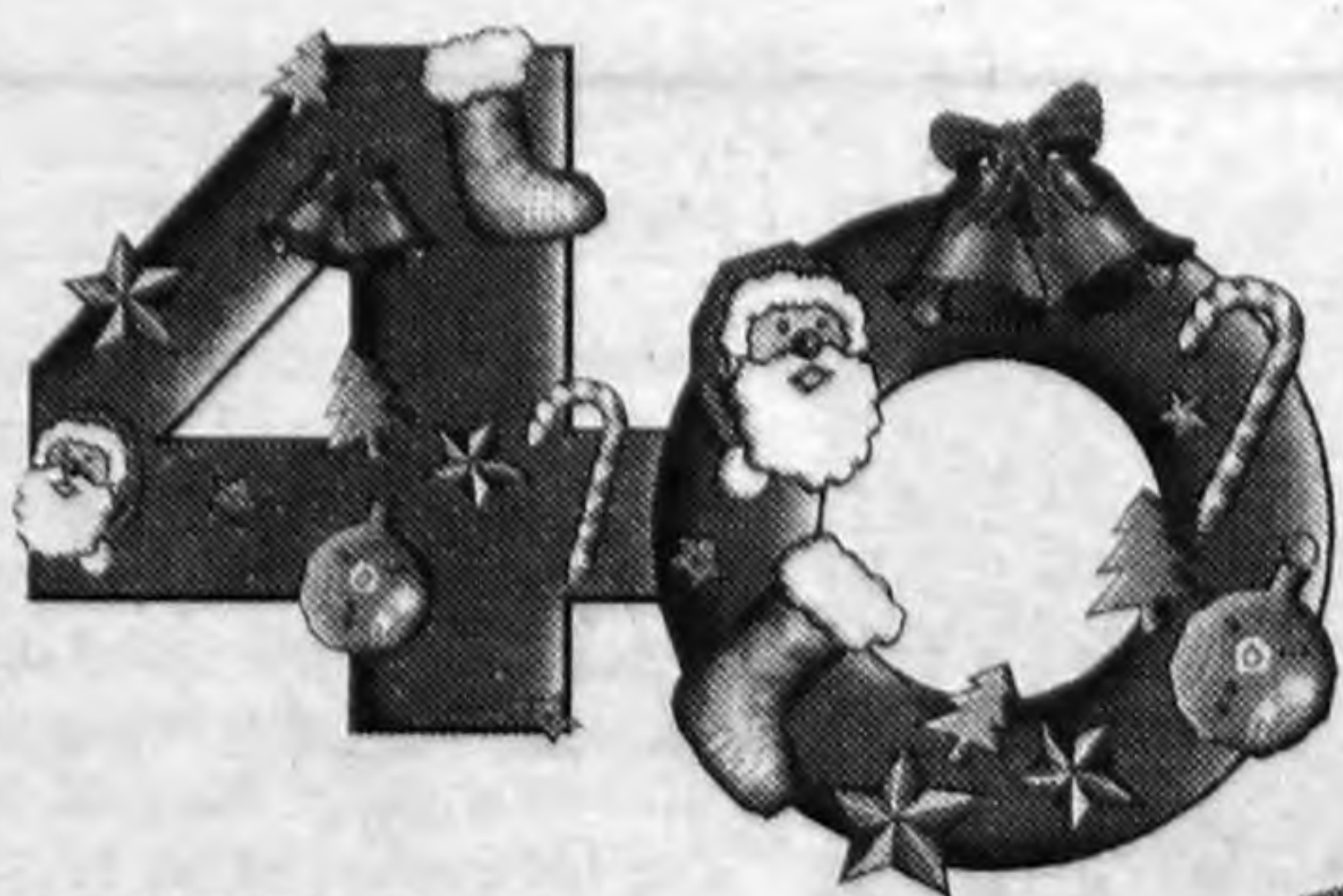
**CAPITAL FEDERAL** - Barrio Norte: Av. Callao 1046 (814.3126) Belgrano: Av. Cabildo 1919 (783.4343) Boedo: Av. Independencia y Boedo (956.2075) Caballito: Av. Rivadavia y Acoyte (901.1586) Centro: Av. Corrientes 830 (326.1380) Flores: Av. Rivadavia y Pedernera (611.6776) Liniers: Av. Rivadavia y Carhué (643.0389) Palermo: Av. Santa Fe y Darregueyra (777.6596) Urquiza: Av. Triunvirato 4631 (523.6217) V.Crespo: Av. Corrientes 5445 (857.0178) **GRAN BUENOS AIRES** - Adrogué: Bm. Mitre 992 (293.3654) Avellaneda: Av. Mitre y 25 de Mayo (201.0528) Escobar: Tapia de Cruz 440 (23874) Hurlingham: Av. Jauretche y Salazar (452.4005) José C. Paz: Ruta 197 y Zuviría (39770) La Plata: Calle 50 628 (24.2293) Lanús: 9 de Julio 1210 - H. Yrigoyen 4466 (241.0478) Lomas de Zamora: Av. Meeks 36 (243.2093) Luján: San Martín 528 (30947) Merlo: Pte. Perón y Sarandí (21243) Monte Grande: L.N. Alem 299 (296.4070) Moreno: Bm. Mitre 2984 (2.0519) Morón: Sarmiento 933 (627.7717) Olivos: Av. Maipú y Ugarte (790.2436) Pilar: Rivadavia 459 (28448) Quilmes: San Martín y Rivadavia (254.1332) San Fernando: Pte. Perón y Madero (746.4618) San Isidro: Av. Centenario 12 (747.1885) San Justo: Almaguer y Perú (441.8026) San Martín: Belgrano e Int. Campos (753.6865) San Miguel: Av. Mitre 1351 (667.0885) Tesei: Av. Vergara 2222 (450.0325)

y en las filiales del interior del país marcadas con el símbolo •

•Alberti: Uriburu 122 •Armstrong: Fischer 490 •Arribeños: Libertad 340 •Arroyo Seco: San Martín 937 •Ascensión: José Hernández 150 •Ayacucho: Sáenz Peña 959 •Bahía Blanca: O'Higgins y Saavedra •Baigorrita: Patricias Argentinas s/n •Balcace: Av. Aristóbulo del Valle 525 •Baradero: Darregueira 626 •Bariloche: Gallardo 789 •Bell Ville: Av. España 41 •Bella Vista (C): Salta 843 •Bolívar: Sargento Cabral 246 •Campana: Mitre y Belgrano •Cañada de Gómez: Romegialli y Moreno •Capilla del Señor: H. Yrigoyen 628 •Cap. Sarmiento: Italia 16 •Carhué: 25 de Mayo y Pringles •Carlos Casares: 9 de Julio 323 •Casilda: Buenos Aires 2558 •Castelli (B): 25 de Mayo 375 •Catamarca: Sarmiento 173 •Catriel: La Rioja 588 •Catriel: Roque Sáenz Peña 416 •Centenario: Ruta 7 e/dos Rotondas •Chascomús: Belgrano 149 •Choele Choi: Avellaneda y Roca •Chos Malal: Julio Sosa Casa 61 •Cinco Saltos: San Lorenzo 261 Local 2 •Cipolletti: Mengelle 159 •Cnel. Brandesen: Las Heras 855 •Cnel. Dorrego: Av. Fuertes 929 •Cnel. Pringles: Mitre 1145 •Cnel. Suárez: Rivadavia 235 •Colón (B): Calle 23 670 •Colón (E): Urquiza 219 •Colonia Caroya: San Martín 2641 •Comodoro Rivadavia: Rawson 635 •Córdoba: San Martín 39 - Riego Núñez 3828 •Corral de Bustos: Italia 556 •Crespo: Sarmiento 1372 •Cutral-Có: Di Paolo 348 •Daireaux: San Martín 46 •Deán Funes: 25 de Mayo 216 •Dolores: Rico 36 •Eduardo Castex: Estanislao Zeballos 954 •Esquel: 25 de Mayo 445 •Esquina: Galería San Cay Local 6 •Formosa: 9 de Julio y Pringles •Gob. Costa: San Martín y P. Moreno •Gonz. Chaves: Sarmiento 151 •Goya: Colón 915 •Gral. Alvear (M): Ing. Lange 39 •Gral. Arenales: Guido Spano 15 •Gral. Belgrano: Calle 16 635 •Gral. Pico: Calle 17 1338 •Gral. Roca: Av. Roca 1965 •Guaminí: Zubillaga 90 •Henderson: H. Yrigoyen 90 •Jesús María: Nemesio González 82 •Just. Posse: 25 de Mayo 978 •La Cruz (C): Unión 777 •La Falda: Av. Edén 241 •La Paz (E): Moreno 1208 •La Toma: 25 de Mayo 725 •Las Flores: San Martín 480 •Lib. Gral. San Martín: Libertad 447 •Lincoln: Urquiza 180 •Lobos: Rivadavia 231 •Loncopué: David Almendra s/n •Los Cardales: 25 de Mayo 85 •Los Toldos: Manuela Molina 155 •Macachín: Santa Fe 484 •Maipú (B): Alsina 530 •Mar del Plata: Av. Independencia 1725 •Mendoza: Gral. Espejo 70 •Mercedes (B): Calle 25 esq. 16 •Mercedes (C): Juan Pujol 981 •Monte: Blandengues y Alem •Monte Caseros: Alvear 1070 •Monte Maíz: Buenos Aires 1489 •Necochea: Calle 62 3108 •Neuquén: Santa Fe 355 •Noelinger: 25 de Mayo 447 •Nueve de Julio: La Rioja 1230 •Olavarría: Lamadrid 2578 •Orán: Pellegrini 41 •Palpalá: San Martín 341 •Paraná: Andrés Pazos 85 •Paso de los Libres: Madariaga 644 •Pehuajó: Hernández 536 •Pellegrini: Pueyrredón 347 •Pergamino: San Nicolás 615 •Perico: (en instalación) •Posadas: Félix de Azara 1918 Local 3 •Pto. Santa Cruz: 9 de Julio 370 •Punta Alta: Urquiza 243 •Quemú Quemú: 25 de Mayo 546 •Rafaela: Bvd. Santa Fe 585 •Ranchos: Paseo Casal Local 6 •Realicó: Av. Mullally 167 •Reconquista: Habegger 1056 •Resistencia: (en instalación) •Río Cuarto: Fotheringham 126 •Río Grande: Mons. Fagnano 631 •Rosario: Sarmiento y Córdoba - Mendoza 4164 - Anchorena y San Martín •Rosario de la Frontera: M.F. de Cornejo 343 •Rufino: A. Martín y Cobo •Salta: Belgrano 833 •San Genaro: U. Galetto 155 •San José de la Esquina: Moreno 766 •San Lorenzo: San Martín 1976 •San Luis: Pedernera 1063 •San Pedro (B): Mitre 612 •San Salvador de Jujuy: San Martín 1085 •Santa Fe: San Jerónimo 2764 •Santa Teresita: Calle 33 542 •Santiago del Estero: Sarmiento 60 •Santo Tomé (C): A.S. Blanco 869 •Tandil: Gral. Rodríguez 852 •Tartagal: 20 de Febrero y España •Teodelina: Mariano Moreno 450 •Totoras: Lavalle 874 •Trenque Lauquen: Fray J.S.M. de Oro 348 •Tucumán: Crisóstomo Álvarez 447 •Urdampilleta: San Martín 829 •Ushuaia: Rivadavia 165 •Venado Tuerto: H. Yrigoyen y L. de la Torre •Vera: San Martín 1773 •Viedma: Saavedra 616 •Villa Carlos Paz: Libertad 50 •Villa Ocampo: Bm. Mitre 1373 •Villa Regina: Rivadavia 85 •Villaguay: Leandro N. Alem 255

**UNICA RED NACIONAL EDUCATIVA**  
Ultimas zonas disponibles en Capital, GBA e Interior  
Av. Congreso 3555, Capital (1430) - Tel/fax 545.4444





Visíte cualquiera de nuestras sucursales  
y sepa si Ud. es alguno de los

**FIAT**  
**Palio OKM.\***

\* FIAT PALIO OKM 5 PUERTAS BASE.



**Ganadores**  
**del Gran Sorteo**  
**de fin de Año!!!**

Sorteo realizado el día 5/01/98

40 TV 20", 40 Heladeras c/Freezer, 40 Lavarropas, 40 Secarropas, 40 Minicomponentes 3CD, 40 Microondas, 140 Bicicletas

Leche Larga Vida  
GRANJA BLANCA,  
cartón x 1 Lt -c/u-

**\$ 0.59**



Yogur bebible  
descremado SER,  
sachet x 1 Lt

**\$ 1.40**



Pack de mayonesa +  
mostaza + ketchup de  
regalo HELLMANN'S

**\$ 2.29**



Crema helada cuatro  
sabores COTO,  
balde x 5 Lt

**\$ 7.25**



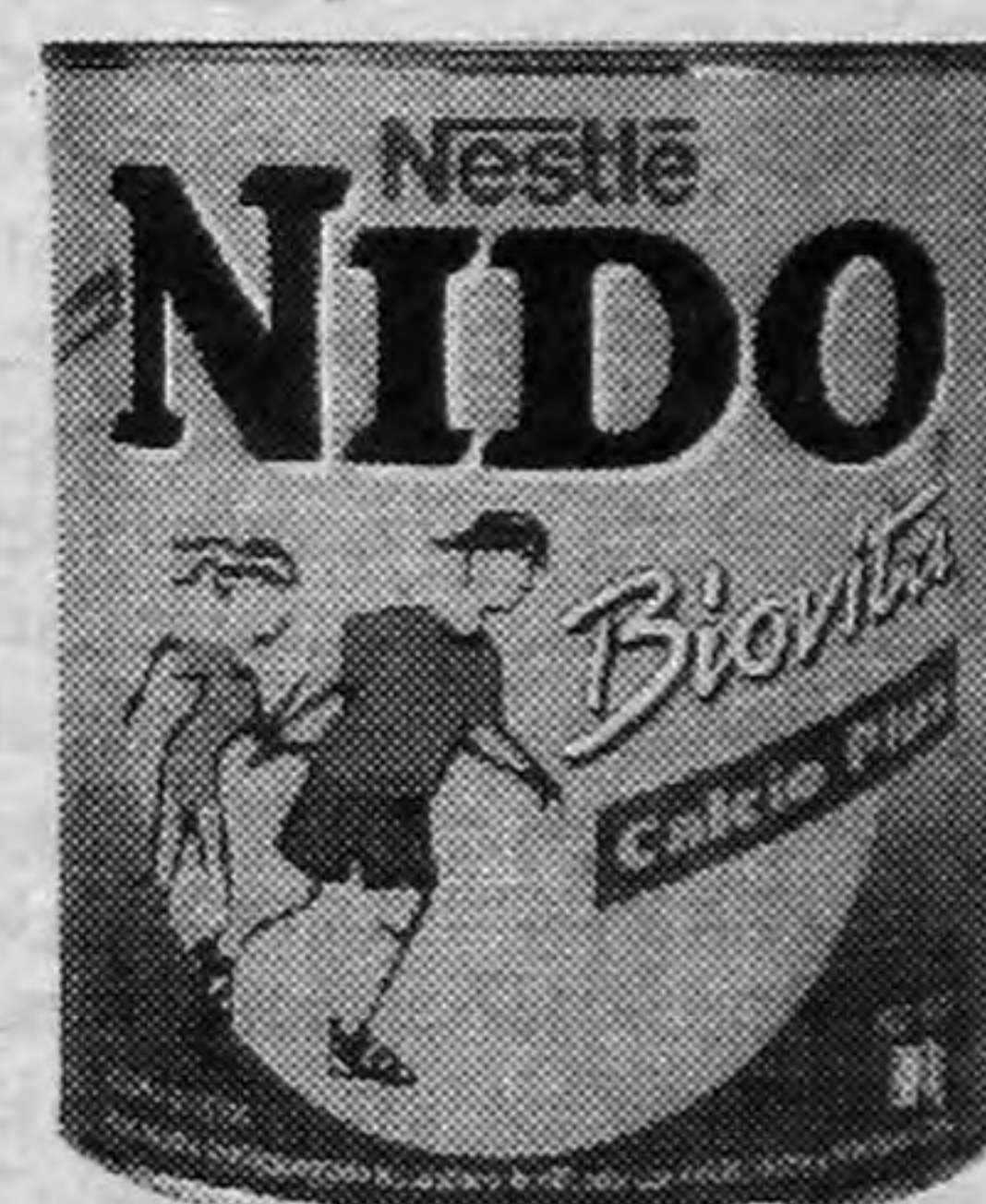
Queso Pategrás COTO,  
x Kg

**\$ 4.99**



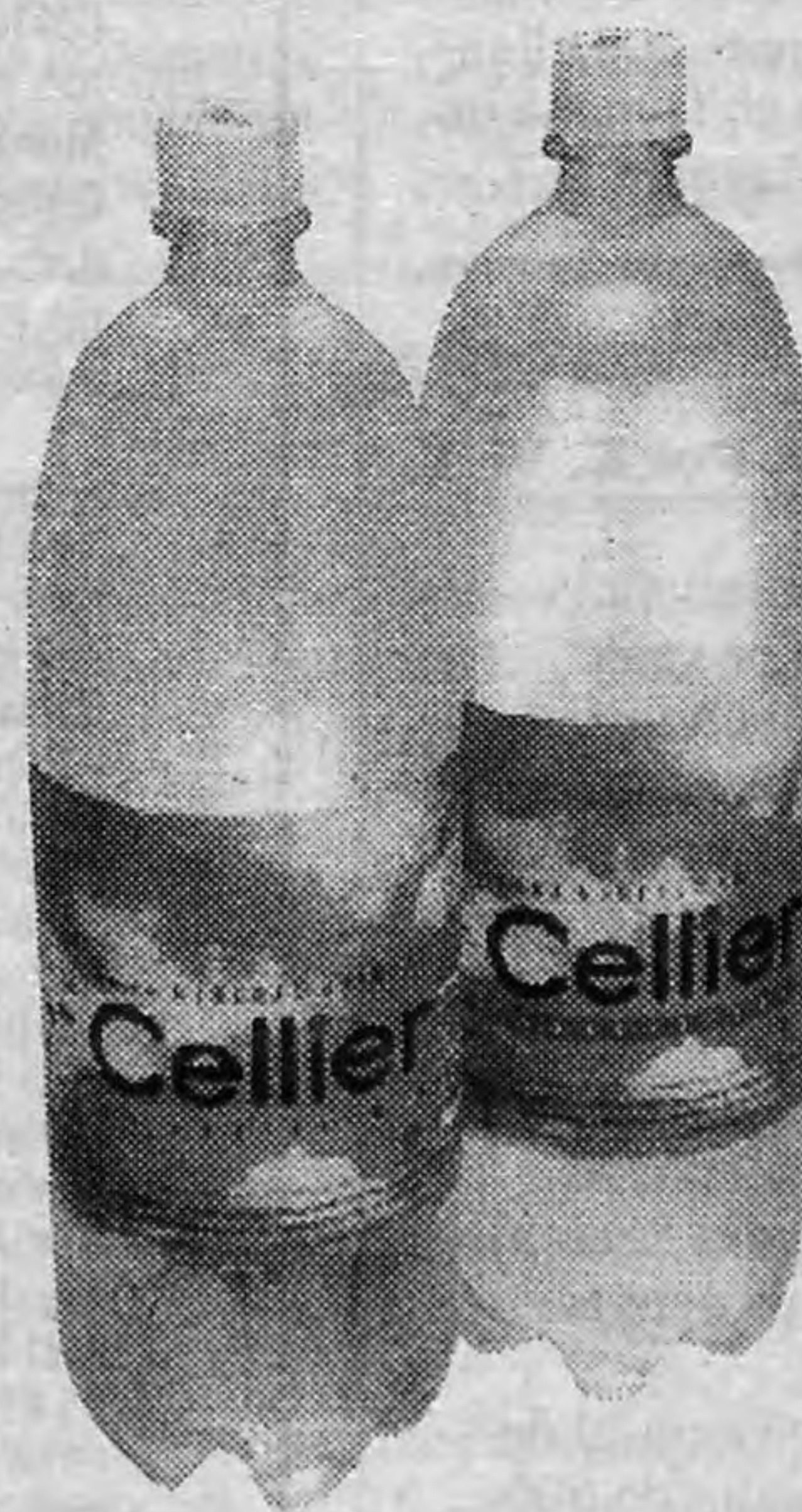
Leche instantánea Calcio  
Plus NIDO Biovita, lata x  
800 g

**\$ 3.89**



Vino Bco SUTER etiqueta  
marrón, bot x 750 cc

**\$ 3.95**



Agua mineral s/c gas  
CELLIER, pet x 2 Lt

**\$ 0.79**



Y ahora en todos los Patios de comida, abone con todas las tarjetas de crédito !!!

Siempre hay un **COTO**  
cerca de su casa



Consulte otros  
servicios y planes  
en la sucursal  
BANCO MAYO  
de nuestros  
hipermercados de  
Avellaneda y Pompeya

**EN CAPITAL**

ALMAGRO	AV. DÍAZ VÉEEZ 4531	P
ALMAGRO	GALLO 250	P
BARRACAS	AV. MARTÍN GARCÍA 495	P
BARRIO NORTE	PARAGUAY 2672/94	P
BELGRANO	AV. CABILDO 545	M
BELGRANO	AV. MONROE 3284/98	M
BELGRANO	AV. ELCANO 3002	P
BELGRANO	AMENÁBAR 2134/52	P
BELGRANO	MAURE 1725	P
BOEDO	AV. BOEDO 777	P
CENTRO	VIAMONTE 1571 (TRIBUNALES)	M
CONSTITUCION	LIMA 1553	P

DEVOTO	SANABRIA 3320	P
FLORES	JUAN B. ALBERDI 1737/49	M
FLORES	AV. DIRECTORIO 2647/57	M
FLORES	AV. EVA PERÓN 2202	P
FLORESTA	AV. AVELLANEDA 3758	P
FLORESTA	AV. JUAN B. JUSTO 6302	P
LINIERS	AV. EMILIO CASTRO 7661	P
LUGANO	PIEDRABUENA 4902	P
ONCE	AV. RIVADAVIA 2846	M
ONCE	ALSINA 2300	M
PALERMO	HONDURAS 3862	M
PALERMO	AV. SCALABRINI ORTIZ 1688	P

**OFERTA VALIDA HASTA EL 20/01/98**





**FIAT**  
**Palio okm.\***

\* FIAT PALIO 0Km 5 PUERTAS BASE.

Visíte cualquiera de nuestras sucursales  
y sepa si Ud. es alguno de los



**Ganadores**  
**del Gran Sorteo**  
**de fin de Año!!!**

Sorteo realizado el día 5/01/98

40 TV 20", 40 Heladeras c/Freezer, 40 Lavarropas, 40 Secarropas, 40 Minicomponentes 3CD, 40 Microondas, 140 Bicicletas

Leche Larga Vida  
GRANJA BLANCA,  
cartón x 1 Lt -du-

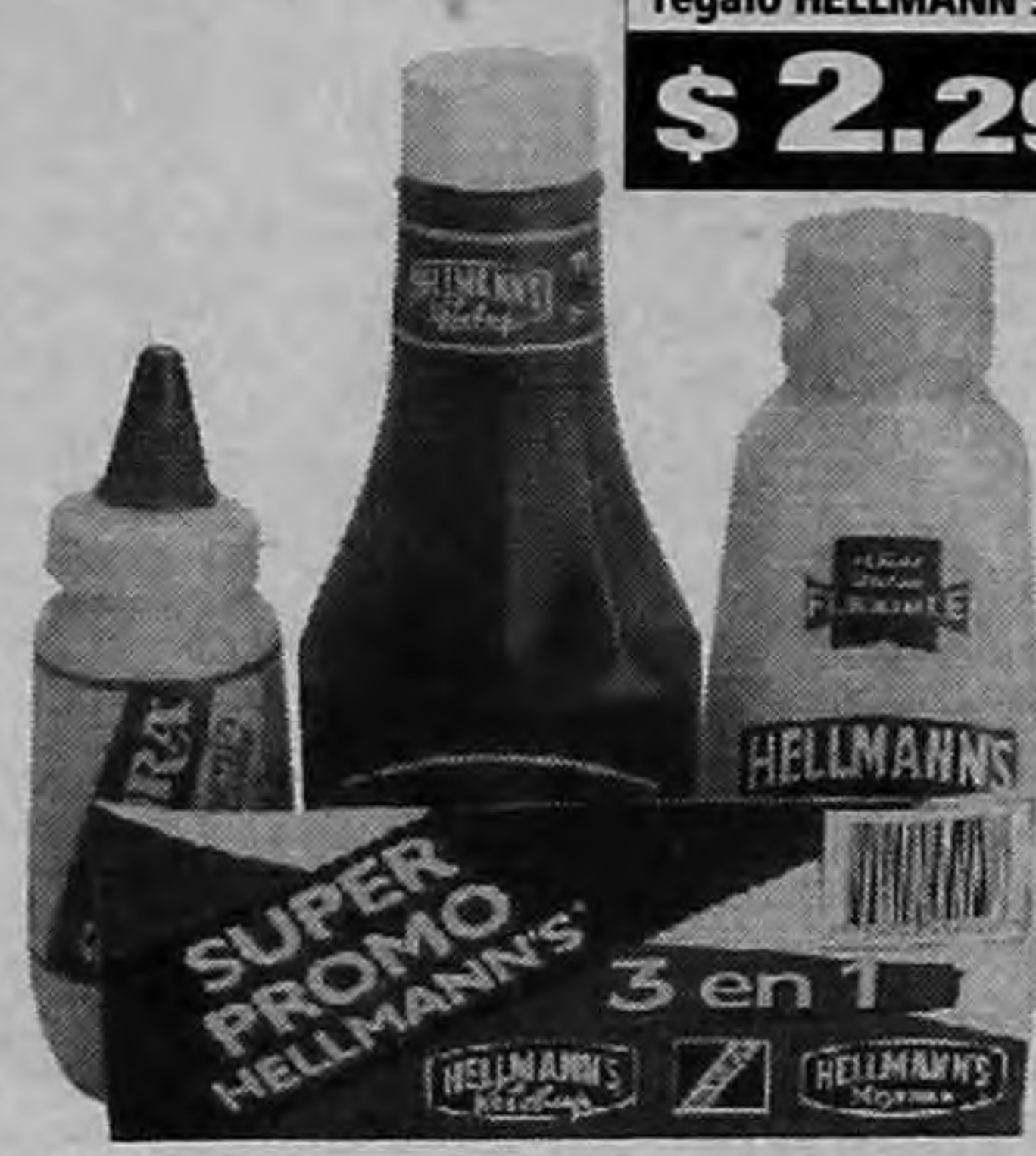
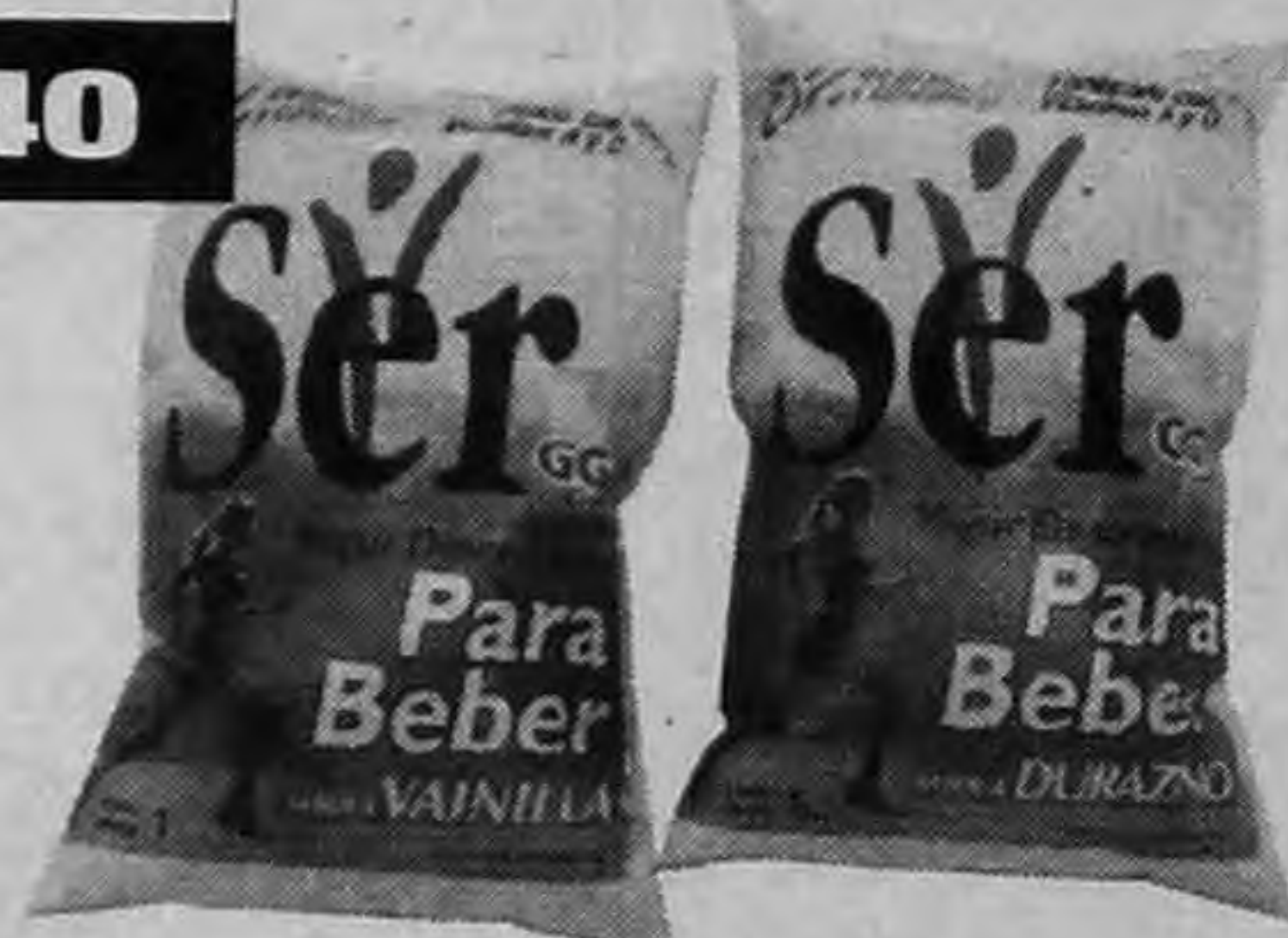
**\$ 0.59**

Yogur bebible  
descremado SER,  
sachet x 1 Lt

**\$ 1.40**

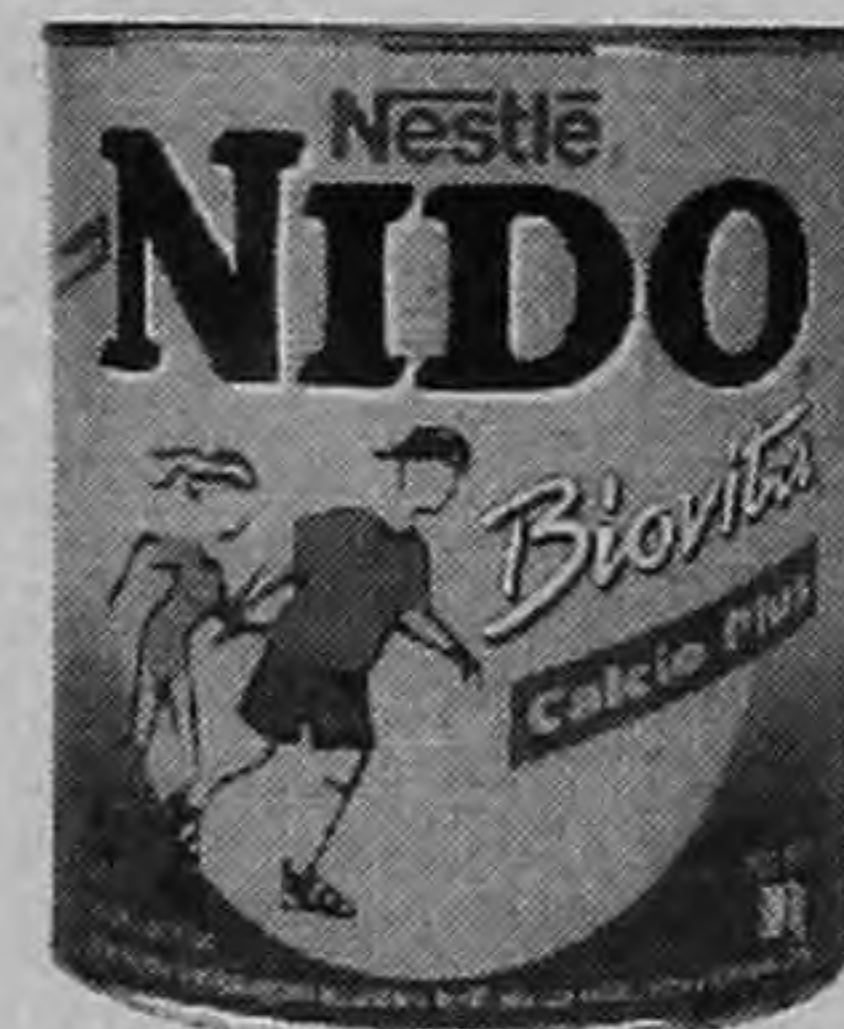
Pack de mayonesa +  
mostaza + ketchup de  
regalo HELLMANN'S

**\$ 2.29**



Crema helada cuatro  
sabores COTO,  
balde x 5 Lt

**\$ 7.25**



Leche instantánea Calcio  
Plus NIDO Biovit, lata x  
800 g

**\$ 3.89**

Queso Pategrás COTO,  
x Kg

**\$ 4.99**



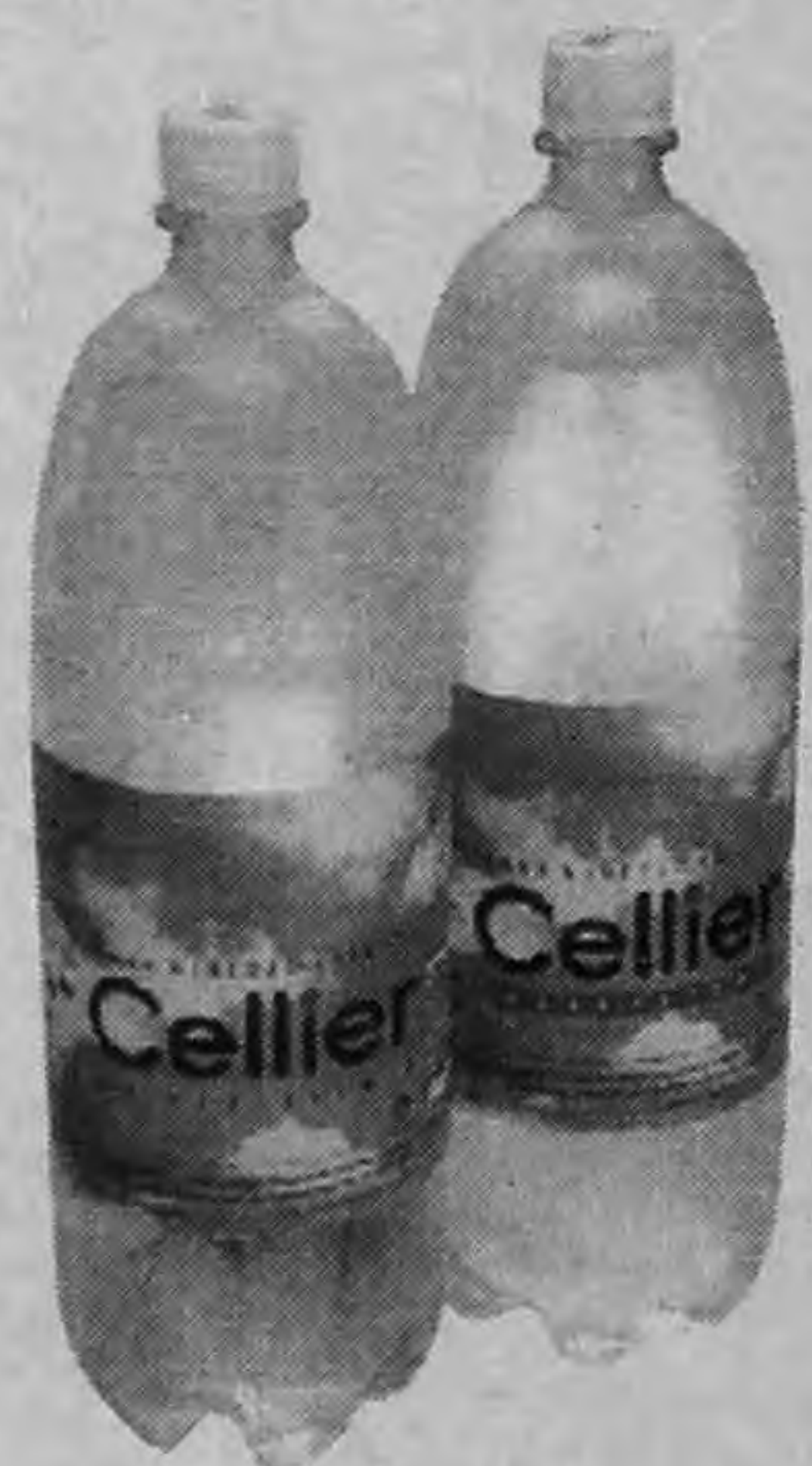
Vino Bco SUTER etiqueta  
marrón, bot x 750 cc

**\$ 3.95**



Agua mineral s/c gas  
CELLIER, pet x 2 Lt

**\$ 0.79**



Y ahora en todos los Patios de comida, abone con todas las tarjetas de crédito !!!  
Siempre hay un **COTO**  
cerca de su casa



EN CAPITAL

ALMAGRO	AV. DÍAZ VÉTEZ 4531	P
ALMAGRO	GALLO 250	P
BARRACAS	AV. MARTÍN GARCÍA 495	P
BARRIO NORTE	PARAGUAY 2672/94	P
BELGRANO	AV. CABILDO 545	M
BELGRANO	AV. MONROE 3284/98	M
BELGRANO	AV. ELCANO 3002	P
BELGRANO	AMENÁBAR 2134/52	P
BELGRANO	MAURE 1725	P
BOEDO	AV. BOEDO 777	P
CENTRO	VIAMONTE 1571 (TRIBUNALES)	M
CONSTITUCION	LIMA 1553	P

DEVOTO	SANABRIA 3320	P
FLORES	JUAN B. ALBERDI 1737/49	M
FLORES	AV. DIRECTORIO 2647/57	M
FLORES	AV. EVA PERÓN 2202	P
FLORESTA	AV. AVELLANEDA 3758	P
FLORESTA	AV. JUAN B. JUSTO 6302	P
LINIERS	AV. EMILIO CASTRO 7661	P
LUGANO	PIEDRABUENA 4902	P
ONCE	AV. RIVADAVIA 2846	M
ONCE	ALSINA 2300	M
PALERMO	HONDURAS 3862	M
PALERMO	AV. SCALABRINI ORTIZ 1688	P

OFERTA VALIDA HASTA EL 20/01/98

# COTO

## Una empresa argentina

PURE DE TOMATES SAN SEBASTIAN, LATA X 380 G	<b>\$ 0.35</b>	MEDIALUNA DE JAMON Y QUESO, x U	<b>\$ 0.99</b>
ACEITE DE OLIVA INTERLAGOS, LATA X 500 ML	<b>\$ 2.99</b>	EMPANADA DE CARNE, x U	<b>\$ 0.49</b>
ARVEJAS SECAS REMOJADAS CANALE, LATA X 220 G	<b>\$ 0.35</b>	PAN DE HAMBURGUESA, x U	<b>\$ 0.12</b>
GALLETITAS CEREALITAS, PACK X 1 KG	<b>\$ 2.39</b>	TRUCHA DESPINADA, x KG	<b>\$ 5.99</b>
GALLETITAS SIN SAL CRIOLLITAS BAGLEY, PAQ X 200 G	<b>\$ 0.52</b>	HAMBURGUESAS LIGHT GOOD MARK, EST X 4 U	<b>\$ 2.05</b>
CAFE EL CAFETAL DIAGONAL, X 500 G + TE GREEN HILLS, X 25 SAQ	<b>\$ 3.39</b>	SALCHICHA VIENISSIMA TRES CRUCES, x 6 U	<b>\$ 0.89</b>
JUGOS VARIOS SABORES KASFRUIT, TTB X 1 LT	<b>\$ 1.19</b>	YOGUR BEBIBLE DESCREMADO SER, SACHET X 1 LT	<b>\$ 1.40</b>
VINO TORRONTES LAVAQUE, BOT X 750 CC	<b>\$ 2.25</b>	YOGUR LICUADO YOGURBELT FRUT/DZNO, CARTON X 500 CC	<b>\$ 1.05</b>
VINO RIESLING NAVARRO CORREAS, BOT X 750 CC	<b>\$ 7.35</b>	MANTECA CASANTO, PAN X 500 G	<b>\$ 2.29</b>
VINO BORGOÑA RODAS, BOT X 750 CC	<b>\$ 2.39</b>	JAMON COCIDO ESPAÑOL LOURISIERRA, X 100 G	<b>\$ 0.75</b>
CHAMPU Y CREMA BRILLO & VIDA, X 500 ML	<b>\$ 2.29</b>	SALAME DE MILAN LA CASONA, X 100 G	<b>\$ 0.59</b>
JABON DE TOCADOR POLYANA, LLEVE 6 PAGUE 5	<b>\$ 2.69</b>	DETERGENTE LAVAVAJILLA CAMELLO, BOT X 750 CC	<b>\$ 0.79</b>
DESODORANTE DE AMBIENTES HAZE, AEROSOL X 440 CC	<b>\$ 0.99</b>	LIMPIADOR CREMOSO CIF, BOT X 750 G	<b>\$ 1.85</b>

### H I P E R M E R C A D O S

SPINETTO SHOPPING ALSINA 2300	POMPEYA AV. CNEL. ROCA Y CENTENERA	AVELLANEDA AV. MITRE 3300	LANUS AV. B. RIVADAVIA Y CNEL. WARNES
PALERMO PATERNAL POMPEYA SAN CRISTOBAL SAN TELMO URQUIZA	CERVIÑO 3515 AV. SAN MARTÍN 2095 AV. CNEL. ROCA Y CENTENERA C. CALVO 2054 PERÚ 1496 AV. MONROE 5055/87	PUNTA CHICA SAN ISIDRO AVELLANEDA LANUS QUILMES	AV. DEL LIBERTADOR 18213 LASALLE 653 AV. MITRE 3300 AV. B. RIVADAVIA Y CNEL. WARNES HIPOLITO YRIGOYEN 380
ACASSUSO FLORIDA L. DE SAN ISIDRO OLIVOS	ALBARELLOS 854 AV. SAN MARTÍN 3029 JORGE NEWBERY 555 AV. DEL LIBERTADOR 3011/45	MAR DE AJÓ RAMOS MEJIA SAN MARTIN SANTOS LUGARES	LIBERTADOR SAN MARTÍN 251 AV. RIVADAVIA 13810 SAN MARTÍN 122 AV. LA PLATA 3635

H: hipermercado

M: maximercado

P: supermercado de proximidad





Una empresa argentina

PURE DE TOMATES SAN SEBASTIAN, LATA X 380 G	\$ 0.35	MEDIALUNA DE JAMON Y QUESO, XU	\$ 0.99
ACEITE DE OLIVA INTERLAGOS, LATA X 500 ML	\$ 2.99	EMPANADA DE CARNE, XU	\$ 0.49
ARVEJAS SECAS REMOJADAS CANALE, LATA X 220 G	\$ 0.35	PAN DE HAMBURGUESA, XU	\$ 0.12
GALLETITAS CEREALITAS, PACK X 1 KG	\$ 2.39	TRUCHA DESPINADA, X KG	\$ 5.99
GALLETITAS SIN SAL CRIOLLITAS BAGLEY, PAQ X 200 G	\$ 0.52	HAMBURGUESAS LIGHT GOOD MARK, EST X 4 U	\$ 2.05
CAFE EL CAFETAL DIAGONAL, X 500 G + TE GREEN HILLS, X 25 SAQ	\$ 3.39	SALCHICHA VIENISSIMA TRES CRUCES, X 6 U	\$ 0.89
JUGOS VARIOS SABORES KASFRUIT, TTB X 1 LT	\$ 1.19	YOGUR BEBIBLE DESCREMADO SER, SACHET X 1 LT	\$ 1.40
VINO TORRONTES LAVAQUE, BOT X 750 CC	\$ 2.25	YOGUR LICUADO YOGURBELT FRUT/DZNO, CARTON X 500 CC	\$ 1.05
VINO RIESLING NAVARRO CORREAS, BOT X 750 CC	\$ 7.35	MANTECA CASANTO, PAN X 500 G	\$ 2.29
VINO BORGOÑA RODAS, BOT X 750 CC	\$ 2.39	JAMON COCIDO ESPAÑOL LOURISIERRA, X 100 G	\$ 0.75
CHAMPU Y CREMA BRILLO & VIDA, X 500 ML	\$ 2.29	SALAME DE MILAN LA CASONA, X 100 G	\$ 0.59
JABON DE TOCADOR POLYANA, LLEVE 6 PAGUE 5	\$ 2.69	DETERGENTE LAVAVAJILLA CAMELLO, BOT X 750 CC	\$ 0.79
DESODORANTE DE AMBIENTES HAZE, AEROSOL X 440 CC	\$ 0.99	LIMPIADOR CREMOSO CIF, BOT X 750 G	\$ 1.85

H I P E R M E R C A D O S

SPINETTO SHOPPING ALSINA 2300			POMPEYA AV. CNEL. ROCA Y CENTENERA			AVELLANEDA AV. MITRE 3300			LANUS AV. B. RIVADAVIA Y CNEL. WARNES		
PALERMO	CERVIÑO 3515	P				PUNTA CHICA	AV. DEL LIBERTADOR 18213	M			
PATERNAL	AV. SAN MARTÍN 2095	P				SAN ISIDRO	LASALLE 653	P			
POMPEYA	AV. CNEL ROCA Y CENTENERA	H									
SAN CRISTOBAL	C. CALVO 2054	P				AVELLANEDA	AV. MITRE 3300	H			
SAN TELMO	PERÚ 1496	P				LANUS	AV. B. RIVADAVIA Y CNEL. WARNES	H			
URQUIZA	AV. MONROE 5055/87	P				QUILMES	HIPOLITO YRIGOEYEN 380	M			
ACASSUSO	ALBARELLOS 854	P				MAR DE AJO	LIBERTADOR SAN MARTÍN 251	M			
FLORIDA	AV. SAN MARTÍN 3029	M									
L. DE SAN ISIDRO	JORGE NEWBERY 555	P				RAMOS MEJIA	AV. RIVADAVIA 13810	M			
OLIVOS	AV. DEL LIBERTADOR 3011/45	P				SAN MARTIN	SAN MARTÍN 122	M			
						SANTOS LUGARES	AV. LA PLATA 3635	P			
H: hipermercado			M: maximercado			P: supermercado de proximidad					



## El re top de lo must



El Hotel Conrad en el centro de las miradas.

Anoche fue escenario para el desfile de Giordano.

Punta del Este se preparaba ayer para la actividad "top de lo must" de cada temporada: grupos de operarios ajustaban la estructura tubular que sostiene la pasarela y los asientos, decenas de productoras acreditaban decenas de periodistas y montones de asistentes chequeaban las invitaciones, mientras una legión de peinadores, maquilladores, diseñadores y costureras completaban los atuendos del superado centenar de modelos que animaría la fiesta. Roberto Giordano, rey entre todos ellos, se aprestaba para conducir el desfile pactado para ser televisado en directo "con 14 cámaras" y de presencia segura en todos los semanarios de su kiosco.

Además de las estrellas que sobresaldrían entre las más anónimas de la pasarela, las plateas del escenario montado en el estacionamiento del Hotel Conrad estaban listas para recibir a Christopher Lambert, rezaban para que no fallara Diego Armando Maradona con Claudia y Guillermo Coppola, y tenían casi garantizado a Bernardo Neustadt y señora. Quienes no recibieron la gracia de ser invitados, o no lograron convencer a las personas pertinentes de que así fuera, debieron oblar a partir de 40 dólares por persona o bien conformarse con mirarlo por TV.

Es el típico gag cinematográfico: cuando suena un celular en la playa todos, pero todos los presentes, buscan entre sus cosas para atender. También es el típico gag de la actual Punta del Este, que se disimula detrás del enorme pastel de bodas que todos llaman Hotel Conrad y la infinidad de 4X4 que coparon cada centímetro de asfalto.

DIAS DE PLAYA, POCO SOL,

# Si suena

Por Cynthia Leibowicz

▲ Sobre Punta del Este hay mucho escrito, y también sobre gustos. En el punto de la belleza propia y casi absoluta de este lugar no han de producirse, seguramente, mayores divergencias. En cambio, las discrepancias sobrevendrán a la hora de cuestionar el efecto que sobre tal naturaleza deslumbrante ejerce el factor gente. Y decir gente es decir turistas en plan descanso, comerciantes en plan salvar el año, políticos, modelos y farándulas en general, en plan no estar ausentes de las primeras planas.

Si la vía de llegada elegida es aérea, la celeridad del acceso —estado del tráfico en el aeroparque de Buenos Aires mediante— se combinará con dos novedades esteñas: el flamante aeropuerto y los soles surgidos del pincel de Carlos Páez Vilaró. La nueva aeroestación se exhibe funcional, pulcra y sobria; los soles de Páez Vilaró, inmensos y dorados, cubren el fuselaje de los aviones de Pluna, se extienden a los patrulleros de la intendencia de Maldonado, abarcan toallones y pareos y están literalmente hasta en la sopa a través de la vajilla puesta a la venta en los

negocios del ramo.

Los dos lados del ángulo sobre el que esta ciudad se adentra en el agua dibujan las playas Mansa y Brava, calma y tibia la que se forma en los finales del río, agitada y más fresca la que con propiedad puede llamarse mar. Es que en la punta de la Punta —a la que la especificidad uruguaya denomina península— termina la desembocadura del Río de la Plata y comienza el océano Atlántico. Así, cabe la alternativa de ver la salida del sol sobre la Brava y mudarse para la Mansa a contemplar su puesta. Punta Ballena y el clásico balneario Solanas son los miradores favoritos del atardecer si se está en busca de observar el mágico instante del rayo verde para pedir tres deseos.

En buena parte de su extensión, la Brava y la Mansa han sido festoneadas con gigantescas torres de departamentos que poseen parking, gimnasio y aun piscina, legado de fiebres inversoras paraguayas, brasileñas y, sobre todo, de dulces dineros argentinos setentistas. Prácticos habitáculos para la opinión y la vida de algunos, soberbia competencia innecesaria hacia lo alto para otros. En este sentido, la eterna queja acerca de la ausencia en Punta del Este de

21 hs.

## El Rayo

DOLORES BARREIRO

Fito, Charly y Mercedes en Bogotá. Calamaro: un acústico del músico más importante del '97. Andrea Burstein y Natalia Graciano: vale la pena volver a verlas.



ESTRENO ABSOLUTO PARA TELEVISIÓN

22 hs.

## Jimmy Hollywood

JOE PESCI Y VICTORIA ABRIL

Él quiere triunfar en Hollywood, creó un personaje y se metió en problemas, ahora lo busca la policía y la mafia lo quiere ver muerto.



EMBOTELLAMIENTOS Y MUCHA FARANDULA

# debe ser Punta

Diego Giudice

un alojamiento a la altura de su categoría de balneario internacional quedó superada con la construcción del hotel Conrad, de la cadena Hilton. Mármoles, alfombras, arañas de concepción faraónica habitan un edificio que, mucho más que la frutilla de la torta, semeja un pastel de bodas completo a razón de entre 300 y 500 dólares diarios la porción doble.

Volviendo al recorrido turístico, la Mansa y apenas el comienzo de la Brava parecen alojar a los turistas que tan sólo buscan vacacionar. Caminar es el deporte favorito de esas playas, y si la conversación de los que marchan al lado deja oír un "imponente", un "horrible" o un "vo", es que se está en presencia de auténticos uruguayos, identificados también por portación de mate y termo y porque no olvidan dar las gracias.

Cuando ya todos desesperaban, casi mohosos, salió el sol fuerte un par de días, entonces la gente se divide hoy entre los que están blancos (esto es, recaudo al borde de la obsesión y factor de protección solar mil), los bordó (sin FPS) y los dorados con temporada previa en el Caribe o en la cama solar. Porque si bien es cierto que la mayoría silenciosa se compone de quienes quieren descanso, hay un grupete más ruidoso que se produce intensamente para hacerse ver en "el Este", como gustan todavía de decir.

Para verlos como se los ve en las revistas hay que superar la Brava, cruzar el puente sobre el brazo de agua (pista de pesca, windsurf y jet ski) y arribar a la Barra. De día, el punto es la playa Bikini, nombre histórico del parador donde se instala un abigarrado conjunto humano sobre muebles de living de country si sos very importante, o en lonas con alguna marca impresa si llegaste después. Por allí, todos los perros que semueven pueden dar cuenta de su pedigree y las chicas, bien bonitas todas, oscilan arriba de plataformas transparentes y peligrosas.

Dos requisitos asoman como imprescindibles para pertenecer: estar patrocinado y contar con un relacionista público. En efecto, todas las marcas instaladas o en tren de auspician balnearios, fiestas, personas o todo aquello que cuente con un pedacito de tela en blanco. Los relacionistas públicos, por su parte, son tantos, despliegan tanta actividad y hacen tanto bien, que se vuelve duda necesaria saber



A lo largo de la costa algunos todavía sueñan con el rayo verde. Al fondo, el testimonio de tantas fiebres inversoras.

cómo nos las ingeniamos sin ellos en el transcurso de su prehistoria. Puede ocurrir que uno camine por la playa y se escuche el "ring" inconfundible aunque no tanto: grotesco remedo del chiste cinematográfico, cinco o seis bañistas en bañador llevarán la mano a la cartuchera, desenfundarán el aparatito, lo pondrán junto a su oreja, y dirán "hola". El feliz receptor de la llamada será el único que no se ruborice por el gesto. Así es, muchos teléfonos celulares cruzaron el charco que es río, pero muchos más se les sumaron gracias a las beneficiosas tarifas de alquiler, económicas por comparación con la telefonía privatizada argentina.

Y todavía falta mencionar "el" objeto de esta temporada por sobreabundancia: hay tantas, pero tantas 4x4x4x4x4x4, que el ya de por sí extenso trámite de afincar en la playa o poder abandonar la ha duplicado estadísticamente su duración. Hasta tal punto que los estacionamientos de los balnearios, invadidos ahora por estos tractores urbanos, se han vuelto pistas de autos chocadores, amén de inagotables generadores de stress y medidores de paciencia.

En este sentido, ir a la playa y volver a casa pone a prueba la introspección oriental de cada uno, aunque tampoco salir a la noche para comer o bailar en algún lugar de la Barra —lo que se impone— se logre así como así. Peregrinación al divertimento que explica la actualización de la bella zona del puerto de Punta del Este: quienes ya tienen sus hormonas más aquietadas o los que, sencillamente, no desean agitar sus neuronas, pueden comer, cantar o bailar sin recorrer tantos kilómetros a paso de hombre. En fin, esta ciudad es hermosa por donde se la mire y, aquí la gente que busca gente encuentra gente.

Diego Giudice

## El hombre más soñado



Durante las últimas dos décadas, los dineros intensos se volcaron en general a la construcción de mansiones muy millonarias. Por estos días, muchos de sus propietarios gastan los dedos en llamadas que procuran el preciado trofeo de convertirse en anfitriones del presidente argentino, ante un eventual y no confirmado paso suyo por estos lares. Las que sí estuvieron fueron las dos Zulemas, madre e hija, que juntas comieron especialidades árabes en Yabrud 99, uno de los cuatro locales gastronómicos (El Mejillón, Martín Fierro y el café Charly completan el cuarteto) del presidente de la Casa de la Moneda, Armando Gostanian.

A propósito de Carlos Menem, aquella vieja instrucción que diera a los suyos en el sentido de abandonar la ostentación puntaesteña quedó superada, asesinato de Cabezas y consecuente mala prensa de Pinamar de por medio. Entonces, intentando reeditar intentos reeleccionarios, se reúnen cotidianamente Emir Yoma, Humberto Romero y Miguel Angel Vico, mientras una camioneta blanca con el logo de Menem '99 se hace la graciosa, estacionada frente al nombrado Yabrud.

Gerardo Sofovich, Víctor Bo, Carlos Spadone y Bernardo Neustadt —que el viernes pasado festejó otro cumpleaños— cuerpean también por aquí, unos con mayor predilección por los juegos de azar, otros por los negocios y alguno por la vida más recoleta en una chacra marítima. Daniel Scioli está y Eduardo Menem estuvo, pero el refrán dice juntos, no amontonados.



colegio del pacífico

1984-1998

alto nivel académico

+

libertades democráticas

=

UN COLEGIO DISTINTO

ORO 2363

Tel/fax: 775-3341

Http://www.nalejandria.com

JAMAS PODRAS VOLAR SI NO ESTAS BIEN PARADO



JAMAS ESTARAS BIEN PARADO SI NO PODES VOLAR

AIR amortization system



Administración y ventas por mayor y menor: Valentín Gómez 3136, Cap. Fed. Tel/fax: (01) 865-9691/865-6758/866-5263. Puntos de venta al público: (01) 866-5263 (rotat.)

Página / 12

en La Plata

Representante Comercial Pulso Agencia

49 # 464 1/2 (1900) Telefax: (021) 89-1301



La portación de mate y yerba identifica a los uruguayos.



LA EXPERIENCIA ARGENTINA

# Son mejores alumnas

Por Mariana Carbajal

En la Argentina no se observan marcadas diferencias en los rendimientos escolares de mujeres y varones en las escuelas primarias y secundarias como se detectan en Inglaterra, según surge de las pruebas realizadas en los Operativos de Evaluación de la Calidad de la Educación, encarados por el Ministerio de Educación. Sólo se confirma la ventaja femenina en Lengua. “Lo que sí aparece es que ellas repiten y desertan menos que ellos y de alguna manera son ‘mejores alumnas’. Pero no hay que confundirse con estos datos y pensar que el sistema educativo favorece a las mujeres. En realidad, ellas se adaptan mejor a las reglas escolares para sobrevivir que los varones”, advirtió

la especialista en Educación y Género, Graciela Morgade.

En el mismo sentido opinó Gloria Bonder, directora del Posgrado de Estudios de la Mujer de la UBA: “Que tengan buen rendimiento no quiere decir que estén aprendiendo cosas significativas para su vida”, puntualizó la investigadora. Un estudio que finalizó Bonder en el ‘97 revela que las adolescentes reclaman hablar en la escuela sobre temas que les interesan como embarazo adolescente, aborto, droga, sida y desempleo juvenil. La investigación fue realizada entre chicas de 15 a 20 años de sectores pobres y medios de la Capital Federal y el Gran Buenos Aires.

Del análisis por género de las pruebas efectuadas por el Ministerio de Educación en 1993 a los alumnos urbanos de séptimo grado de todo el país, surge que en Ma-

temática no se observan diferencias “significativas” entre ambos sexos. En Lengua, en cambio, se verifica que la proporción de mujeres que obtiene altos rendimientos es superior a la de los varones. Esta diferencia persiste en los distintos niveles socioeconómicos a los que pertenece la familia, aunque es más notoria en los sectores de mayor poder adquisitivo, donde la brecha llega a un 10 por ciento. “Los varones tienen peores resultados en Lengua porque son más desprolijos, no porque tengan menos conocimientos sobre la materia”, señaló Morgade, también investigadora de la UBA.

Una diferencia marcada entre los sexos es que las mujeres repiten y desertan menos que los varones. En 1996, en el nivel primario, 6,6 por ciento de la población escolar masculina no pasó de grado frente a un 4,9 por ciento de niñas. En la secundaria, la diferencia es más marcada: 11,6 contra 8,5 por ciento.

“Las chicas son ‘mejores alumnas’ porque todavía tienen internalizado el mandato de que tienen que ser estudiosas y responsables. Además, las mujeres jóvenes siguen apostando a la educación como el camino fundamental para poder integrarse y socializarse y como una salida para su futura inserción laboral. Los varones tienen otros espacios para compartir con pares, como la calle, un lugar muy poco permitido y seguro para las chicas. La escuela no se ha actualizado para responder a otras formas de socialización de los varones. En ellos se estimula la acción y el deporte; pero la educación tiene más bien un modelo de alumno pasivo, en el que encajan mejor las chicas”, explicó a **Página/12** Bonder. “Por otra parte —continuó la investigadora— no hay que dejar de lado que las mu-

**Desprolijos: “Los varones tienen peores resultados en Lengua porque son más desprolijos, no porque tengan menos conocimientos sobre la materia”.**

jes, con mejores credenciales a nivel educativo, no consiguen los mismos niveles de empleo que los varones”. El desempleo juvenil femenino es más alto que el masculino: 11,7 contra 9,9 por ciento en varones, de acuerdo con los resultados de la Encuesta Permanente de Hogares, del primer semestre de 1997.

“Que las mujeres tengan buenos resultados en la escuela no es suficiente. Hay que analizar sobre qué currículas aprenden. Es necesaria una discusión epistemológica sobre qué parámetros está construyendo el saber y otra metodológica para que haya una correlación con una mayor ocupación por parte de las mujeres en los lugares de toma de decisión”, apuntó Morgade.

Desde la presidencia de la Unión Europea, el gobierno británico anunció esta semana que una de sus prioridades en materia educativa es acortar la brecha entre los sexos: los exámenes revelan que, tanto en el nivel primario como en el secundario, las mujeres superan claramente a los hombres. Esta superioridad no se registra aún en el ámbito universitario, pero es sólo cuestión de tiempo. Las razones del liderazgo femenino.

Por Marcelo Justo

En la era del conocimiento y la tecnología, las mujeres del Primer Mundo superan a los hombres en los exámenes de escuela primaria y secundaria y, en poco tiempo, podrían aventajarlos en el último bastión de dominación masculina, el claustro universitario. Esta semana el gobierno británico, que ejerce la presidencia rotativa de la Unión Europea, anunció que solucionar esta creciente brecha educativa de los sexos es una de las prioridades de su mandato. Más escépticos, tomando al siglo XXI como horizonte, los especialistas en educación empiezan a hablar del hombre como el “futuro segundo sexo”. “Esta disparidad educativa a favor de las mujeres se va a profundizar porque obedece a cambios profundos de la estructura socioeconómica moderna como el creciente predominio de los servicios sobre la industria en la creación de empleo”, indicó a **Página/12** una de las máximas autoridades en educación de Gran Bretaña, el profesor Ted Wragg.

En el marco de una conferencia internacional sobre escolaridad realizada esta semana en Manchester, el gobierno británico alertó sobre el costo social del problema e indicó que adoptaría una estrategia a nivel nacional para elevar el rendimiento escolar de los varones. Por si quedara alguna duda sobre la necesidad de adoptar medidas drásticas, el secretario de Estado para escuelas de Gran Bretaña, Stephen Byers, presentó los últimos resultados del principal examen de la escuela secundaria inglesa. En 1997, en 131 de las 132 zonas escolares en que se divide el país, las mujeres superaron ampliamente a los varones. Usando una medida standard como criterio comparativo, las autoridades comprobaron que se trata de una tendencia que se profundiza año a año. En 1988 un 4 por



ciento más de mujeres obtenían las más altas calificaciones en cinco o más materias del GCSE. Una década más tarde, la diferencia es de un 9 por ciento.

La disparidad ocurre en todos los sectores sociales, no respeta diferencias geográficas, y se extiende por todas las materias de estudio. Hay sólo matices. Es más pronunciada en algunas materias como inglés, que en ciencias y matemáticas. Se acentúa en sectores de clase obre-

**Razones: “Esta disparidad educativa a favor de las mujeres se va a profundizar porque obedece a cambios profundos de la estructura socioeconómica moderna”.**

ra, más golpeados por el desempleo industrial, donde en los barrios más conflictivos un 50 por ciento más de mujeres obtiene las mejores notas. Los varones sólo parecen superar a las mujeres en su participación en el fondo de la tabla: de los peores 27 mil resultados, 20 mil son hombres. La misma disparidad de rendimiento se encuentra al analizar las pruebas de escuela primaria que se toman a los 5, 7, 9 y 11 años, pero los expertos en educación coinciden en que, en relación con la “batalla de los sexos”, la diferencia en el nivel secundario es más significativa. “Tradicionalmente las mujeres superaban a los varones en la escuela primaria y la situación se revertía en la escuela secundaria. Los resultados de la última década muestran que esta tendencia se ha revertido: también en la escuela secundaria las mujeres superan a los hombres”, señaló Ted Wragg.

La tendencia es similar en el resto del Primer Mundo occidental. “Cuando se comparan los resultados en el resto de la Unión Europea con los que hay en Gran Bretaña, vemos que ocurre el mismo fenó-

## Vuelos de cabotaje de Aerolíneas y Austral Aeroparque Jorge Newbery

SALIDAS			LLEGADAS		
VUELO	DESTINO	HORA	VUELO	ORIGEN	HORA
AU2806	BAHIA BLANCA	15.15	AU2807	BAHIA BLANCA	18.05
AU2802	BAHIA BLANCA	19.12	AU2803	BAHIA BLANCA	22.02
AR1624	BARIOLOCHE	10.51	AR1625	BARIOLOCHE	15.43
AR1634	BARIOLOCHE	12.06	AR1635	BARIOLOCHE	16.50
AR1654	BARIOLOCHE	13.09	AR1655	BARIOLOCHE	18.01
AU2884	CHAPELCO	11.42	AU2885	CHAPELCO	16.17
AU2948	CATAMARCA	17.30	AU2949	CATAMARCA	21.50
AR1648	C. RIVADAVIA	06.15	AR1649	C. RIVADAVIA	14.56
AR1668	C. RIVADAVIA	18.45	AR1669	C. RIVADAVIA	23.45
AR1676	C. RIVADAVIA	23.30	AU2411	CORDOBA	11.00
AU2410	CORDOBA	08.00	AR1511	CORDOBA	11.58
AR1510	CORDOBA	09.03	AU2413	CORDOBA	14.00
AU2412	CORDOBA	11.03	AU2405	CORDOBA	15.00
AU2404	CORDOBA	12.03	AU2415	CORDOBA	19.00
AU2414	CORDOBA	16.03	AR1571	CORDOBA	19.55
AR1570	CORDOBA	17.00	AU2407	CORDOBA	21.00
AU2406	CORDOBA	18.00	AR1581	CORDOBA	21.58
AR1580	CORDOBA	19.03	AU2554	CORRIENTES	12.45
AU2408	CORDOBA	21.15	AU2565	CORRIENTES	17.03
AU2554	CORRIENTES	08.18	AU2583	FORMOSA	14.05
AU2564	CORRIENTES	13.48	AR1715	IGUAZU	14.50
AU2582	FORMOSA	10.39	AR1725	IGUAZU	16.15
AR1714	IGUAZU	10.45	AR1745	IGUAZU	16.45
AR1724	IGUAZU	12.15	AR1735	IGUAZU	17.59
AR1744	IGUAZU	12.40	AU2883	ESQUEL	13.23
AR1734	IGUAZU	13.54	AU2933	JUJUY	10.37
AU2882	ESQUEL	08.33	AU2935	JUJUY	23.45
AU2932	JUJUY	06.12	AR1549	LA RIOJA	14.57
AU2934	JUJUY	19.18	AR1539	LA RIOJA	22.42
AR1548	LA RIOJA	11.12	AR1621	M. DEL PLATA	11.40
AR1538	LA RIOJA	18.57	AR1631	M. DEL PLATA	14.40
AR1620	M. DEL PLATA	09.30	AU2831	M. DEL PLATA	17.10
AR1630	M. DEL PLATA	12.30	AR1641	M. DEL PLATA	18.30
AU2830	M. DEL PLATA	15.00	AU2837	M. DEL PLATA	19.37
AR1640	M. DEL PLATA	16.20	AU2841	M. DEL PLATA	21.25
AU2836	M. DEL PLATA	17.27	AR1671	M. DEL PLATA	23.00
AU2840	M. DEL PLATA	19.15	AR1523	MENDOZA	09.53
AR1670	M. DEL PLATA	20.50	AU2423	MENDOZA	16.59
AR1522	MENDOZA	06.03	AR1533	MENDOZA	15.40
AR2422	MENDOZA	13.09	AU2429	MENDOZA	21.53
AR1532	MENDOZA	15.30	AR1543	MENDOZA	22.41
AU2428	MENDOZA	18.03	AR1285	MONTEVIDEO	12.40
AR1542	MENDOZA	18.51	AR1235	MONTEVIDEO	13.40
AR1234	MONTEVIDEO	11.50	AR1245	MONTEVIDEO	16.30
AR1244	MONTEVIDEO	14.40	AR1255	MONTEVIDEO	19.10
AR1264	MONTEVIDEO	16.40	AR1275	MONTEVIDEO	21.40
AR1254	MONTEVIDEO	17.20	AR1269	P. DEL ESTE	22.36
AR1274	MONTEVIDEO	20.00	AU1279	P. DEL ESTE	23.25
AR1278	P. DEL ESTE	20.25	AU2861	NEUQUEN	11.04
AU2860	NEUQUEN	07.09	AU2865	NEUQUEN	16.55
AU2864	NEUQUEN	13.00	AU2867	NEUQUEN	20.13
AU2866	NEUQUEN	16.18	AU2869	NEUQUEN	22.40
AU2868	NEUQUEN	18.45	AU2554	POSADAS	12.45
AU2554	POSADAS	08.18	AU2557	POSADAS	17.35
AU2556	POSADAS	14.15	AU2553	POSADAS	21.56
AU2552	POSADAS	18.36	AU2547	RESISTENCIA	22.16
AU2546	RESISTENCIA	19.06	AR1689	R. GALLEGOS	06.00
AR1648	RIO GALLEGOS	06.15	AR1649	R. GALLEGOS	14.56
AR1688	R. GALLEGOS	20.45	AR1626	RIO GRANDE	00.11
AR1626	RIO GRANDE	15.45	AU2313	ROSARIO	20.19
AU2312	ROSARIO	17.39	AR1719	ROSARIO	22.14
AR1718	ROSARIO	20.09	AR1507	SALTA	11.13
AR1506	SALTA	06.33	AR1557	SALTA	17.13
AR1556	SALTA	12.33	AR1577	SALTA	22.58
AR1576	SALTA	18.18	AU2914	SAN JUAN	16.29
AU2914	SAN JUAN	11.39	AU291	SAN JUAN	21.46
AU291	SAN JUAN	17.21	AU2909	SAN LUIS	18.13
AU2908	SAN LUIS	15.03	AU2914	SAN RAFAEL	16.29
AU2914	SAN RAFAEL	11.39	AU2875	SANTA ROSA	18.16
AU2874	SANTA ROSA	15.36	AU2377	SANTA FE	19.30
AU2376	SANTA FE	16.35	AU2378	SANTA FE	21.10
AU2378	SANTA FE	18.54	AU2948	S. DEL ESTERO	21.50
AU2948	S. DEL ESTERO	17.30	AR1637	TRELEW	11.30
AR1636	TRELEW	07.15	AR1639	TRELEW	23.45
AR1638	TRELEW	19.30	AR1545	TUCUMAN	15.09
AR1544	TUCUMAN	11.09	AR1565	TUCUMAN	20.00
AR1564	TUCUMAN	16.00	AR1575	TUCUMAN	22.48
AR1574	TUCUMAN	18.48	AR1617	USHUAIA	14.55
AR1616	USHUAIA	07.20	AR1607	USHUAIA	19.41
AR1606	USHUAIA	12.10	AR1626	USHUAIA	00.11
AR1626	USHUAIA	15.45	AU2804	VIEDMA	18.08
AU2804	VIEDMA	15.03			

Nuestra nueva banda negativa.  
Definitivamente las tarifas más bajas.

**AEROLINEAS  
ARGENTINAS**

**AUSTRAL**

Reservas  
e informes:

340-7777 / 340-7800

**Página/12**

en

**NEUQUEN**

Elio Brat

Tel-Fax: 099-401320





# Las chicas van al frente

**No siempre fue así**

Por M.J.

En Gran Bretaña el salto en el rendimiento educativo de las mujeres es consecuencia de una política educativa que se empezó a aplicar a mediados de los '70 para combatir la discriminación sexual en las escuelas. Hasta ese momento los estereotipos sexuales eran tan profundos que, en muchas escuelas de mujeres, no se enseñaban ciencias porque eran materias para hombres y en los establecimientos mixtos se desalentaba a las mujeres que mostraban inclinación hacia disciplinas no femeninas (física, química, matemáticas, etc.). La escritora Fay Weldon recuerda que, en la universidad que estudiaba en los '50, el profesor de Filosofía moral afirmaba que "la mujer no tiene capacidad de pensamiento racional ni de juicio moral", y se asombra de que ni ella ni sus compañeras hubiesen considerado esas ideas inaceptables. Todo eso cambió gracias a una deliberada política educativa que se cristalizó en una ley que prohibió la discriminación por sexo en el nivel escolar. A partir de ese momento, todas las escuelas debieron enseñar a todos los alumnos todas las materias, fueran las hasta ahí consideradas "masculinas" como ciencias, o las "femeninas" como cocina. El resultado favoreció a ambos sexos: las mujeres aumentaron su participación en el sistema educativo, y los hombres aprendieron, entre otras cosas, las artes de la cocina. Al mismo tiempo se creó una unidad especial para impulsar a las mujeres a estudiar ciencia y tecnología (llamada GIST: Girls into Science and Technology) y se concientizó a los profesores y maestros sobre el problema. "Es indudable que todo esto se produjo en el contexto del feminismo y de la creciente participación social de la mujer. La política educativa fue de la mano de un cambio que se respiraba en la atmósfera de la época", indicó a **Página/12** el profesor Wragg.

meno: el rendimiento escolar en el nivel primario y secundario de las mujeres es superior al de los hombres", señaló a **Página/12** la profesora Anne West, de la London School of Economics. Un panorama similar se percibe en Estados Unidos: mejores notas para las mujeres, mayor nivel de deserción o repetición de año de los varones. En el nivel universitario, la tendencia cambia en Europa. A diferencia de Estados Unidos, sigue habiendo más varones —un 1 por ciento— en las universidades, donde aún obtienen mejores calificaciones. "Pero también en este nivel la brecha se está cerrando aceleradamente. Hoy en Gran Bretaña por ejemplo, hay más mujeres en la universidad que hombres. En cinco años los resultados universitarios mostrarán una tendencia similar a lo ocurrido en la escuela se-

cundaria", subraya Wragg.

Las razones de esta diferencia son terreno de una intensa polémica que se suele dividir entre los que buscan la explicación en la biología (las mujeres serían "naturalmente" más diligentes y ordenadas), la cultura o las tendencias socioeconómicas de las sociedades modernas. En su presentación, el secretario de Estado Stephen Byers atribuyó el bajo rendimiento masculino a la "laddish culture" (cultura varonil que estigmatiza la aplicación y la buena conducta). "Si vamos a crear una sociedad moderna y decente, necesitamos solucionar urgentemente el problema del rendimiento escolar de los varones", destacó Byers. Otros especialistas, que reconocen este factor cultural, lo relacionan con una tendencia socioeconómica más profunda de las sociedades del

Primer Mundo. En Estados Unidos sólo un 15 por ciento de los empleos tiene que ver con el sector industrial: el resto se concentra en los servicios, sector donde las mujeres tienen una ventaja comparativa. Las predicciones oficiales señalan que los sectores donde la demanda laboral crecerá con más rapidez son consultorías, computación, salud y educación infantil donde predominan las mujeres y que decrecerá a mayor velocidad en calzado, municiones, naviera y cuero donde prevalecen los hombres. "En los próximos 25 años, la creación de empleo en el nivel fabril decrecerá a un 10 por ciento del mercado laboral en los países de la OECD. El resto será servicios", señaló a **Página/12** el economista británico Richard Browne.

La creciente importancia de los

servicios y los requisitos cada vez más sofisticados en el nivel educativo del mercado laboral hacen que la disparidad en el rendimiento educacional sea cada vez más importante y genere hacia el futuro un círculo vicioso para los hombres (menor empleabilidad, menor interés en los estudios, peores resultados escolares) y un círculo virtuoso inverso para las mujeres (mayor empleabilidad, mayor interés en los estudios, mejores resultados) "Esto es algo que ya se ve. Y no se trata únicamente de una superioridad en el rendimiento en la escuela. Hay cada vez más empleos en los servicios que requieren una cierta capacidad en las relaciones humanas y los empleadores prefieren mujeres porque consideran que tienen una clara ventaja sobre los hombres a nivel comunicativo. El siglo XXI parece mucho más promisorio para las mujeres que para los hombres", señaló Wragg.

## Dispar rendimiento en la universidad

Por M. J.

En Gran Bretaña el mejor desempeño educativo de la mujer en el ciclo primario y secundario tropieza con un hecho enigmático al alcanzar el nivel terciario. A pesar de que en los últimos tres años, por primera vez en el país, hay más mujeres que hombres en las universidades, el rendimiento masculino en los exámenes sigue siendo superior al femenino. En 1995 un 9 por ciento de estudiantes varones obtuvo la calificación más alta —un "first"— comparado con un 6 por ciento de mujeres. En Oxford, la quintaesencia de la universidad inglesa, el resultado fue 20,8 contra 13,5. Una reciente investigación llevada a cabo por el Departamento de Educación de la Universidad de Oxford llegó a algunas conclusiones sorprendentes sobre esta diferencia en el desempeño. Contrario a lo que se pensaba tradicionalmente, las mujeres obtuvieron mejores resultados que los hombres en ingeniería, economía y gerencia de empresas, y los igualaron en bioquímica pero fueron aventajadas por su contraparte masculina en filosofía, política e historia. Algunos resultados causaron perplejidad entre los investigadores. Por ejemplo: ¿por qué las mujeres tenían el mismo rendimiento que los hombres en bioquímica pero eran ampliamente superadas en una materia afín, química?

La universidad está preparando otro estudio para determinar las causas de la diferencia de rendimiento, en las que toman en cuenta desde los sistemas de exámenes universitarios hasta el impacto de la menstruación a la hora de rendir exámenes. La doctora Arnot, especialista en los llamados estudios de género, cree que hay una razón psicológica de fondo. "No tienen la misma confianza que los hombres. Las mujeres se proyectan emocionalmente más en el trabajo que hacen y por lo tanto toman más personalmente cualquier crítica que se les haga. Los hombres no: si se critica lo que hacen, no se desaniman". Pero no todos están de acuerdo. "Creo que es un problema que se da más en ciertas universidades como la de Oxford y Cambridge debido al sistema de selección de alumnos que emplean, que favorece a un tipo de mujer obediente y demasiado preocupada por la elegancia", indicó la académica de la Universidad de Londres Lisa Jardine. De una manera u otra, teniendo en cuenta que hace sólo 122 años que las mujeres consiguieron ingresar en condiciones de igualdad a las universidades, la historia parece estar de su lado, como indicó a **Página/12** Ted Wragg. "La diferencia ya se ha reducido al mínimo. En cinco años no va a existir. O será completamente revertida como en la escuela primaria y secundaria".

**COCONOR** 3 Km ←  
**PINAMAR** 380 Km ↑  
**MAR DEL PLATA** 404 Km ↑  
**VILLA GESELL** 410 Km ↑

**COCONOR**  
TUS VACACIONES ESTAN ACA NOMAS  
AV. COSTANERA Y LA PAMPA, CAPITAL - Tel: 788-5995



EL FOGONAZO DE LOS DRAGONES ASIATICOS INCENDIO MEDIO PLANETA, PERO

# Calma, señores, que ahora viene

**Página/12**  
**en Francia**

**Por Eduardo Febbro**  
Desde París

El pesimismo es una pasión que se comparte muy rápido. Desde hace varias semanas, con el telón de fondo de la crisis financiera de los países de Asia del sudoeste y el brutal sube y baja que ésta provoca en las bolsas del viejo continente, los responsables políticos y económicos de Europa agotan las fórmulas aterciopeladas para tranquilizar a los empresarios. "La crisis, decía el miércoles un dirigente eurocomunitario, no tendrá ninguna incidencia en el crecimiento europeo". Pero el pesimismo no cree en palabras de miel. El desconcierto y el derrotismo se instalaron durablemente. Un sondeo realizado en Francia entre 400 jefes de empresa muestra que el 32 por ciento apuesta por un deterioro de la coyuntura. Más sombrío aún, dos evaluaciones económicas publicadas a finales de la semana en París presentan un cuadro de lo más desalentador. La más derrotista es la del centro de previsión del grupo Expansion, que publica un prestigioso semanario económico del mismo nombre. Según la revista, a causa del coletazo asiático, el crecimiento francés sería apenas del 2 por ciento en 1998 y del 1 por ciento en 1999. La "profecía" no sólo se limita a Francia, país donde, por debajo de un crecimiento de 2 por ciento, los dos indicadores negros de la economía se aceleran mecánicamente: la deu-

Caen las bolsas, se devalúan las monedas, y cada mañana amanece una nueva pesadilla en los rincones más inesperados del mundo. Es por la crisis asiática, la primera de carácter global, y el optimismo inicial está cediendo paso a un pronóstico muy oscuro.

da pública y el desempleo. El Atlas del crecimiento establecido por el semanario *L'Expansion* engloba a todo el planeta con la misma visión escatológica. Para América latina la sentencia es severa: "El crash puede matar el crecimiento". Para la pareja argentino-brasileña, los analistas franceses emiten un juicio a veces devastador donde se combinan las proyecciones de una devaluación inevitable y la ausencia del dinero a causa de la fuga de los inversionistas.

La futurología anual de *L'Expansion* se basa en el fogonazo de los

dragones asiáticos que incendiaron medio planeta. La moraleja del estudio dice que en una economía globalizada los terremotos también se globalizan. Philippe Lefournier, responsable del centro de previsiones, explica que "los efectos de la crisis asiática se propagarán sobre la economía global sembrando en todas partes la deflación". Para el economista, lo que está ocurriendo en Asia "es más importante que los choques petroleros, algo comparable con la sacudida de los años '30. Asia representa hoy un tercio del PBI mundial. Si la crisis no se detiene, va a impedir el rebrote de la inver-

sión y del consumo". Más preciso en sus estimaciones, el economista francés Philippe Brosard, uno de los primeros que contradijo el optimismo de las reacciones iniciales, acota que los "efectos se sentirán de lleno en el segundo semestre de 1998 con curvas de crecimiento en constante descenso".

Con cierto reflejo de humor a pesar del "dragonazo", *L'Expansion* expone la extraña concomitancia establecida por Christopher Rathke, un arquitecto y economista británico. Rathke dice que cada vez que se construye un edificio que bate el récord de altura, inevitable-

mente, un crac bursátil se produce en el año. Ambos fenómenos sin lazo aparente se juntaron en 1997, en el juego de Rathke para hacer realidad su profecía. Mientras la compañía petrolera malaya Petronas inauguraba en Kuala Lumpur la torre más alta del mundo, en Bangkok comenzaba la crisis financiera más grave de este fin de siglo. La torre real de Petronas está perfectamente simbolizada en la torre del crecimiento del año 1997. Según *L'Expansion*, con un 3 por ciento de crecimiento, el planeta vio progresar sus riquezas más rápidamente que el número de sus habitantes, lo que significa una mejoría en el nivel de vida. 800 mil millones de dólares en riquezas fueron así generados en 1997. Pero el año que empieza marca el fin de la bolsa de oro. El crac asiático "puso fin a un período excepcional". El despertar será tanto más duro cuanto que, según la publicación francesa, toda esa masa de dinero que circuló en el mundo se va a contraer afectando en especial a los llamados países emergentes que conocieron la mejor tasa de crecimiento: los países de Europa oriental y América latina absorberán gran parte de las consecuencias.

## Las venas

**Por E. F.**  
Desde París

Si el año 1997 fue, según los cálculos de *L'Expansion*, una cosecha excepcional para América latina con un aumento del PBI regional de más del 4 por ciento, el '98 "se anuncia con auspicios menos favorables para los grandes países de la región". Argentina y Brasil no se salvarán de la crisis que afecta a los países emergentes. Dependiente del arribo de capitales extranjeros -entre 70 y 80 mil millones de dólares en inversiones privadas el año pasado-, Brasil y Argentina tendrán graves problemas para asegurar su estabilidad.

*L'Expansion* calcula que, en el '98, a la Argentina le hace falta encontrar en los mercados exteriores



¿Se acuerda de cuando en Argentina había crisis, y la gente salía en masa a comprar fideos?

Exactamente eso mismo está pasando hoy en Jakarta, Indonesia, último lugar a donde llegó el incendio.

**Para nosotros  
informar  
en vacaciones  
es un PLACER.**



Info Trans le ofrece el primer medio dinámico, en red y Tiempo Real.

Todos los días cientos de miles de personas verán su producto en el interior de las líneas de transporte automotor más concurridas. Acceda al segundo de publicidad más económico en este nuevo medio interactivo.

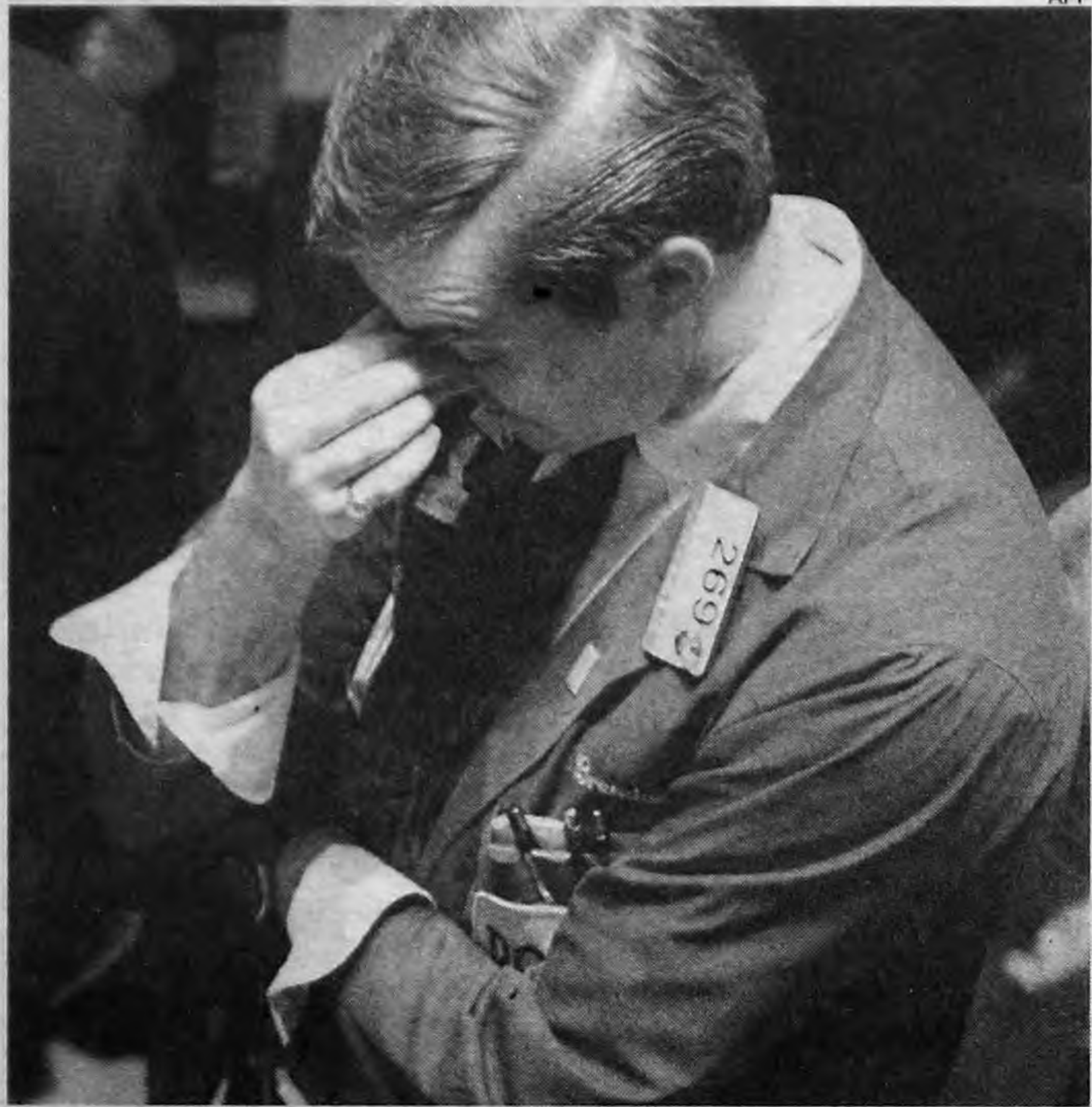
**InfoTrans**  
VIAJAR INFORMADO

CHACABUCO 1565 (1140) -  
Cap. Fed. - TEL/FAX. 307-2314 / 2316 / 2332 / 2690 -



NO ESTA TODO DICHO AUN

# lo peor



La expresión de este señor en Wall Street lo dice todo.

Las bolsas están en caída libre, y nada parece calmarlas.

El primer efecto desestabilizador que señala *L'Expansion* será la ausencia de dinero en las naciones emergentes. El flujo de inversiones de los países ricos hacia los mercados emergentes—entre 200 y 300 mil millones de dólares por año—representa un “precioso carburante que financia el crecimiento del ex Tercer Mundo desde principios de los años ‘90”. Ahora bien, *L'Expansion* prevé que tras haber recibido un balazo de agua fría en Asia, “los inversionistas, en especial los fondos de pensión, serán más reticentes a aventurarse en mercados arriesgados”. No se trata de prudencia, acota el semanario, sino de una nueva visión: se producirá una suerte de rediseño del mapa del mundo a partir del análisis que se haga de lo ocurrido en Asia. Por analogía, los inversionistas pondrán de relieve “los desequilibrios que habrían pasado desapercibidos” y verán así los riesgos que no vieron en la Argentina, en Brasil o en Polonia.

La primera consecuencia del gigantesco desplazamiento de fondos será la disminución de los activos en los países emergentes. Según *L'Expansion*, países como la Argentina y Brasil deberán aumentar más sus tasas de interés con el ries-

go de “romper el crecimiento en 1998”. Menos dinero significa también dificultades para llevar a cabo las privatizaciones y las emisiones de préstamos y, por consiguiente, para completar la reestructuración de las empresas. La hondura del colapso asiático es tal que la publicación francesa vaticina incluso que muchos de esos países, sancionados por los inversores, podrían hasta conocer una minicrisis “al estilo asiático”: es decir, y así los nombra en el orden, Turquía, África del Sur, Brasil y Argentina.

ENTREVISTA A PHILLIPPE CHALMIN, QUE PREDIJO LA CRISIS

## Y no les digo de cuando caiga China

Por E. F.  
Desde París

El economista francés Philippe Chalmin, profesor en la Universidad de Dauphine, fue el primero que, a principios del año pasado, señaló los riesgos de una crisis en Asia. Tuvo razón antes de tiempo y todavía insiste en decir que “lo peor no ha pasado”. Chalmin teme hoy que China caiga también en la espiral de la crisis. Chalmin no hace economía-ficción sino un serio análisis regional que lo lleva a decir, así de claro: “Si China devalúa, el mundo temblará”.

El economista constata que, por el momento, “la crisis dio la vuelta por Asia sin tocar uno de los polos mayores, es decir China. Sin embargo, hay que estar consciente de que una de las causas de la crisis es justamente la China”. Según analiza Chalmin, fue la devaluación de la moneda local—casi el 40 por ciento en 1994-1995—la que empezó el movimiento. La devaluación, si bien acentuó las exportaciones chinas, afectó a los países con mucha mano de obra como Tailandia e Indonesia. Para el economista francés, hoy se pueden evocar dos posibilidades diferentes: “La primera es la más optimista. Sería una crisis a la mexicana, rápidamente controlada. Pero esto parece hoy im-



La devaluación de la rupia indonesia, un panorama que se repite en economías muy distantes.

En una economía globalizada, los terremotos también se globalizan, y habrá deflación global.

probable. La segunda posibilidad sería la de un estancamiento al estilo japonés: desde 1993, Japón muestra el ejemplo de un país incapaz de reactivar su crecimiento. Cuando vemos las dificultades con las que tropiezan los países de la región para aplicar las reformas del FMI, puede preverse que ésta es la posibilidad más plausible. En ese caso, como los países asiáticos seguirán devaluando sus monedas, éstos empujarán a China a devaluar la suya. Y, si China devalúa, el mundo va a temblar”.

Las consecuencias de esa segunda posibilidad serán tremendas. En su estudio, el semanario *L'Expansion* había hecho ya hincapié en el fantasma de una devaluación mundial. Chalmin prevé entonces que si eso ocurre los países occidentales caerán en un espiral deflacionista con una caída sensible de los precios. Así, explica el experto, “los países occidentales no podrán soportar la competencia de los países en vías de desarrollo y nos encontraríamos en una situación semejante a la de la crisis del ‘29”. Chalmin estima que el sistema bancario de China “está tan enfermo como el de los otros países de Asia”. Según precisa, “los bancos son utilizados por el gobierno para financiar proyectos sin rentabilidad. Analizados al estilo occidental, los bancos chinos son insolventes con un 30 por cien-

to de vencimientos dudosos. Además, las empresas están lejos de funcionar al 100 por ciento. Las fábricas de autos sólo trabajan en un 56 por ciento de sus capacidades”. ¿Cómo salvarse del terremoto? El economista ve tres salidas. La primera son las importantes reservas

chinas en divisas. La segunda es el hecho de que el mercado financiero chino no sufre ataques especulativos. La última es un milagro: “Al devaluar su moneda, Pekín perdería todo su crédito frente al resto del mundo”. Uno contra todos... todos a favor de uno.

## Los ricos no están a salvo

Por E. F.  
Desde París

Globalmente, además del freno en el crecimiento, los países más ricos atravesarán también una etapa de turbulencias. El espectro de una devaluación generalizada que comenzaría en Brasil para propagarse luego a la Argentina, la China y Hong Kong constituye una seria amenaza para una Europa comunitaria que necesita asentar la credibilidad del Euro, la futura moneda común.

En Europa, los inmensos movimientos monetarios ligados con las temibles devaluaciones provocarían una gran inestabilidad. El paso forzado del crecimiento y sus disparidades entre los países de la Unión Europea puede agravar mucho más las ya difíciles divergencias entre sus economías. Las disparidades son aún más notorias entre los grandes países de la UE, Francia y Alemania por

ejemplo, y países como Holanda, Dinamarca, Portugal. Estos, destaca el semanario, con crecimiento económico mucho más elevado, detentan hoy el monopolio del crecimiento dejando en desequilibrio a los grandes países que acumulan así records de desempleados a falta de un crecimiento sostenido. Ese fenómeno va a alcanzar igualmente a Estados Unidos. *L'Expansion* calcula que a causa de la crisis asiática el beneficio de las empresas va a disminuir. De hecho, el dragonazo parece poner fin a lo que los economistas llaman “el nuevo paradigma”: uno era de crecimiento eterno sin inflación que los economistas norteamericanos “detectaron” en Estados Unidos pero que, para el semanario, no resistirá a las consecuencias de los suspiros de los dragones asiáticos. Turbulencias en la bolsa, nubes bajas en el crecimiento y aumento del dólar oscurecen en 1998 el paraíso norteamericano.



## Terremoto en China

Más de diez poblaciones ubicadas en las cercanías de la Muralla China quedaron ayer convertidas en escombros después del terremoto de 6,2 grados en la escala de Richter que azotó las tierras de la región. Medio centenar de muertos, más de diez mil heridos, 250 de ellos en estado crítico, fue el saldo del sismo.

Las catástrofes naturales también causaron pánico ayer en poblaciones mexicanas y guatemaltecas. Cuatro temblores que fueron de los 6,3 a los 4,4 grados en la escala de Richter, sacudieron las costas del Estado de Chiapas y su continuación en Guatemala. En este caso hubo varios heridos pero no hay registros de muertes a raíz del terremoto.

En el caso de China fueron 70 mil las casas que quedaron destruidas después del sismo en las zonas de Zhanghei, pero fue percibido hasta en Pekín, a más de 200 kilómetros. Los temblores se sintieron en un radio de 100 kilómetros cuadrados, y cuatro horas después regresó el movimiento con unas sesenta réplicas en distintos puntos y de menor intensidad.

El pánico invade los alrededores de la mítica muralla. Los chinos temen el regreso de la furia de la tierra: en los últimos dos años hubo 20 terremotos de escala superior a los seis grados. El 8 de noviembre el Tibet se contrajo una y diez veces con un temblor de 7,8 grados. En 1976 otro sismo causó 250 mil muertos.

## Marcha anti ETA

Tras una pancarta escrita en vasco miles de personas marcharon ayer por las calles de la localidad de Zarauz pidiendo la paz "ahora y para siempre", un día después del asesinato en manos de etarras del concejal del Partido Popular José Ignacio Iruretagoyena.

Salamanca, Sevilla, Málaga, Melilla, Castellón y Toledo son algunas de las otras ciudades donde se marchó por el fin de los atentados de ETA, quien ya asesinó a tres concejales del PP. Esta vez los etarras colocaron una bomba en el auto del edil en una de las calles del pequeño pueblo de Zarauz, de 20 mil habitantes.

# Un micrófono para el Papa en Cuba

Página/12  
en España

Por Ignacio Cembrero  
Desde Madrid

“La visita del Papa es una etapa en un proceso de mejora de las relaciones con el Estado”, declaraba a finales de diciembre el arzobispo de La Habana, monseñor Jaime Ortega. Los preparativos de la estancia de Juan Pablo II en cuatro ciudades cubanas, del 21 al 25 de enero, han estado, sin embargo, rodeados por momentos de alta tensión entre la Iglesia y el régimen de Fidel Castro. El más grave se produjo en los últimos días de octubre, coincidiendo con la estancia en La Habana de una delegación del Vaticano encabezada por el portavoz del Papa, el español Joaquín Navarro Valls. De forma casual, mientras se realizaban obras de acondicionamiento, las autoridades religiosas encontraron un micrófono oculto en una dependencia de la Iglesia de una ciudad de provincias que tiene previsto visitar Juan Pablo II. Se barajaba la posibilidad de que el Papa descansase en dicho edificio, en el que se celebraron varias reuniones preparatorias del viaje.

El micrófono estaba en perfecto estado de funcionamiento y quienes lo encontraron sospecharon de inmediato que había sido colocado por el servicio secreto cubano para seguir de cerca las actividades de la jerarquía eclesiástica relacionadas con la estancia papal.

El hallazgo fortuito provocó la indignación de las autoridades eclesiásticas cubanas y de la Nunciatura en La Habana. La Secretaría de Estado del Vaticano (equivalente al Ministerio de Asuntos Exteriores de la Santa Sede) presentó a la Cancillería cubana una dura nota de protesta en la que amenazó con la posibilidad de replantearse la visita papal.

Paralelamente, la diplomacia vaticana comprobó que no existían más micrófonos en otras dependencias eclesiásticas por las que pudiera pasar Juan Pablo II durante su viaje.

La Cancillería cubana reconoció en su respuesta al Vaticano que efectivamente podía haber un micrófono en el edificio, pero alegó que “había sido colocado en tiempos del dic-

El descubrimiento de un micrófono en un sitio por el cual pasaría el Papa durante su estancia en Cuba tensó la cuerda con el Vaticano. Fidel debió decidir el feriado para Navidad para que el viaje no se postergara.

tador Fulgencio Batista”, a quien el comandante Fidel Castro derrocó en 1959. Los expertos que examinaron el aparato consideraron que, aunque relativamente vetusto, no tenía desde luego 39 años de antigüedad.

La contestación de las autoridades cubanas a la protesta es casi exactamente la misma que proporcionaron hace dos años, cuando también fue descubierto un aparato de características similares en la sede de la Nunciatura en La Habana.

El incidente del micrófono incrementó el recelo del nuncio en La Habana, Bieniamino Stella, hacia sus interlocutores del gobierno cubano. Frecuentes brotes de tensión salpicaron a partir de entonces los preparativos del viaje de Juan Pa-



En noviembre de 1996 el Papa recibió a Fidel Castro (El micrófono) “estaba desde la época de Batista”, dijeron.

blo II como, por ejemplo, los que rodearon la custodia del papamóvil.

Autoridades y Nunciatura pugnarón hasta principios de diciembre por guardar y vigilar el automóvil acristalado, que fue desembarcado en la isla el pasado 20 de diciembre procedente de Canadá. Aunque las autoridades cubanas se ofrecieron a custodiar el vehículo hasta la llegada de Juan Pablo II, alegando razo-

nes de seguridad, el Vaticano declinó la oferta y decidió que éste permaneciera en el propio garaje de la Nunciatura.

Castro quiso, aparentemente, poner fin a este tira y afloje con el Vaticano. Para rebajar la tensión, decidió el 14 de diciembre que el día de Navidad sería jornada festiva en la isla, por primera vez en las últimas tres décadas.

DIJO QUE DESEA UN DESHIELO DE LAS RELACIONES

## Clinton quiere acercarse a Fidel

Página/12  
en EE.UU.

Por J.V.  
Desde Washington

El presidente de Estados Unidos, Bill Clinton, declaró que desea comenzar un deshielo en las relaciones entre Washington y La Habana, pero que para ello el régimen de Fidel Castro debe dar muestras de

respeto a los derechos humanos y apertura democrática. Clinton, que ya el pasado noviembre manifestó que espera “un gesto” de parte de Castro para comenzar un proceso que conduzca a que EE.UU. tenga con Cuba “relaciones como las que tiene con China”, aprobó la visita de Juan Pablo II a la isla caribeña.

“Seguiré con mucho interés la evolución de la visita del Papa; me anima mucho que vaya”, declaró

Clinton. Con ese comentario, el presidente se puso de parte del sector del exilio cubano en Florida que aprueba la visita papal y en contra de la línea dura que la condena. “El Papa —añadió— es una persona muy persuasiva, espero que le vaya bien.” Clinton también se declaró “animado” por el hecho de que “al pueblo de Cuba le haya sido permitido celebrar la Navidad”. Ante la visita que Juan Pablo II realizará a la isla del 21 al 25 próximos, Castro autorizó la celebración de la Navidad, por primera vez desde hace 29 años.

Clinton, que intentó al llegar a la presidencia hacer cinco años un proceso de deshielo semejante al que ahora propone, tuvo que endurecer su política respecto de Cuba, y firmar la ley Helms-Burton, cuando hace dos años un avión militar cubano derribó dos avionetas civiles de Estados Unidos con activistas del exilio a bordo. Ese suceso, recordó ayer, causó “un profundo enfriamiento” de las relaciones entre Washington y La Habana.

“Creo —añadió— que podría haber una relación recíproca. Si Cuba muestra más apoyo a la democracia y los derechos humanos, nosotros podríamos suavizar nuestra postura, intentar algún tipo de esfuerzo recíproco. Pero tiene que ser recíproco.”

No quiero que me den la mano empapada con nuestra sangre. Pido castigo.

No los quiero embajadores tampoco en su casa tranquilos los quiero ver aquí juzgados en esta plaza, en este sitio. Quiero castigo.

P. NERUDA

**Ester Felipe - Luis Mónaco**  
detenidos / desaparecidos el 11/1/78

NO ÓLVIDAMOS - NO PERDONAMOS  
NO NOS RECONCILIAMOS

Cárcel a los genocidas y sus cómplices.

Gregorio, Paula, familiares y amigos de siempre.

**CONRADO GOMEZ**

Mendocino, abogado. Nacido el 11-1-37  
y secuestrado-desaparecido  
desde el 10-1-77  
por los asesinos militares de la ESMA

El tiempo implacable contrariamente a dejarte,  
te acerca y corporiza en mil formas.  
Se engrandece tu ser maravilloso y tu amor  
revolucionario. Eso nos proyecta más vivos  
y unidos, recuperando memoria.

**CARCEL A LOS GENOCIDAS**

Gloria. Tus hijos Horacio, Pablo, Federico,  
Flavia y Ariana. Tus nietos





Por Susana Viau

Los afiches pegados alrededor del local, cerca de Palermo Viejo, dicen solamente "Zabalza". Pero la mención, laconica, alcanza para congregarse una pequeña multitud de uruguayos y algunos argentinos que saben de qué se trata. La charla se demora, entre las conversaciones y el humo de la parrilla. Cuando entra en la Casa del Uruguay, nadie lo anuncia, aunque tampoco a nadie se le escapa que el hombre alto, rubión, de ojos claros y maneras educadas que saluda uno por uno, es "Zabalza", Jorge Zabalza, uno de los nueve rehenes de la dictadura uruguaya, uno de los dos nombres que en los '70 agigaron la letra del "Cielito de los Tupamaros", la canción de la que iba a desaparecer "Perico el bailarín" para dejar lugar a "Zabalza y Sendic". Ahora, viene de oponerse a la privatización del Casino de Carrasco, a sabiendas de que su voto le costaba la renuncia a la presidencia de la Junta Departamental (Concejo Deliberante) de Montevideo. El pase del casino a manos privadas, explica Zabalza, era el resquicio para filtrar otras privatizaciones. Y principios son principios. Ya había renunciado a la dirección del Movimiento de Liberación Nacional Tupamaros (MLNT), aunque por razones tácticas: "Es una separación organizativa, no espiritual", explica.

Nació en Minas -"la Córdoba del Uruguay, la llaman. Por las serranías", dice-, hijo de un político del Partido Blanco, consejero del gobierno, que tuvo tres descendientes varones. "No es casual, los tres salimos Tupamaros", subraya Zabalza, y agrega: "Debe haber pasado algo para que hubiera una ruptura de ese tipo."

—¿Algo como qué?

—Fuimos a la escuela, al liceo públicos. Ahí, uno que está bien vestido y bien comido se sienta con otro que sólo tiene la túnica y lle-

#### Enfrentados:

**"Irremediamente íbamos a terminar enfrentados con el Ejército, pero no supimos hacer que fuera el pueblo el que lo hiciera".**

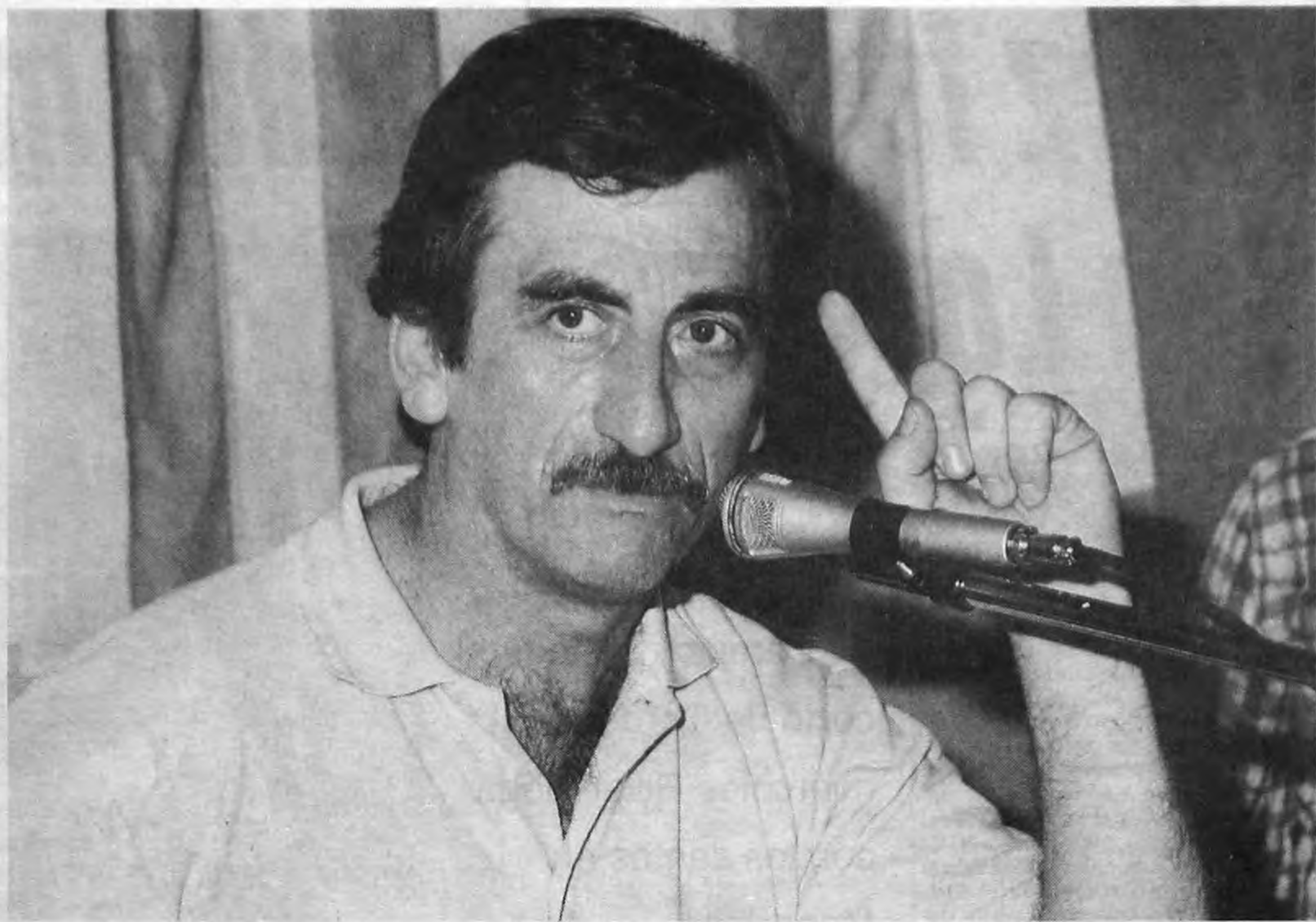
gó sin haber desayunado. Además, en aquellos años había maestros que formaban espíritus críticos, mostraban una historia diferente de la historia oficial.

—¿Tupamaros fue su primera experiencia militante?

—No. Fui fundador de la Federación de Estudiantes del Interior. Después, en el '61, por razones familiares, nos fuimos a Montevideo. Fue el año en que estuvo el Che en Uruguay.

—El año de la Conferencia de Punta del Este.

—Sí, y de la ruptura de relaciones entre Uruguay y Cuba, un período de grandes movilizaciones y de una gran represión. Yo estaba en la Asociación Anarquista del Uruguay. Después anduve varios años por el mundo, en España, en Italia, en Francia, en Israel viviendo en un kibbutz. Claro, llega el '66, Cuba, Argelia, Vietnam, lo de República Dominicana y una definición política hacia la lucha armada, que, en el fondo, era generacional. En Turín y en París, en el '65, estaban los mismos que iban a hacer el '68. Cuando volví, tomé contacto con el MLN y me uní a esa epopeya que vivimos mu-



JORGE ZABALZA, TUPAMARO HISTORICO

## "No hay que hacer nada que la gente no entienda"

Para algunos, es una reliquia. Para otros, la vigencia de la militancia y los principios. Pero el uruguayo Jorge Zabalza es mucho más: una encarnación viviente de la historia de la izquierda latinoamericana.

chos jóvenes latinoamericanos: ir con el Che a Bolivia. Nos estábamos entrenando cuando lo mataron. En el '68 regresé a Uruguay. A partir de entonces toda mi vida estuvo ligada al MLN. A mi hermano lo mataron el 8 de octubre de 1969, cuando Tupamaros tomó Pando como una manera de homenajear al Che.

—Entraron en el pueblo simulando un cortejo fúnebre, como en Funeral en Berlín. Esas cosas hicieron popular a Tupamaros, la guerrilla más cautelosa en el empleo de la violencia, la más ingeniosa en sus recursos.

—Eso se lo debemos a Raúl Sendic, a su historia de hombre nacido y criado en el campo —recién a los 14 años conoció la ciudad— y por lo tanto muy sensible. Tenía instinto y lo sintetizaba en lo que llamaba "la regla de oro": no se debía hacer nada que no fuera comprendido por la gente. La violencia estaba pautada por eso. Si en algo ha errado la izquierda, es en no tener en cuenta los distintos niveles de conciencia: a veces decimos y hacemos cosas que están fuera de la comprensión de los otros. De todos modos, sí, fue una de nuestras virtudes, pero también es cierto que la dinámica de los hechos nos hizo mantener una estrategia de guiso militar, nos condujo a un enfrentamiento directo con las Fuerzas Armadas, algo que habíamos evitado durante mucho tiempo.

—¿En qué punto de la historia tupamara se produjo eso?

—Yo creo que irremediamente teníamos que terminar enfrentándonos con las Fuerzas Armadas. Pero no supimos hacer que fuera el propio movimiento popular el que librara esa lucha, como lo había hecho en el '73, con la huelga general, el día del golpe de Estado. Nosotros, el grupo político-militar, quedamos jugando un

partido mano a mano con las Fuerzas Armadas. Y el movimiento popular, de espectador, en la tribuna. Yo creo que en todo el Río de la Plata pasó lo mismo: tendríamos que habernos planteado que fuese el movimiento popular el que resistiera, trabara e impidiera, incluso, los golpes de Estado. Creo que nos equivocamos en ese sentido, llevados por el toma y daca con las Fuerzas Armadas. Perdimos de vista, a veces, la globalidad política. ¿Pudo haber sido distinto? Es imposible saberlo, la historia es como es y eso no se cambia.

—¿Qué responsabilidad tuvieron ustedes en la llegada de Bordaberry?

—Ninguna. Pienso que en el Uruguay el golpe de Estado era una necesidad de las clases dominantes y, si se retrasó y tuvo que esperar hasta el '73, fue porque primero debieron derrotarnos; los golpes son producto de la necesidad de imponer un proyecto económico, no una forma de terminar con la violencia. La Triple A funcionaba bajo el gobierno de Isabel

**Cárcel: "Terminé en el Penal de Libertad. Me seleccionaron entre los nueve rehenes y pasamos años en los pozos. Creo que en algún momento estuve loco".**

y en Uruguay "el pachecato" era una dictadura camuflada detrás de un payaso.

—¿Cómo recuerda los años de cárcel?

—Yo estuve en Punta Carretas, participé de las dos fugas, era una especie de preso político vocacional. Primero nos escapamos 111; volví a caer en el monte, en el escaso monte que tiene Uruguay; nos volvimos a escapar por las cloa-

cas; después me tomaron definitivamente preso. Siempre caía herido y pese a eso tuve la fortuna de seguir vivo. No sé cómo. Terminé en el penal de Libertad, estuvimos en la jornada inaugural del penal. Me seleccionaron entre los nueve rehenes y pasamos años en los pozos. Creo que en algún momento estuve loco.

—Uno de los nueve era Raúl Sendic...

—Sendic y Marenales, Fernández Huidobro, Wassen, Maneras Lluveras...

—... Mauricio Rosencoff.

—¿Rosencoff? Es una lástima, pero Rosencoff parece haber olvidado, no digo lo que pasó él, porque lo que le pasa a uno... lo grave es que se olvidó de sus muertos y sus desaparecidos y hoy está embarcado en una especie de Organización No Gubernamental con el general Medina que fue el último comandante en Jefe de las Fuerzas Armadas de la dictadura, el hombre que consagró la impunidad amenazando con un golpe de Estado en 1988. En esa ONG están el vicepresidente de la República, Hugo Batalla, el general Medina y Mauricio Rosencoff. El re-ne-gado Mauricio Rosencoff. Soy duro con él porque soy duro conmigo mismo.

—¿Qué significó el aislamiento absoluto para los rehenes?

—A nosotros nos sacaron del penal de Libertad en el '73. Hasta el '78 no pudimos leer, teníamos la luz encendida las 24 horas, estábamos impedidos de hacer gimnasia, de hablar y de ver el sol. La forma de disciplinar la cabeza para que no se nos volara era el ejercicio físico a escondidas de los guardias. En el '78, Amnesty y la Cruz Roja intervinieron. Hubo pequeños cambios: a mí me permitieron recibir remedios, porque soy asmático y hacía dos años que dormía sentado, no podía acostarme

en el colchón; a Raúl le permitieron comer comida más blanda porque tenía el paladar roto por el balazo que le pegaron al detenerlo. Y nos dejaron estudiar. Materias de secundaria: matemáticas, química, física, biología. Empezamos a leer revistas científicas, cualquier cosa, neurofisiología, psicología. Hice algo así como 9000 ejercicios de cálculo infinitesimal. Tenía las paredes llenas de cosas raras.

—¿Y si no se hubiera dedicado a la política?

—Estudié Derecho. Hoy sé que hubiera querido ser ingeniero. Ya es tarde.

—¿Lo lamenta?

—¡Eh! ¡Eh! ¡No, no! Saber por qué razón estábamos ahí, hostigados por gente que nos quería enloquecer, nos mantenía en lucha. Los momentos de mayor entrega a mis ideas fueron esos. Y ahí ganamos nosotros, ganamos en moral, en pensamiento, en voluntad.

—Podría parecer una cultura del sacrificio.

—En el libro de Castañeda se respira algo así: el Che como un masoquista que trata todo el tiempo de castigarse a sí mismo. Y sí, fue una cultura, pero tuvo que ver con los Beatles, los Rolling Stones, la píldora, la libertad sexual, nuevas relaciones familiares. Somos la primera generación que no castiga a sus hijos. Yo no viví los años '60 en la tragedia.

—¿Tiene vigencia el marxismo?

—¿La teoría de la lucha cuál es? Para saberlo, para saber qué estamos haciendo hay que leer a Marx.

—El marxismo le dio herramientas. ¿Qué le enseñó el anarquismo?

—En la Federación Anarquista, leíamos a Durruti y a Escaso; ellos conquistaron el trabajo intelectual, un pensamiento propio y un espíritu libertario, antiburocrático. Estas características estuvieron presentes en los Tupamaros, nos dieron una estrategia independiente y cuando desarrollamos la guerrilla urbana lo hicimos contra todas las recetas del momento. Hay una ve-

**Necesidad: "No tuvimos responsabilidad en la llegada de Bordaberry. En Uruguay, el golpe era una necesidad económica de las clases dominantes".**

ta anarquista muy fuerte en la clase obrera uruguaya.

—Dejó la dirección de Tupamaros.

—Fue por mutuo acuerdo, separación de cuerpos, no de espíritu. Ganamos saliendo del debate interno que nos apartaba de la realidad social.

—... y renunció a la presidencia de la Junta Departamental de Montevideo.

—Bueno, ese cargo lo había recibido por designación de todos los integrantes del Frente Amplio y yo iba a votar en contra de la privatización del Hotel Casino de Carrasco, en desacuerdo con la mayoría del Frente Amplio. Era una cuestión de lealtad.

—Usted afirma que, si el Frente Amplio llega al poder, va a tener que jugarse a suerte o verdad.

—Se va a plantear una disyuntiva: apuntar a cambios de fondo de la sociedad o hacer de amortiguadores.

—¿Qué haría si le ofrecieran el Ministerio de Defensa?

—¡No, no, no! ¡De ninguna manera! Habría un levantamiento militar.



## ROBO Ladrones en el Rally



El robo de un camión y una serie de ataques a varios participantes marcaron la novena etapa del rally París-Dakar recorrida entre El Mreiti, en Mauritania y Taudenni, en Mali. La etapa fue anulada por los organizadores. A 11 kilómetros de la llegada fueron atacados los vehículos 273 y 715 y un poco más adelante otros que viajaban juntos, 271, 284 y 291 también fueron atacados por desconocidos. La tercera agresión concluyó con el robo del camión 419, que todavía no fue localizado.

## Eslovaquia 2 Francia 1

Eslovaquia conquista la Copa Hopman de tenis al vencer por 2-1 a Francia en la final. Mary Pierce derrotó a Karina Habsudova por 6-4, 7-5, pero después Karol Kucera superó a Cedric Pioline por 7-6 (9-7), 6-4 y en el doble mixto ganaron los eslovacos por 6-3, 6-4.

## Milan-Roma es lo mejor

El líder del torneo italiano de fútbol, Inter, visita al Piacenza, mientras su rival clásico Milan recibe a Roma en los partidos más importantes de la fecha 15ª. El programa se completa con Brescia-Fiorentina, Empoli-Bologna, Lazio-Lecce, Bari-Atalanta, Udinese-Napoli, Juventus-Vicenza y Sampdoria-Parma. El líder Inter tiene 33 puntos, Juventus y Udinese 29.

## Los rojos al frente

Manchester United mantiene su ventaja de 7 puntos (49-42) sobre el escolta Chelsea, tras los partidos de la fecha 22ª de la Premier League inglesa de fútbol. Ayer hubo estos marcadores: Manchester 2 Tottenham 0, Chelsea 3 Coventry 1, Arsenal 2 Leeds 1, Aston Villa 1 Leicester 1, Bolton 0 Southampton 0, Liverpool 2 Wimbledon 0, Sheffield W 2 Newcastle 1 y West Ham 6 Barnsley 0. Hoy juegan Derby-Blackburn.

# Vélez fue un poquito más que San Lorenzo

**1 SAN LORENZO:** Passet, Tuzzio, Luiz Fernando, Lussenhoff, Manusovich; Montenegro, Zapata, Galetto, Gorosito; Estévez, Coria. DT: Luis Pitarch.

**2 VELEZ:** Cavallero; Zandoná, Méndez, Pellegrino; Claudio Husaín, Gómez, Domínguez; Camps; Posse, Darío Husaín, Cordone. DT: Marcelo Bielsa.

**Cancha:** Malvinas Argentinas, de Mendoza. **Árbitro:** Claudio Martín. **Goles:** 28m. Estévez (SL), 53m. Camps (V) de penal, 72m. Cordone (V). **Cambios:** 45m. Sotomayor por Pellegrino (V), 61m. Rivadero por Montenegro (SL), 64m. Basavilbaso por Galetto (SL), 75m. Franco por Estévez (SL), 84m. Compagnucci por Posse (V).

Perdía con un golazo de Estévez y lo dio vuelta con un penal de Camps y un toque corto de Cordone. El miércoles River juega con los santos en Mendoza.



Carlos Cordone el gol ganador.

Ya se ganó la titularidad en el equipo de Bielsa.

Como en los cuatro torneos veraniegos anteriores, Vélez le ganó el primer partido del año a San Lorenzo. Y le ganó bien en el marco de este tipo de encuentros, es decir imprecisiones, lentitud, cansancio, falta de distancia, ahogos temporarios. Vélez fue más en la zona de definición, estuvo más rápido no sólo de piernas sino también para pensar cada jugada. Sin desentonar, San Lorenzo tuvo aire para hacer un buen primer tiempo y después no pudo soportar la presión de su rival. Es que Vélez llegó al partido con una semana de trabajo y San Lorenzo recién se juntó hace unos días. Con este resultado el rival de River es el equipo azulgrana para la segunda fecha, del próximo miércoles.

Con más trabajo físico que sus rivales Vélez tomó las riendas del partido y San Lorenzo buscó contener los ataques más allá de su medio campo para después descansar en el manejo de Gorosito y Galetto para hacer la pausa y buscar la profundidad en la velocidad del pibe Estévez que de movida hizo un desastre en el área de Cavallero y definió mal. Ya definido el esquema de Bielsa con tres en el fondo, tres volantes, Camps definido como enganche y el menor de los Husaín, Posse y Cordone de punta Vélez creó varias situaciones frente a Passet cuando promediaba la primera etapa pero en cuanto encontró su chance San Lorenzo pasó a ganar. Vélez volvió a demostrar que todavía tiene problemas para defender con tres, sobre todo sobre la izquierda, y por ahí apareció el chico Estévez para hacer un doble enganche y clavar un derecho cruzado, muy lejos de Cavallero, sobre el palo opuesto.

Vélez lo dio vuelta en cuanto empezó a tocar más rápido y a soltar los volantes. Casi en la reanudación zapata se colgó de Camps cuando

iba a cabecear y Martín, de impecable arbitraje dio el penal que el propio Camps convirtió rematando fuerte, a media altura y al medio de Passet, definitivamente Vélez fue más. Cuando hizo el segundo, gran toque a Claudio Husaín, mejor pase atrás y remate corto de Cordone, cuidó la ventaja y trató de definir de contraataque. Posse, que había estado muy flojo, perdido, en todo

el partido, tuvo dos clarísimas y las dos las desperdició.

Pese a la derrota no es mal balance para San Lorenzo. Conserva lo mejor del año anterior, una defensa ordenada y difícil de desequilibrar, una zona de volantes compensada, el plus de Gorosito—ayer apenas trocó la cancha— y ya para River tendrá a Acosta-Biaggio adelante. Vélez jugó mejor y ganó bien pero sus

jugadores todavía no dan seguridad de que con este nuevo sistema están cómodos. Juegan la borde de la duda y eso es peligroso. Hubo un gran partido de Gómez y de Darío Husaín, Camps parece perder peso lejos del área y Cordone se ganó un lugar entre los once. Las piezas todavía no encajan de todo pero el Vélez de Bielsa empieza a caminar despacio, muy despacio.

ATLETICO Y REAL EMPATARON EL CLASICO: 1-1

## Guerra sin tregua de Ortega y el DT

Pasado el furor por el derby capitalino el morbo deportivo de los españoles estira la mirada a Valencia. Es un secreto a voces que el entrenador italiano Claudio Ranieri tiene los días contados si no obtiene un buen resultado en los próximos partidos, tras la disputa frontal y sin concesiones con Ariel Ortega, al que mantiene al margen del equipo.

En un muy buen partido Atlético de Madrid y Real Madrid empataron 1-1 en el Vicente Calderón. El brasileño Savio debutó en el Madrid ingresando por Guti en el segundo tiempo y puso en ventaja a los blancos tras gran jugada de Seedorf y Roberto Carlos. Sobre la hora el juvenil José Mari igualó para los rojiblancos. La fecha 19 sigue hoy con Barcelona-Real Sociedad (por TyC a las 16.30), Mérida-Oviedo, Zaragoza-Celta, Espanyol-Athletic Bilbao, Betis-Valladolid, Salamanca-Racing, La Coruña-Tenerife y SportingCompostela. Mañana en el cierre Mallorca-Valencia habrá muchas otras cosas en juego que los tres puntos.

El Consejo de Administración del Valencia se reunió el jueves y dio "un voto de confianza" a Ra-

nieri pero por izquierda le pidieron a José Rielo, un histórico del club, que no acepte la oferta del Castellón, entidad de segunda división, porque lo quieren libre para un eventual reemplazo. Ortega no es tenido en cuenta por Ranieri y esto desató la polémica y la guerra. No se hablan, se envían frases por la prensa, cada uno juega su partido. La gran incógnita es si Ranieri pondrá mañana a Ortega, lo mandará al banco o lo mantendrá en la platea. Si lo hace jugar y gana la tormenta se tranquilizará. Aun una derrota pero con

Ortega en la cancha le dará aire a Ranieri. Pero Ortega en el banco o en la platea y una derrota del Valencia puede significar el cese del entrenador.

Los directivos del Valencia están divididos. Algunos quieren darle a Ranieri sólo una chance más, ante el Mallorca. Otros quieren esperar a los próximos tres partidos con el Barcelona, uno por la Liga y dos por la Copa del Rey. Pero a ningún directivo le hace gracia tener en el banco o en el palco a un jugador por el que pagaron 12 millones de dólares.



Ballet de Seedorf y Lardín en el Calderón. Empate madrileño en un muy buen clásico.

## ESCOLASO

### Lotería Nacional

1	22.326	11	17.460
2	15.635	12	06.395
3	33.535	13	07.694
4	13.912	14	11.966
5	06.061	15	24.597
6	26.491	16	08.395
7	17.922	17	37.943
8	35.562	18	36.100
9	17.642	19	37.461
10	30.124	20	14.355

### Lotería Bonaerense

1	16.741	11	29.705
2	20.051	12	27.952
3	23.857	13	33.935
4	14.181	14	36.479
5	02.220	15	44.748
6	09.295	16	30.132
7	07.739	17	09.661
8	38.408	18	14.825
9	05.068	19	28.320
10	39.299	20	33.021

### Lotería Mendoza

1	49.157	11	33.840
2	20.898	12	10.685
3	43.669	13	20.397
4	31.679	14	18.668
5	21.735	15	01.138
6	37.663	16	01.713
7	24.225	17	13.144
8	35.931	18	32.706
9	12.490	19	27.042
10	19.931	20	41.842



Por Horacio Vargas

Desde Rosario

Ha participado del programa de radio "Los Notables", de LT3. Habló con Lorenzo Sanz, presidente del Real Madrid, con Angel Cappa que todavía no era técnico de Racing, con Mario Benedetti... Después aceptó la charla con *Página/12* en una de las pocas entrevistas que concedió durante este simulacro de vacaciones. Este cronista le recuerda la primera y única vez que lo entrevistó en Las Parejas. La selección argentina acababa de ganar el Mundial de México 86 y Valdano aclaraba que la entrevista debía hacerse en la casa de su madre, porque no podía salir a la calle. Estaba rodeado de gente que quería tener un minuto con el ídolo. "Mi casa parecía un velorio al revés; la gente desfilaba muy contenta y yo me sentía un producto típico; todos me miraban y seguían, porque había tanto tránsito en casa que era imposible abandonar el pueblo sin pasar por mi casa, cada hora tenía que salir a la calle para hacerme treinta fotos con gente que se iba en columnando y otra vez adentro para atender periodistas", narra.

—De aquella entrevista recuerdo una frase: "El fútbol es un bacilo en mi vida". Doce años después, ¿sigue pensando lo mismo?

—Sí, sí. Hay algo de dependencia, de veneno en el fútbol y eso está. No es fácil sacárselo de encima. A veces uno lo considera hasta una fatalidad, pero es una pasión inevitable que no te suelta, que resulta obsesiva, que no te deja poner la cabeza en otra parte, y por eso lo definí así, como un bacilo contagioso, eso me lo contagié en mi pueblo, con ejemplos muy cercanos, muy queridos y eso lo he ido descubriendo en distintas partes del mundo, porque no es algo que nos afecte solamente a los argentinos.

—Su presencia en Las Parejas sirve para plantearse nuevos proyectos. ¿En qué momento lo encuentra?

—En lo personal, en muy buen momento. Me siento tranquilo, maduro, no tengo ninguna ansiedad especial y la gente en el pueblo se muestra muy respetuosa. Estoy aquí para reencontrarme con los afectos, con el fútbol que sigo jugando cada tarde con chicos y con grandes, con la libertad, con la naturaleza, con todas esas cosas que me hacen sentir muy pleno, porque es muy lindo saber que determinadas cosas no se mueren, que cuando uno las busca siguen estando en el mismo lugar, para prestarte un auxilio afectivo.

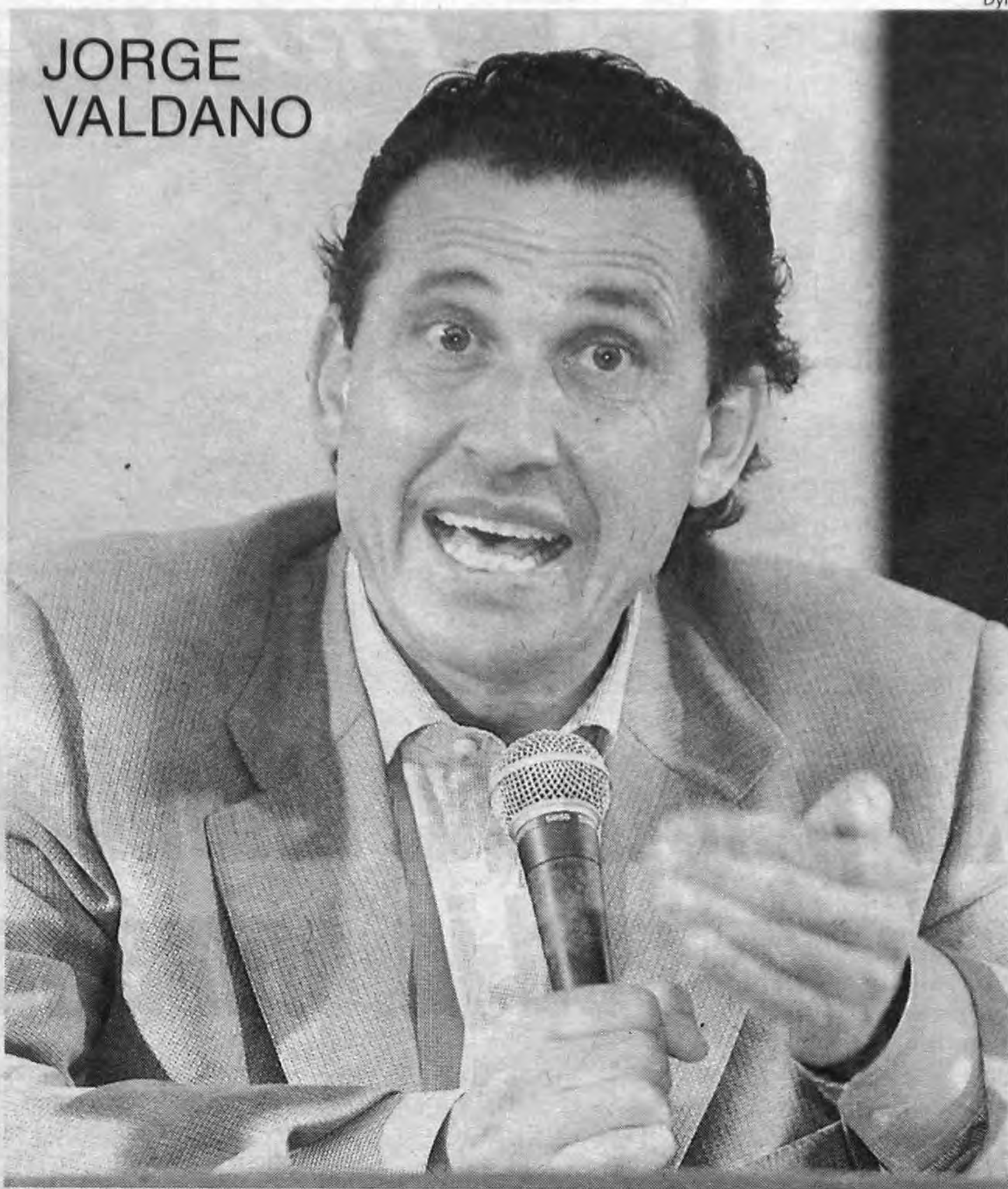
—¿Padece de melancolía?

—No especialmente. No me levanto todos los días pensando que fui campeón del mundo, que me tocó jugar en el Real Madrid, que me echaron del Valencia. Soy una persona bastante aferrada al presente. Eso me parece que también se lo debo al fútbol. Tengo un sentido competitivo que ideológicamente aborrezco, pero que sin embargo no puedo resolver, tengo un sentido de la inmediatez a la hora de enfrentar la vida, que tiene que ver con el fútbol, con el último resultado, y en ese sentido no me considero especialmente melancólico. Lógicamente hay determinadas deudas que uno no termina de pagar. Una es con mi pueblo, el lugar donde me formé. Incluso estando 20 años en España no me resulta fácil soltar influencias que son muy poderosas y muy fáciles de reconocer en mí.

—Leo una cita: "Los futbolistas retrocedieron dócilmente para prestarse a la revolución defensiva de los generales del banquillo; el juego se fue poniendo serio; lo útil devaluó a lo bello y el resultado se hizo dictadura". Eso es literatura Valdano.

—Je. Eso lo escribí en el diario *El País* el día que me echaron del Real Madrid, fue una especie de reafirmación ideológica en un mal momento. Entiendo que en ese instante había mucha gente esperando que a mí me fuera mal para decir "y éste que habla tanto". Se me ocurrió que era un buen momento para decir que el resultado no nos hace mejores y peores, que el resultado no debilita las ideas cuando son fuertes.

JORGE VALDANO



## "El resultado no debilita las ideas cuando son fuertes"

Ha pasado por su pueblo natal, Las Parejas, y ahora emprende la vuelta a Madrid. En el recorrido por lugares y con personas entrañables, se hizo de un tiempo para hablar con *Página/12* de las cosas de siempre, del fútbol y de la vida, que es casi lo mismo.

### "No sé si preciso al fútbol"

Por H.V.

Desde Rosario

—¿Cómo estás? —le pregunta Mario Benedetti desde la otra orilla.

—Bien, en mi pueblo, compartiendo afectos con la familia, tratando de recuperar la infancia, pero me queda tan lejos... —le contesta Valdano.

—Como decías en la solapa de tu último libro (*Los cuadernos de Valdano*), ¿seguís soñando?

—(Se ríe) Sí, sí. Un par de veces...

—Y eso ¿cómo se traduce?; ¿tomás aire puro para volver al fútbol?

—Vengo a mi pueblo a tomar aliento para otra arremetida.

—Mirá que el fútbol te precisa...

—Sí, no sé si yo preciso el fútbol.

—La literatura también lo necesita —mete su bocadillo Juan Carlos Alvarez Grau, conductor del programa.

—¡Y claro! Si escribe fantástico —dice Benedetti en la despedida.

(Este diálogo telefónico fue posible a instancias del programa radial "Los Notables" de LT3 de Rosario, que le permitió a Valdano comunicarse con el actor Héctor Alterio; el presidente del Real Madrid, Lorenzo Sanz, los entrenadores Angel Cappa y Jorge Griffa, y periodistas locales y españoles.)

—El periodismo en este momento ocupa un lugar clave en su vida.

—No, clave no. Sí un lugar importante, porque me ayuda a ocupar el tiempo; me ayuda a estar cerca del fútbol, me ayuda a verlo desde una perspectiva distinta, porque me obliga a ver analizando, no solamente a ver desde un punto de vista de hinchas atento, y bueno, todo eso me hace sentir agradecido. Hay un tipo de periodismo radial y televisivo que hago sin ningún tipo de esfuerzo, y otro que me resulta apasionante, que es el escrito. Ahí sí que me involucro más.

—¿Escribe por placer?

—Escribo por placer, para ayudarme a pensar, por una especie de necesidad o terapia para suplantar al jugador; me resulta turbador el ejercicio de escribir, esa búsqueda siempre difícil, casi atormentada. En cuanto a mi relación con el periodismo, es desigual, soy bastante combativo, intento ser respetuoso, por lo tanto no perdono la falta de respeto, intento no ser complaciente, por lo tanto me permito devolver las críticas. Eso lo único que me da es una especie de gasto de energía permanente porque el tema me apasiona, ésa es la verdad.

—¿Y cuál fue la reacción de la "tribu" periodística deportiva?

—De sorpresa. Primero yo entré con un cierto grado de culpa. Cómo voy a participar yo de esto que durante toda mi vida lo he considerado formando parte del bando enemigo; cuando uno es protagonista, ve en el periodismo una especie de agresor al menos potencial. Después de superar esa desconfianza, me di cuenta de que muchas veces, donde uno ponía la mala intención, en realidad lo que hay es un ejercicio de frivolidad o de espontaneidad excesiva que no quiere exactamente hacer daño, sencillamente emitir una opinión más o menos certera, a veces se escapa un adjetivo que termina por resultar hiriente, al que uno le atribuye una mala intención que de hecho no existió... En fin, ese tipo de juegos en el que uno delante de un micrófono, cae muchas veces con frecuencia. En ese sentido sí que he estrechado el camino, pero desde que yo empiezo a colaborar con el periodismo hay un cambio sustancial. Tiene que ver con los últimos cinco años aproximadamente donde el periodismo deportivo se ha convertido en un gran espectáculo, producto del consumo. Yo digo que a lo largo de los últimos años, los dos únicos espectáculos que han sobrevivido han sido el fútbol y el cine. Si entendemos a la televisión como una hija loca del cine, yo entiendo que hay un matrimonio por conveniencia que les ha hecho muy bien a los dos, a la televisión y al fútbol, a pesar de que muchos profetas dijeron que la televisión mataría al fútbol, al contrario, la televisión publicita al fútbol, lo magnifica como negocio, lo ha transformado como espectáculo y termina este siglo con una sociedad casi futbolizada, por obra y gracia de ese matrimonio de intereses.

—Mitad en serio, mitad en broma, su amigo Angel Cappa le preguntaba en el programa de radio (ver recuadro): "¿Qué te interesa más, ganar o jugar bien?"

—Se habló de nuestro fútbol como un fútbol de soñadores que daba preponderancia a lo estético y da la impresión de que nosotros colocamos al resultado en un lugar secundario. Se hace necesario aclarar que para nosotros el resultado es una cuestión principalísima, lo que consideramos es que hay caminos para llegar al resultado. Nosotros defendemos el buen fútbol como una fórmula casi infalible para acceder al resultado. El resultado no se puede tomar por sí solo sin atender a las causas que nos pueden llevar a él. Como el periodismo pinta un determinado paisaje, y lo diferencia con personajes de distinta personalidad, da la impresión de que nosotros (e incluyo a Cappa, César Luis Menotti) desatendemos el resultado, como si no lo consideráramos importante. Para nosotros el fútbol es un sentimiento casi barrial y en el barrio el resultado era una cosa muy importante, de las más importantes. En la defensa del estilo nosotros lo que pretendemos es acceder al resultado sin mutilar el fútbol.



Por Juan Pablo Bermúdez

No podía ser de otra manera: en el último mundial de fútbol del siglo XX, la informática será —tal vez junto a Seedorf, Ortega, Ronaldo y Mijatovic— una de las estrellas. Programas creados especialmente para la máxima competencia, transmisiones en vivo por Internet y sistemas ultramodernos para acreditación de prensa, invitaciones y entradas a los estadios, conforman el gran bagaje tecnológico que apunta a convertir a Francia '98 en el Mundial más visto, más seguro y mejor cubierto de la historia.

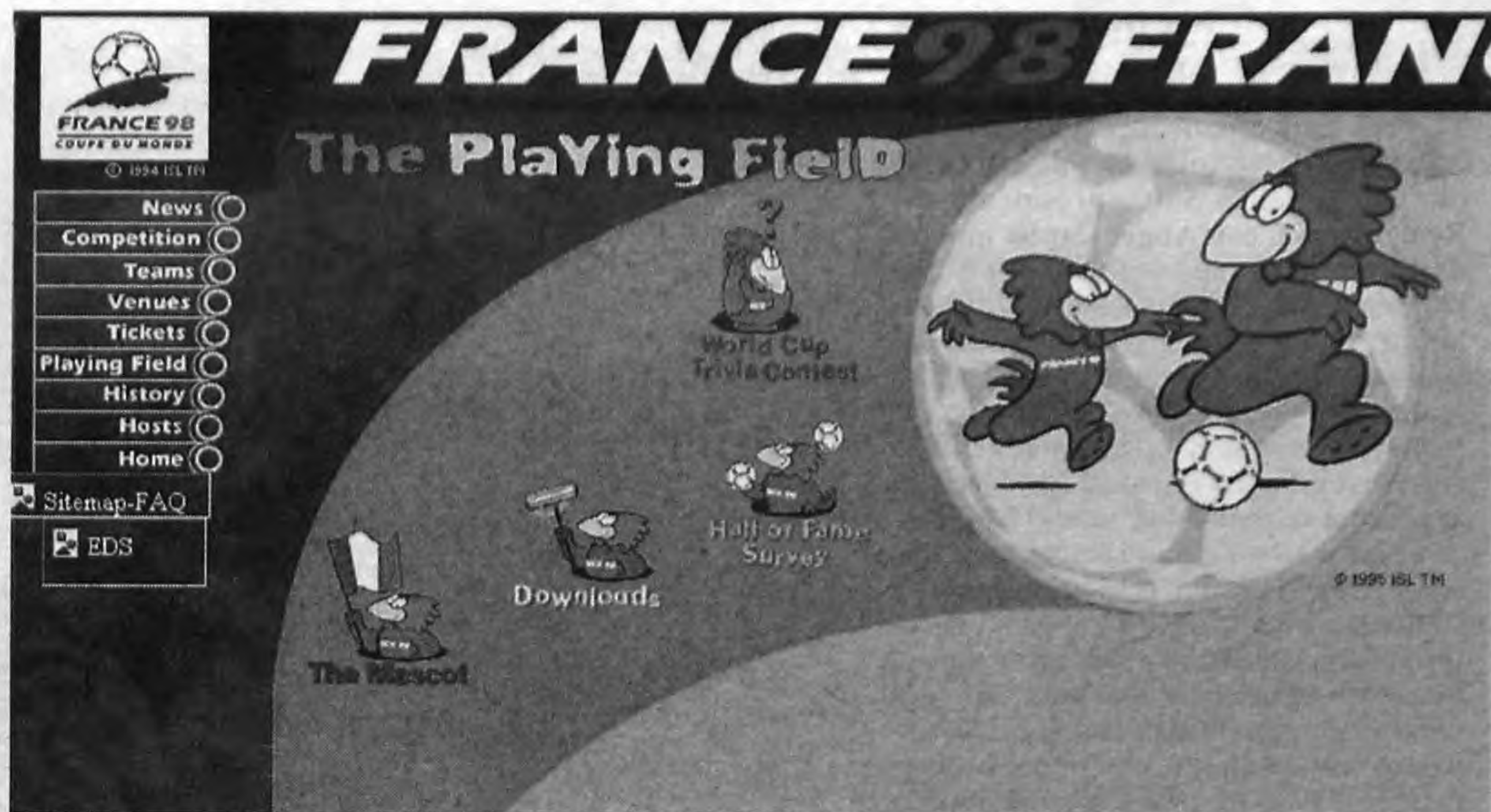
Por Internet el torneo empezó a "jugarse" desde unos meses antes del sorteo de los grupos y sedes. La página oficial del Mundial (<http://www.france98.com>) funciona desde principios de 1997, y en un comienzo se limitó a publicar la historia de los mundiales y el transcurso de las eliminatorias. Con el correr del tiempo se construyeron más sitios y se mejoró la calidad de la información suministrada. Ahora ya está a pleno: bases de datos de todos los equipos participantes, cronograma de partidos —incluye una suerte de mapa para establecer los horarios de cada país—, estadísticas y hasta una opción para hacer un recorrido virtual por el estadio Saint Denis de París. Pero no todo es formal: si se deja la página de presentación sin trabajarla durante unos minutos, aparece una especie de salvapantalla en el cual la mascota oficial —el gallo tricolor Footix— hace jueguito con una pelota.

Para cuando la competencia es-

En Francia '98 las entradas, las acreditaciones de la prensa y los goles pasarán por el laberinto tecnológico de última generación, incluso los atentados de grupos neonazis.

té en marcha la página mostrará los resultados de los partidos y las mejores jugadas al instante. Después los encuentros quedarán almacenados en el archivo del sitio y el navegante podrá volver a verlos e inclusive seleccionar aquellos momentos que quiera tener en el disco rígido de su computadora. Para esto último se tiene previsto perfeccionar la calidad y la rapidez de la transmisión, ya que se calcula que accederán, en el mes que dura el Mundial, de 10 a 20 millones de personas por día.

Otras páginas dedicadas al fútbol ofrecen ahora la transmisión de los partidos más importantes a



## La pelota del Mundial besa la red informática

través de una suscripción mensual, cuyos precios varían desde los 30 hasta los 100 dólares. Y algunas cuentan con un atractivo extra para los fanáticos: mediante el correo electrónico quien así lo desee puede anotarse para disputar un mundial virtual, que se "jugará" al mismo tiempo que el real y cuyos resultados dependerán directamente de lo que suceda dentro de las canchas francesas. El torneo tiene sus propias reglas y

se estima que participarán más de un millón de personas.

Quienes viajen a Francia también se encontrarán con los avances informáticos. El sistema de control y acceso a los estadios será computarizado. Para evitar las falsificaciones y la reventa, cada entrada vendida será remitida al instante a una base de datos que controlará número por número los tickets.

Y cada uno de ellos llevará un

**Entradas:** Para evitar las falsificaciones y la reventa, cada entrada vendida será remitida al instante a una base de datos que controlará los tickets.

holograma realizado *ex profeso* para cada partido y que sólo podrá ser leído por una computadora especial que, a su vez, estará en contacto permanente con la Central. Con el mismo programa se controlarán todas las invitaciones y las acreditaciones, que se puedan realizar desde ahora por correo electrónico. Y para evitar cualquier contratiempo, se digitalizaron imágenes de los estadios con mapas virtuales mediante los cuales un programa coordinará la ubicación de cada uno de los que participen, menos de los jugadores por supuesto. Si un intruso sin acreditación se mete en alguna zona no habilitada para él, el sistema lo detectará al instante.

Una de las principales empresas responsables de todo este despliegue es Hewlett Packard, que es al mismo tiempo el proveedor oficial de los sistemas computa-

rizados de Francia '98. Como para no dejar dudas acerca de la importancia que tendrán, inaugurará un nuevo método para el control antidoping. Los equipos informáticos, de última generación, estarán preparados para identificar cualquier sustancia prohibida en pocos minutos. Pero además también podrán realizar, al mismo tiempo, la contraprueba, por lo cual si un resultado da positivo se sabrá en pocas horas. Sin embargo no se olvidan de los espectadores: la misma empresa tendrá a cargo la ubicación de cuatro salas especiales de atención médica —con los aparatos necesarios para accidentes comunes o reanimaciones cardíacas— que funcionarán todos los días, las veinticuatro horas, dentro de cada sede. Por su parte, los servicios de comunicaciones estarán a cargo de France Telecom. Es decir que la calidad de las transmisiones vía Internet dependerá de los progresos que se puedan lograr de aquí a julio.

Al parecer los franceses no quieren correr ningún riesgo y para ello han depositado toda su confianza en las computadoras. Sin embargo, empiezan a tener una preocupación: un grupo neonazi, que ve en el Mundial "la ocasión perfecta para que la nación se llene de inmundos negros inmigrantes que podrán entrar por el aluvión de turistas" —según expresa en un comunicado por Internet—, ya lanzó dos ataques con virus informáticos a los sistemas de seguridad. Y amenazan con colocar "bombas lógicas" para que exploten en las computadoras minutos antes de los partidos. Por eso mismo, las empresas ya están reforzando los programas de detección de atentados. En todos sus aspectos, Francia '98 será el Mundial informático. Habrá que esperar que los jugadores sigan siendo los mismos de siempre.

## ROSARIO SE PRENDIO A LA RADIO

Rey/Entorno

Fuente: Ipsa Nielsen Argentina, nivel ABC1, Septiembre 1997

\*Correspondiente a los programas:  
"Los Mejores Primera Edición"  
"Los Mejores de la Radio"  
"Trascendental"

LUNES A VIERNES DE 7 A 13 HS \*

75,04%

L8

AM830  
RADIO  
ROSARIO

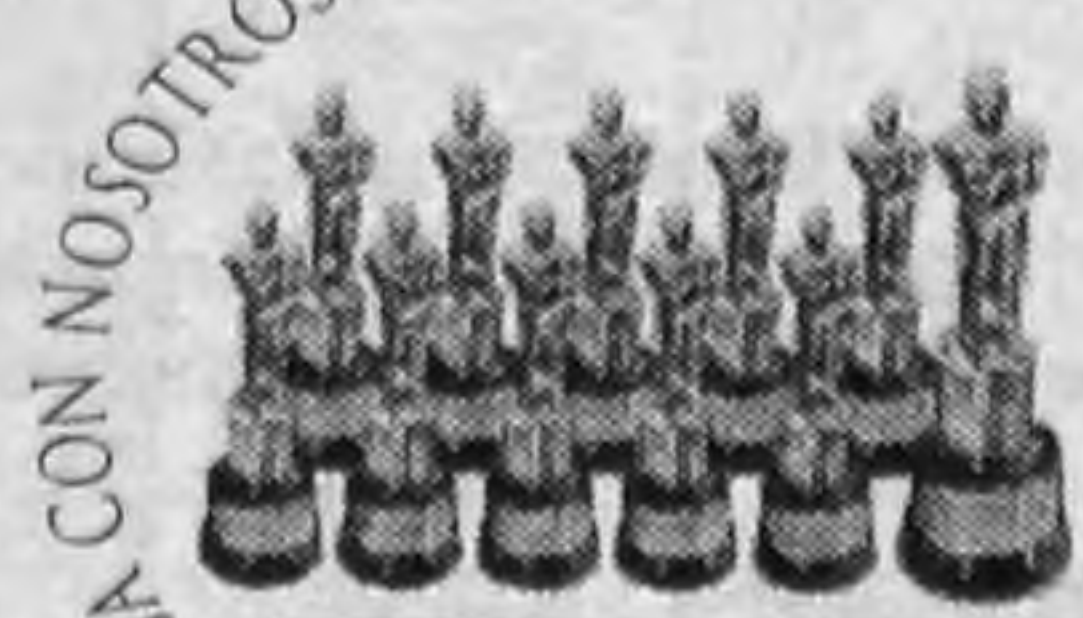
## ESTA ES LA RADIO

Anuncie en la emisora de mayor prestigio y audiencia de la segunda ciudad del país.

**VOCES**  
SOCIEDAD ANONIMA

Córdoba 1843 - Tel.: (041) 494000-  
5000-6000-7000  
(2000) Rosario Santa Fe Argentina  
<http://www.l8.com.ar>  
En Cap. Federal: Guillermo Neumann  
Ana Inés Cedrés & Asoc.  
Esmeralda 740 A" C.P. (1007)  
Tel.: (01) 393 0503/4290/4507/0499/  
0672/4165/0167  
e-mail: neumann@tounet.com.ar

SIGA CON NOSOTROS EN EL 98



Felicidades

The Official Site for FRANCE 98

Official Site on June 10, follow the latest news about **Who Will Draw** **ALBUM**

News  
Competition  
Teams  
Venues  
Tickets  
Playing Field  
History  
Hosts  
Home  
Site Map / FAQ

With 32 teams, 8 groups, a Gala Match, 7 goals and 35.000 spectators, the Final Draw of FRANCE 98 was a spectacular preview for the festival that will be celebrated by the entire world from 10 June to 12 July. Rediscover all the exciting moments of that exceptional day in our special souvenir Final Draw Album.



EURNEKIAN REVOLUCIONA EL MERCADO DEL FUTBOL POR TV

# América se calentó

Por Carlos Stroker

La estrategia de Eduardo Eurnekian es clara, levantar el precio del negocio del fútbol y crear un alerta en el ambiente empresario: "Yo salgo a pelear". Por eso le ofreció a River algo más de 22 millones de dólares para televisar sus partidos de Copa Libertadores y Supercopa (aunque este certamen seguramente no se jugará) de los próximos dos años, estaría dispuesto a ofrecer cerca de 5 millones de dólares si el equipo de Ramón Díaz llega a la Copa Intercontinental y a pagar 1,5 millón por partido amistoso. Los derechos de los partidos de River pertenecían hasta el 31 de diciembre a Canal 13, que ahora debe igualar la fabulosa oferta de América Dos para mantener el vínculo.

Por dos años de televisión de competencias cortas, Eurnekian pagará el 10 por ciento de lo que su sociedad con el grupo norteamericano Ogden ofreció por año como canon para quedarse con los 33 aero-

Le ofreció 22 millones de dólares a River por las dos Libertadores y la Supercopa, aunque sabe que no recuperará la inversión. Como no puede pelear el fútbol local, apuesta a monopolizar los partidos internacionales.



River tricampeón y campeón de la Supercopa.

En Núñez cuentan billetes. Y sin vender a ningún jugador...

**Ofrecimiento: Habrá 10 amistosos de la selección antes del Mundial. AFA cobra un millón de dólares por cada partido televisado. Eurnekian ofrecerá el triple.**

puertos argentinos a privatizar. El empresario no recuperará la inversión en el fútbol.

¿Por qué Eurnekian sale a romper el mercado? Hace varios años que desea posicionarse en el mundo de la pelota, pero tiene cerradas las puertas del fútbol local, en poder de Torneos y Competencias hasta el 2014. Entonces su idea es entrar a la cancha para pelear de cerca con el Grupo Clarín, que tuvo los derechos de los torneos sudamericanos de River hasta fin de 1997, desplazar a Telefé, que también finaliza su relación con Boca, y avisarle a TyC

que ya tiene un rival serio.

River se aseguró la participación en las Libertadores de 1998 y '99. Eurnekian ofertó más de 22 millones de dólares a River para televisar los partidos de esos dos torneos y de la Supercopa, aunque es casi seguro que este certamen no se jugará más y desde setiembre se reemplazará la Copa Mercosur. La Mercosur nació en una reunión entre empresarios televisivos argentinos y brasileños, Torneos y Competencias (Argentina) y Traffic (Brasil), que ya aceptaron pagar 32 millones de dólares de derechos por 10 años a la Confederación Sudamericana. Pero esos derechos son para organizar los torneos que en buen romance significa vender la publicidad estática y la producción televisiva, pero si River acepta la oferta de Eurnekian, sus partidos de la Mercosur deben ser televisados por América, aunque debe negociar con TyC-Traffic.

Cuando se conoció la oferta de Eurnekian, los ejecutivos de las otras empresas temblaron. Telefé, TyC y Canal 9 habían hecho módicas y sensatas ofertas de entre 4,4 a 6,1 millones de dólares. Canal 13, del Grupo Clarín y asociado a TyC, tenía los derechos de River y debía esperar a los competidores. Tiene el privilegio de igualar la mejor propuesta para seguir adelante con la televisión de River. ¿Qué decidirán la señora de Noble y su mano derecha Héctor Magnetto? Si hasta ahora pagaron cerca de 6 millones de dólares anuales para que el River de Copa y Supercopa apareciera en la pantalla de Canal 13, ¿estarán dispuestos a pagar el doble por lo mismo? Eurnekian les sacudió el chanchito.

En Telefé y en Canal 9 se resignaron a la avanzada de Eurnekian. Los australianos y nuevos propietarios del 9 se conforman con televisar el torneo de verano de Neco-

**Presas: Boca, Racing, Independiente y Vélez son las próximas presas. Un incentivo para salir a ganar el Apertura '98 y entrar a la Libertadores '99.**

chea, que sólo cuesta 350 mil dólares y que Eurnekian desechó como negocio aunque se lo ofrecieron antes que a nadie. En Torneos y Competencias esperan los próximos pasos de Eurnekian, pero primero le van a pedir que les pague los 5 millones de dólares que adeuda América por la transmisión de la Primera B Nacional. Quizás hay alguien que pueda acercar las posiciones. James Cheek, el ex embajador norteamericano, es integrante del directorio de TyC a través de la sociedad de la empresa de Carlos Avila con las estadounidenses TCI-CEI, pero el diplomático hincha de San Lorenzo también es socio de Eurnekian, ya que es la cara visible en Argentina de Ogden, la que junto al empresario armenio pretende los aeropuertos.



Eduardo Eurnekian patea el tablero.

No le gusta el fútbol, sólo ve el negocio.

## OTROS 9 MILLONES

### La camiseta millonaria

Por C.S.

Así como los empresarios televisivos se preguntan qué hacer con respecto a la televisión de los partidos y debido a la oferta que realizó Eduardo Eurnekian por River, aquellas empresas que suelen invertir en el pecho de los jugadores como sponsor oficial, también se sorprendieron. Es que Eurnekian propuso inscribir el nombre de América en la camiseta de River a cambio de 9 millones de dólares por dos temporadas. Para el próximo Clausura, River habrá finalizado su relación comercial con Quilmes, empresa que le pagó al club 1,8 millones de dólares por año, mientras que por Boca, también Quilmes, le paga dos millones de dólares. Pero será complicado que River se niegue a la propuesta de América, salvo que Quilmes iguale la oferta. Otro que parece haber desistido de sponsorizar a River es Toyota, automotriz que estaba dispuesta a pagar hasta 2,3 millones de dólares por año. Si River pretendía 2,5 millones de dólares cada 365 días, su ilusión se verá satisfecha por la propuesta de América. Lo que también tiene un punto y aparte en la relación comercial al iniciarse el Clausura es la vestimenta. River finaliza su relación comercial con Adidas, que paga cerca de 1,5 millones de dólares por año, pero ahora, River, quiere 2,5 millones. En el mundo del fútbol, todos saben que Eurnekian tiene buena relación con la alemana Puma, que ante tanto movimiento puede efectuar una propuesta. Quien se anota en esta pelea también es Reebok. River está de moda y quiere sacar ventaja.

Por compromisos a nivel sudamericano, cada uno de ellos recibe unos 350 mil dólares por encuentro. ¿A cuánto pueden aspirar si logran la otra plaza de la Libertadores '99 o por los partidos de la Mercosur? ¿Cuánto dinero pondrá Eurnekian también en esos equipos para seguir presionando a los otros canales?

Pero hay un más allá. La AFA cobra un millón de dólares por partido de Selección. Eurnekian, a los íntimos, les prometió sorprender. Dicen que está dispuesto a pagar casi más del triple de lo que se paga hoy por los amistosos de la Selección previos al Mundial. Si están previstos 10 encuentros antes de ir a Francia, la cuenta es sencilla. Como para darles la razón a los amigos que recorren los pasillos del multimedio diciendo que "América se calentó".



## cine

**AL FILO DEL PELIGRO**  
P/M/13. Dir.: Lee Tamahori.  
Con Anthony Hopkins y Alec Baldwin.  
**Trocadero 1.**  
Lavalle 820. 393-8321. A las 13.40, 16, 18.20, 20.40 y 23. Sáb. trasn.: 1.20.-

**ANACONDA**  
P/M/13. Dir.: Luis Llosa. Con Jennifer López y Jon Voight.  
**Trocadero 5.**  
Lavalle 820. 393-8321. A las 14.10, 16.30, 18.50, 21 y 23.10. Sáb. trasn.: 1.15.-

**ANASTASIA**  
APTA. Dir.: Don Bluth y Gary Goldman. En castellano.  
**Alto Palermo 2.**  
Av. Santa Fe 3251. 827-8362. A las 12.30, 14.30, 16.30, 18.30, 20.30 y 22.30. Sáb. trasn.: 0.45.-  
**Normandie 1.**  
Lavalle 855. 322-1000. A las 12.50, 14.40, 16.40, 18.40, 20.40 y 22.40. Sáb. trasn.: 0.50.-

**AVION PRESIDENCIAL**  
P/M/13. Dir.: Wolfgang Petersen. Con Harrison Ford y Gary Oldman.  
**Cinemark 8 - Puerto Madero.**  
Alicia M. de Justo y San Juan. 315-3008. Sala 1. A las 12, 14.30, 17.10, 19.50 y 22.35. Vier. y Sáb. trasn.: 1.15.-  
**Monumental 4.**  
Lavalle 780. 393-8865. A las 15.20, 17.50, 20.20 y 22.50. Vier. y Sáb. trasn.: 1.30.-  
**Normandie 4.**  
Lavalle 855. 322-1000. A las 12.50, 15, 17.30, 20 y 22.30. Sáb. trasn.: 1.05.-  
**Premier 2.**  
Av. Corrientes 1565. 374-2113. A las 14, 17.10, 20 y 22.30.-

**BEAN, LA PELÍCULA DEL DESASTRE**  
APTA. Dir.: Mel Smith. Con Rowan Atkinson.  
**Alto Palermo 1.**  
Av. Santa Fe 3251. 827-8362. A las 12.45, 14.45, 16.45, 18.45, 20.45 y 22.45. Sáb. trasn.: 0.45.-  
**Atlas Lavalle.**  
Lavalle 869. 322-1936. A las 12.50, 14.50, 16.50, 18.50, 20.50 y 22.50. Sáb. trasn.: 1.10.-  
**Cinemark 8 - Puerto Madero.**  
Alicia M. de Justo y San Juan. 315-3008. Sala 7. A las 12.35, 14.40, 16.45, 18.50, 20.55 y 23. Vier. y Sáb. trasn.: 1.35.-  
**Gaumont 2.**  
Rivadavia 1635. 371-3050. A las 13.30, 15.20, 17.35, 19.55 y 22.35.-  
**Grand Splendid.**  
Av. Santa Fe 1860. 812-0808. A las 13, 15, 17, 19, 21.10 y 23.10. Sáb. trasn.: 1.30.-  
**Patio Bullrich 4.**  
Av. del Libertador 750. 815-8328. A las 13, 15, 17, 19, 21 y 23. Sáb. trasn.: 1.20.-

**BUENOS AIRES VICEVERSA**  
P/M/13. Dir.: Alejandro Agresti. Con Vera Fogwill y Fernán Mirás.  
**Lorca 2.**  
Av. Corrientes 1428. 371-5017. A las 15.15, 17.45, 20.15 y 22.45. Sáb. trasn.: 1.-

**EL ABOGADO DEL DIABLO**  
P/M/16. Dir.: Taylor Hackford. Con Al Pacino y Keanu Reeves.  
**América.**  
Callao 1057. 811-3818. A las 13.50, 16.40, 19.30 y 22.20. Sáb. trasn.: 1.20.-  
**Cinemark 8 - Puerto Madero.**  
Alicia M. de Justo y San Juan. 315-3008. Sala 5. A las 13.05, 16.10, 19.05 y 22.20. Vier. y Sáb. trasn.: 1.25.-  
**Gaumont 3.**  
Rivadavia 1635. 371-3050. A las 13.25, 16.20, 19.10 y 22.15.-  
**Maxi 1.**  
Carlos Pellegrini 657. 326-1822. A las 14.25, 17, 19.40 y 22.20. Sáb. trasn.: 1.-  
**Ocean 1.**  
Lavalle 739. 322-1515. A las 13.30, 16.20, 19.20 y 22.15. Sáb. trasn.: 1.15.-  
**Paseo Alcorta 4.**  
Salguero y Alcorta. 806-5665. A las 13.45, 16.45, 19.30 y 22.15. Sáb. trasn.: 1.-  
**Patio Bullrich 1.**  
Av. del Libertador 750. 815-8328. A las 14, 17, 19.50 y 22.35. Sáb. trasn.: 1.20.-

**EL CHACAL**  
P/M/13. Dir.: Michael Caton-Jones. Con Bruce Willis y Richard Gere.  
**Cinemark 8 - Puerto Madero.**  
Alicia M. de Justo y San Juan. 315-3008. Sala 4. A

las 11.55, 14.30, 17.05, 19.50 y 22.30. Vier. y Sáb. trasn.: 1.10.-  
**Metro 1.**  
Cerrito 570. 382-4219. A las 13, 15.25, 18, 20.30 y 23. Vier. y Sáb. trasn.: 1.30.-  
**Monumental 1.**  
Lavalle 780. 393-8865. A las 13, 15.10, 17.40, 20.10 y 22.40. Vier. y Sáb. trasn.: 1.30.-  
**Paseo Alcorta 3.**  
Salguero y Alcorta. 806-5665. A las 12.45, 15.15, 17.45, 20.15 y 22.45. Sáb. trasn.: 1.15.-  
**Patio Bullrich 3.**  
Av. del Libertador 750. 815-8328. A las 13, 15.30, 17.50, 20.20 y 22.50. Sáb. trasn.: 1.20.-  
**Santa Fe 1.**  
Av. Santa Fe 1947. 812-8980. A las 12.50, 15.20, 17.50, 20.20 y 22.50. Sáb. trasn.: 1.30.-

**EL PACIFICADOR**  
P/M/13. Con George Clooney y Nicole Kidman.  
**Metro 2.**  
Cerrito 570. 382-4219. A las 13.15, 15.35, 18, 20.30 y 23. Vier. y Sáb. trasn.: 1.30.-

**EL SUEÑO DE LOS HEROES**  
P/M/13. Dir.: Sergio Renán. Con Germán Palacios y Soledad Villamil.  
**Cjo Tita Merello 3.**  
(Sala Garcés) Suipacha 442. 322-1195. A las 13.30, 16.10, 18.50 y 21.30.-  
**ES O NO ES?**  
P/M/13. Dir.: Frank Oz. Con Kevin Kline y Joan Cusack.  
**Capitol.**  
Av. Santa Fe 1848. 812-2379. A las 13.10, 15, 16.55, 18.50, 20.50 y 22.50. Sáb. trasn.: 1.10.-  
**Cinemark 8 - Puerto Madero.**  
Alicia M. de Justo y San Juan. 315-3008. Sala 8. A las 12.50, 14.55, 16.55, 19, 21.10 y 23.15. Vier. y Sáb. trasn.: 1.40.-  
**Monumental 3.**  
Lavalle 780. 393-8865. A las 14.50, 16.50, 18.50, 20.50 y 22.50. Vier. y Sáb. trasn.: 1.30.-  
**Paseo Alcorta 1.**  
Salguero y Alcorta. 806-5665. A las 13, 15, 17, 19, 21 y 23.10. Sáb. trasn.: 1.15.-  
**Patio Bullrich 2.**  
Av. del Libertador 750. 815-8328. A las 13.30, 15.30, 18, 20.50 y 23.10. Sáb. trasn.: 1.30.-

**FLUBBER (EL INVENTO DEL SIGLO)**  
APTA. Dir.: Les Mayfield. Con Robin Williams.  
**Cinemark 8 - Puerto Madero.**  
Alicia M. de Justo y San Juan. 315-3008. Sala 2. A las 12.50, 14.50, 17, 19.05, 21.10 y 23.10. Vier. y Sáb. trasn.: 1.45.-  
**Los Angeles 2.**  
Av. Corrientes 1770. 371-3742. A las 13, 15, 17, 19, 21 y 23.-  
**Monumental 2.**  
Lavalle 780. 393-8865. A las 13, 14.50, 16.50, 18.50, 20.50 y 22.50. Vier. y Sáb. trasn.: 1.30.-

**HUMOS DEL VECINO**  
P/M/13. De Wayne Wang y Paul Auster. Con Harvey Keitel y Mira Sorvino.  
**Losuar 2.**  
Corrientes 1743. 371-6100. A las 14, 15.50, 17.45, 19.30, 21.20 y 23.10. Sáb. trasn.: 1.20.-

**INVASION**  
P/M/13. Dir.: Paul Verhoeven. Con Casper Van Dien y Patrick Muldoon.  
**Atlas Santa Fe 2.**  
Av. Santa Fe 2015. 823-

## TV

**12.00**  
2-PARA LOS CHICOS.  
9-COLMILLO BLANCO.  
**12.30**  
7-ARGENTINISIMA.  
**13.00**  
2-SALSA CON RITMO.  
9-LOS ESPECIALES DE MAGIA.  
11-FUTBOL SUB-12.  
13-CINE DE COLECCION NACIONAL: "Te rompo el rating". "Matrimonio a la argentina".  
**14.00**  
7-TANGO 2000.  
9-VIPER.  
**14.30**  
11-DOMINGOS DE DISNEY.  
**15.00**  
7-JINETEADAS.  
7-BAJO SOSPECHA.  
**16.00**  
2-CINE: "Grease, el compadrito".  
7-FOLCLORISMO.  
9-VIDEO MILAGROSO.  
11-CINE DEL DOMINGO: "Milagros".  
**17.00**  
7-NUEVOS VIENTOS  
13-RENEGADO.  
**18.00**  
2-EL JOVEN INDIANA JONES.  
7-ENCHAMIGACION.  
9-CONTRAATAQUE.

## en cartel



### LA OTRA AMERICA

De Goran Paskaljevic  
(Inglaterra-Francia)

"Siempre intento encontrar una historia humana, una relación sólida para, a través de una historia, criticar a la sociedad", dice el director Paskaljevic. Aquí cuenta la trágica historia y la cómica aventura de dos inmigrantes mediterráneos, uno oriundo de Montenegro y otro español, que van a caer en la parte más miserable del distrito de Brooklyn. El film recibió el Premio del Público en Cannes y el Golem al Mejor Actor (Miki Manojlovic) en el Festival de Praga. (Cineplex Lavalle 2 y Santa Fe 2.)

7878. A las 12.20, 14.50, 17.15, 19.50 y 22.30. Sáb. trasn.: 1.15.-  
**Cinemark 8 - Puerto Madero.**  
Alicia M. de Justo y San Juan. 315-3008. Sala 6. A las 11.50, 14.25, 17.10, 19.55 y 22.40. Vier. y Sáb. trasn.: 1.25.-  
**Normandie 3.**  
Lavalle 855. 322-1000. A las 13.40, 16.40, 19.40 y 22.20. Sáb. trasn.: 1.15.-  
**Ocean 2.**  
Lavalle 739. 322-1515. A las 12.50, 15.05, 17.35, 20.05 y 22.35. Sáb. trasn.: 1.20.-

**JANE EYRE**  
APTA. Dir.: Franco Zeffirelli. Con William Hurt y Charlotte Gainsbourg.  
**Cineplex Lavalle 1.**  
Lavalle 727. 393-8610. A las 13, 15, 17, 19, 21 y 23.-  
**Metro 3.**  
Cerrito 570. 382-4219. A las 13.10, 15.40, 18, 20.25 y 22.45. Vier. y Sáb. trasn.: 1.30.-

**KAMASUTRA (LECCIONES DE AMOR)**  
P/M/16. Dir.: Mira Nair. Con Naveen Andrews y Sarita Choudhury.  
**Trocadero 2.**  
Lavalle 820. 393-8321. A las 13, 15.30, 18, 20.30 y 23. Sáb. trasn.: 1.20.-

**LA BODA DE MI MEJOR AMIGO**  
APTA. Dir.: P. J. Hogan. Con Julia Roberts y Dermot Mulroney.  
**Atlas Recoleta.**  
Guido 1952. 803-3313. A las 15.45, 18, 20.15 y 22.30. Sáb. trasn.: 1.10.-  
**Lorange.**



### EL SUEÑO DE LOS HEROES

de Sergio Renán  
(Argentina)

Basada en la excelente novela de Bioy Casares, la película muestra la fantástica parábola de Emilio Gauna, un joven de Buenos Aires que luego de tres noches de juerga y borrachera en los carnavales de 1927, entrevé su trágico destino. Si bien tanto la elección del elenco -Germán Palacios y Soledad Villamil- como el tono general de la película resultan acertados, el misterio, un componente esencial en la novela, queda en parte diluido en la excesiva simplificación del relato. (Complejo Tita Merello 3.)

Av. Corrientes 1372. 373-2411. A las 15, 16.50, 18.50, 21 y 23.10. Sáb. trasn.: 1.10.-  
**Normandie 2.**  
Lavalle 855. 322-1000. A las 13.30, 15.40, 18.10, 20.30 y 22.45. Sáb. trasn.: 1.-

**LA LECCION DE TANGO**  
APTA. Dir.: Sally Potter. Con Sally Potter y Pablo Verón.  
**Cjo Tita Merello 1.**  
(Sala Legrand) Suipacha 442. 322-1195. A las 13, 15.15, 17.30, 19.45 y 22.-  
**Losuar 1.**  
Av. Corrientes 1743. 371-6100. A las 14.20, 16.15, 18.20, 20.35 y 22.40. Sáb. trasn.: 1.10.-

**LA OTRA AMERICA**  
APTA. Dir.: Goran Paskaljevic. Con Tom Conti y Miki Manojlovic.  
**Cineplex Lavalle 2.**  
Lavalle 727. 393-8610. A las 13.10, 15.10, 17.10, 19.10, 21.10 y 23.10.-  
**Santa Fe 2.**  
Av. Santa Fe 1947. 812-8980. A las 13.10, 15.50, 18.15, 20.50 y 23.10. Sáb. trasn.: 1.30.-

**LA SIRENITA**  
APTA. Una producción Walt Disney en castellano.  
**Los Angeles 1.**  
Av. Corrientes 1770. 371-3742. A las 13, 14.40, 16.20, 18, 19.40, 21.20 y 23.-

**LAS VOCES DEL SILENCIO**  
APTA. Dir.: Karoline Link. Con Emmanuelle Laborit.  
**Lorca 1.**  
Av. Corrientes 1428. 371-

5017. A las 15, 17, 19, 21 y 23. Sáb. trasn.: 1.15.-

**LOS ANGELES: AL DESNUDO**  
P/M/16. Dir.: Curtis Hanson. Con Kevin Spacey y Kim Basinger.  
**Premier 3.**  
Av. Corrientes 1565. 374-2113. A las 14.10, 17, 19.40 y 22.20.-  
**Trocadero 3.**  
Lavalle 820. 393-8321. A las 13.30, 16.30, 19.30 y 22.30. Sáb. trasn.: 1.15.-

**QUEREME ASI (PIANTAO)**  
APTA. Dir.: Eliseo Alvarez. Con Hugo Arana, José Luis Alfonso y Angel Rico.  
**Cjo Tita Merello 2.**  
(Sala Bence) Suipacha 442. 322-1195. A las 13.15, 15.20, 17.25, 19.30 y 21.35.-

**RECUERDOS MORTALES**  
P/M/13. Dir.: John Dahl. Con Ray Liotta y Linda Fiorentino.  
**Premier 4.**  
Av. Corrientes 1565. 374-2113. A las 14.10, 16.20, 18.30, 20.35 y 22.40.-  
**Trocadero 4.**  
Lavalle 820. 393-8321. A las 13, 15.25, 17.50, 20.20 y 23. Sáb. trasn.: 1.15.-

**SU MAJESTAD, LA SRA. DE BROWN**  
APTA. Dir.: John Madden. Con Judi Dench.  
**Cineplex Lavalle 3.**  
Lavalle 727. 393-8610. A las 13.05, 15.05, 17.05, 19.05, 21.05 y 23.05.-  
**Patio Bullrich 5.**  
Av. del Libertador 750. 815-8328. A las 13.10, 15.30, 17.50, 20.40 y 22.40. Sáb. trasn.: 1.30.-

**TIERRA DE POLICIAS**  
P/M/16. Dir.: James Mangold. Con Robert de Niro, Sylvester Stallone y Ray Liotta.  
**Ambassador.**  
Lavalle 777. 322-9700. A las 13.30, 15.50, 18.10, 20.30 y 22.50. Sáb. trasn.: 1.10.-  
**Atlas Santa Fe 1.**  
Av. Santa Fe 2015. 823-7878. A las 13.30, 15.40, 17.55, 20.15 y 22.30. Sáb. trasn.: 1.15.-  
**Cinemark 8 - Puerto Madero.**  
Alicia M. de Justo y San Juan. 315-3008. Sala 3. A las 13.45, 16.05, 18.25, 20.45 y 23.05. Vier. y Sáb. trasn.: 1.30.-  
**Gaumont 1.**  
Rivadavia 1635. 371-3050. A las 13, 15.35, 17.50, 20.10 y 23.-  
**Paseo Alcorta 2.**  
Salguero y Alcorta. 806-5665. A las 13.30, 16, 18.15, 20.30 y 22.45. Sáb. trasn.: 1.15.-  
**Patio Bullrich 6.**  
Av. del Libertador 750. 815-8328. A las 13.30, 16, 18.30, 21 y 23.15. Sáb. trasn.: 1.30.-

**TODOS LOS PERROS VAN AL CIELO 2**  
APTA. Hablada en castellano.  
**Los Angeles 3.**  
Corrientes 1770. 371-3742. A las 13.10, 14.50, 16.30, 18.10, 19.50, 21.30 y 23.-

**VOLCANO**  
P/M/13. Dir.: Mick Jackson. Con Tommy Lee Jones.  
**Trocadero 6.**  
Lavalle 820. 393-8321. A las 14, 16.20, 18.40, 21 y 23. Sáb. trasn.: 1.10.-

## barrios

### BELGRANO

**ANASTASIA**  
APTA. Belgrano 3. Obligado y Mendoza. 783-8183. A las 13.10, 15.10, 17.10 y 19.10.-

**AVION PRESIDENCIAL**  
P/M/13. Savoy 3. Av. Cabildo 2829. 781-9400. A las 14.10, 17.20, 20.20 y 22.50. Sáb. trasn.: 1.20.-

**BEAN, LA PELÍCULA DEL DESASTRE**  
APTA. Belgrano 2. Obligado y Mendoza. 781-8183. A las 13.10, 15.10, 17.10, 19.10, 21.10 y 23.10. Vier. y Sáb. trasn.: 1.30.-  
**General Paz 2.**  
Av. Cabildo 2702. 781-1412. A las 12.35, 14.40, 16.45, 18.50, 20.55 y 23. Sáb. trasn.: 1.10.-  
**Solar de la Abadía. Sala 1.**  
L. M. Campos y Maure. A las 12.30, 14.30, 16.30, 18.40, 20.45 y 22.50. Sáb. trasn.: 0.50.-

**EL ABOGADO DEL DIABLO**  
P/M/16. Atlas Belgrano 1. Av. Cabildo 2165. 781-7200. A las 13.30, 16.30, 19.30 y 22.30. Vier. y Sáb. trasn.: 1.20.-

**EL CHACAL**  
P/M/13. Belgrano 1. Obligado y Mendoza. 781-8183. A las 12.50, 15.10, 17.40, 20.10 y 22.40. Vier. y Sáb. trasn.: 1.30.-  
**General Paz 3.**  
Av. Cabildo 2702. 781-1412. A las 12.30, 15, 17.30, 20.05 y 22.40. Sáb. trasn.: 1.10.-

**ES O NO ES?**  
P/M/13. Solar de la Abadía. Sala 2.

L. M. Campos y Maure. A las 13.45, 15.50, 18.05, 20.20 y 22.30. Sáb. trasn.: 1.-  
**Belgrano 4.**  
Obligado y Mendoza. 783-2186. A las 12.50, 14.50, 16.50, 18.50, 20.50 y 22.50. Sáb. trasn.: 1.30.-

### FLUBBER (EL INVENTO DEL SIGLO)

APTA. Belgrano 6. Obligado y Mendoza. 783-2186. A las 13.10, 15.10, 17.10 y 19.10. A las 22: Invasión. Sáb. trasn.: 1.30.-

### INVASION

P/M/13. Belgrano 5. Obligado y Mendoza. 783-2186. A las 12.50, 15.10, 17.40, 20.10 y 22.40. Sáb. trasn.: 1.30.-

### LA BODA DE MI MEJOR AMIGO

APTA. Savoy 1. Av. Cabildo 2829. 781-9400. A las 14, 16.20, 18.40, 20.50 y 23. Sáb. trasn.: 1.-

### LA OTRA AMERICA

P/M/13. Belgrano 3. Obligado y Mendoza. 781-8183. A las 21.10 y 23.10. Vier. y Sáb. trasn.: 1.30.-

### LA SIRENITA

APTA. Savoy 4. Av. Cabildo 2829. 781-9400. A las 14, 16 y 18.-

### LOS ANGELES: AL DESNUDO

P/M/16. Savoy 2. Av. Cabildo 2829. 781-9400. A las 13.50, 16.50, 19.40 y 22.30. Sáb. trasn.: 1.20.-

### SU MAJESTAD, LA SRA. DE BROWN

APTA. Savoy 4. Av. Cabildo 2829. 781-9400. A las 20.40 y 23. Sáb. trasn.: 1.20.-

### TIERRA DE POLICIAS

P/M/16. General Paz 4. Cabildo 2702. 781-1412. A las 13.20, 15.40, 18, 20.20 y 22.40. Sáb. trasn.: 1.10.-  
**Atlas Belgrano 2.**  
Cabildo 2165. 781-7200. A las 13, 15.30, 18, 20.30 y 23. Vier. y Sáb. trasn.: 1.10.-

### CABALLITO

**AVION PRESIDENCIAL**  
P/M/13. Lyon 1. Av. Rivadavia 5050. 903-6840. A las 13.30, 15.50, 18.10, 20.35 y 23. Sáb. trasn.: 1.20.-

### LA BODA DE MI MEJOR AMIGO

APTA. Lyon 2. Av. Rivadavia 5050. 903-6840. A las 14.30, 16.40, 18.50, 21 y 23.10. Sáb. trasn.: 1.20.-

### FLORES

**ANASTASIA**  
APTA. Flores 2. Av. Rivadavia 6661. 631-3701. A las 13.10, 15.20, 17.35, 20 y 22.35. Sáb. trasn.: 0.40.-

**BEAN, LA PELÍCULA DEL DESASTRE**  
APTA. Rivera Indarte 1. Rivera Indarte 44. 612-5500. A las 13.15, 15.15, 17.50, 20.15 y 22.25. Sáb. trasn.: 0.50.-  
**Coliseo 2.**  
E. Bonorino 34. 631-6181. A las 13.30, 16, 18, 19.40 y 22. Sáb. trasn.: 1.10.-

**EL ABOGADO DEL DIABLO**  
P/M/16. Flores 1. Rivadavia 6661. 631-3701. A las 12.45, 16, 19 y 22.20. Sáb. trasn.: 1.05.-

**EL CHACAL**  
P/M/13. Rivera Indarte 2. Rivera Indarte 44. 612-5500. A las 12.40, 14.55, 17.25, 20 y 22.40. Sáb. trasn.: 1.10.-

**ENTRE DOS FUEGOS**  
P/M/13. San Martín. Av. Rivadavia 7060. 612-5416. A las 15.45 y 19.35. Sáb. trasn.: 0.-

### ES O NO ES?

P/M/13. Rivera Indarte 4. Rivera Indarte 44. 612-5500. A las 13, 15.15, 17.55, 20 y 22.15



5416. A las 13.30, 17.30 y 21.20. Sáb. trasn.: 1.40.-

## TIERRA DE POLICÍAS

P/M/16. Coliseo 1. E. Bonorino 34. 631-6181. A las 13.10, 15.20, 17.35, 20 y 22.25. Sáb. trasn.: 0.50.-

## FLORESTA

### AVIÓN PRESIDENCIAL

P/M/13. Gran Rivadavia 1. Av. Rivadavia 8636. 672-1356. A las 14.40, 16.40, 18.40, 20.40 y 22.40.-

### LA SIRENITA

APTA. Gran Rivadavia 2. Av. Rivadavia 8636. 672-1356. A las 14.30, 16.30, 18.30, 20.30 y 22.30.-

## LINIERS

### AVIÓN PRESIDENCIAL

APTA. Nuevo Liniers 1. Avds. Gral. Paz y Rivadavia. 657-0018. A las 15.10, 17.30, 19.50 y 22.10. Sáb. trasn.: 0.30.-

### LA SIRENITA

APTA. Nuevo Liniers 2. Avds. Gral. Paz y Rivadavia. 657-0018. A las 14.50, 16.30 y 18.10.-

### LA BODA DE MI MEJOR AMIGO

APTA. Nuevo Liniers 2. Avds. Gral. Paz y Rivadavia. 657-0018. A las 19.40 y 21.50. Sáb. trasn.: 0.20.-

# ciclos

### COSMOS.

Av. Corrientes 2046. 953-5405. Sala 1: A las 14, 16, 18, 20 y 22.

### Alicia en las ciudades

-S/R- de Wim Wenders. Mañana: Whozyeck.- Sala 2: A las 13, 15, 17, 19, 21 y 23.

Sin testigos -S/R- de Nikita Mijalkov. Con Irina Kupchenko y Mijail Ulianov.-

### MAXI 2.

Carlos Pellegrini 657. 322-1822. A las 17: El Che, Hasta la victoria siempre \$ 2.-

### SALA LEOPOLDO LUGONES.

Av. Corrientes 1530. 374-8611. Vacaciones en Francia. A las 19.30 y 22: Nouvelle vague "Dir.: Jean-Luc Godard. Con Alain Delon. \$ 3.-

# teatros

### COLON.

Libertad 621. 382-5414/16. Boletería abierta diariamente de 10 a 15 y de 15.30 a 20, por Toscanini 1168 (Paseo de carruajes).-

### NOTA

Los abonos para la Temporada 1998 (Gran Abono, Nocturno, Vespertino, Especial y Filarmónica), se renovarán en marzo, en fechas a comunicar oportunamente. Títulos de la temporada lírica: Macbeth; El ocaso de los dioses; El rapto en el serrallo; El caballero de la rosa; Boris Godunov; Khovanchina; Fedora; Fausto; Tosca; Don Juan; El amor por tres naranjas.-

### ANDAMIO '90.

Paraná 660. 372-8386. 374-1484. Edda Díaz y su unipersonal: "La reina del hogar" de Beatriz Mosquera y Néstor Sabatini. Dir.: Julio Ordano. Funciones estreno: Sáb. y Dgo. a las 21. Pl. \$ 10.-

### ASTRAL.

Corrientes 1639. 374-5707/9964. Mar. a Sáb. a las 21. Dgos. a las 19.30: POR LAS CALLES DE MADRID 98 6 años de éxitos. Jorge Luis, Conchita España y su Ballet. Cantan: Luis Alberto, Adriana Rolla y Mirkó Tomas. Act. de Juan Carlos Pupo y Ballet Iberoandanza. Coros, 40 artistas en escena. Lo mejor de la zarzuela, el canto, baile y la música de España. Desc. a jub. Estac. c/desc.- Vier. y Sáb. a las 23.15: a puro humor;

### MELLINO X 3

con Esteban, Carlos y Alfredo Mellino. Present. esp.: Cultura Azul; 30 actores en escena. Dir.: E. Mellino.- Lun. a las 21: MAGIC DREAMS Lunes con Magia en Vivo con Monterrey, Roberto Rey, Astor, Claudio Sabetta, Ninja Magic y Alan

Dir.: Luis Master. En febrero: "Flasoma 98". Campeonato Latinoamericano de Magia.-

### ATENEO.

Paraguay 918. 328-2888. Dora Baret, Silvia Montanari, Ana Acosta y María Fiorentino en QUERIDAS MIAS..! de Beatriz Mosquera. Dir.: Julio Ordano. Mar. a Vier. a las 21.30. Sáb. a las 21 y 23.15. Dgos. a las 21.-

### AVENIDA.

Avenida de Mayo 1222. 381-0662. Un espectáculo de Renata Schussheim y Oscar Araiz: BOQUITAS PINTADAS de Manuel Puig. Coprod. con el TGS. Juev. a Sáb. a las 21. Dgos. a las 20. Pl. \$ 20 (Jub. y est. \$ 10 menos los sábados).-

### BABILONIA.

Guardia Vieja 3360. 862-0683. \$ 10. Men. de 25 años y jub. \$ 5. Vier. a Dgos. a las 21:

### "Polvo eres"

de Harold Pinter. Dir.: Rubén Szuchmacher. Con Ingrid Pelicori y Horacio Peña.- Vier. y Sáb. a las 23: "Kapelusz" Aut. y dir. gral.: Alberto Muñoz. Con A. Muñoz, C. Tomás, G. de Luque, A. Nuin, C. Bisurigi, R. Roverano y O. Glammarco.-

### BAUEN AUDITORIUM.

Callao 360. 370-1600. Jueves 15 estreno: Juev. a Dgos. a las 21: Virginia Lago y María Leal en ESA RELACION TAN DELICADA de Lohé Bellon y Jaime Semprun. Dir.: Manuel Iedvabni. Bolet. de 13 a 22.-

### BLANCA PODESTA.

Corrientes 1283. 382-2592/2725. Amb. climat. Juev. 22 estreno: Eleonora Cassano en TANGO Y FUGA Con el grupo Tangokinesis. Juev. a Dgos. a las 21.-

### CENTRO CULTURAL BORGES.

Viamonte esquina San Martín. 319-5359. Dgo. a las 21:

### "De los Flamencos"

homenaje a los grandes artistas del flamenco. Dir.: Alicia Furi y Néstor Spada (bailaores). Con Fernando Herrera (guitarra), Claudia Montoya (cantaora) e Isabel Mouzo (flauta). \$ 8. Jub. y pens. \$ 5.-

### COLONIAL.

Paseo Colón 413 esq. Belgrano. 342-7958. 581-6094. Res. telef. Bolet. dde. las 16. Desc. a jub. Sáb. a las 21: "Norberto Campas: Galas de España. Canto y baile" con C. Arrone, M. Alvarez, V. Enciso, F. Rivera y Taccone. Part. y dir. gral.: N. Campas. Dgos. a las 20: "Zarzuela en el Colonial" con M. Coggionis, B. Grodski, M. R. Molina, R. Coggionis y A. Pompilio. Part. y dir. gral.: F. Galve.-

### DEL CENTRO.

Sarmiento 1249. 978-7097. Refrigeración. 11º año de éxito. Vier. y Sáb. a las 23 y 1. Dgos. a las 21: el genial humor de Pablo Misacantano en "EL ESPERMATOZOIDE ALIENADO". Loc. numer. \$ 5.-

### DEL PUEBLO.

Diag. Norte 943. 326-3606. Refrig. Bolet. dde. las 16. Norma Pons en "Cocinando con Elisa" de L. Laragione. Con Ana Yovino. Esc.: T. Egorza. Dir.: V. Cosse. Juev. y Vier. a las 21. Sáb. a las 21.30. Dgos. a las 19. Pl. \$ 10. Juev. y Dgos. est. y jub. \$ 5.-

### EL OJO.

Perón 2115. 953-1181. Refrig. Sáb. a las 21.30. Dgos. a las 20.30: "Nuestra Suma" de D. Stevens. Con L. Agustoni, M. Calasso, J. Martí y G. Parafita. Dir.: P. Sánchez. \$ 5.-

### EL VITRAL.

Rodríguez Peña 344. 371-0948. Sala 1: Sáb. a las 22: "El duende del conventillo" Aut. y dir.: Jorge Abolio.- Sala 2: Vier. y Sáb. a las 21: "Extraños hábitos" Aut. y dir.: Hugo Marcos. Dgos. a las 20: "Potestad" de Eduardo Pavlovsky. Dir. gral.: Elio Galipoli. \$ 10. Desc. a est. y jub.-

### EMPIRE.

H. Irigoyen 1934. 953-8254. Bolet. dde. las 16. Refrigeración. Juev. a las 21.30. Vier. y Sáb. a las 22. Dgo. a las 20.15: LA CANTANTE CALVA de Eugene Ionesco. Dir.: Carlos Mathus. \$ 12. Est. y jub. \$ 6.- Sáb. a las 0. Dgos. a las 22: 25 años ininterrumpidos. 9000 funciones:

# en cartel



### GUIISO DE MACOCOS

Show integral de la Banda Macocos

Eficacia, poder de observación, gusto por la desmesura y humor negro son algunas de las cualidades e inclinaciones de esta Banda de Teatro que suele integrar a su show canciones interpretadas en vivo. En Guiso..., reúne los mejores fragmentos de sus anteriores trabajos. Actúan Daniel Casablanca, Martín Salazar, Gabriel Wolf y Marcelo Xicarts. Hoy, en el Teatro Luz y Fuerza (San Bernardo), y mañana en el Teatro de la Torre (Pinamar), a las 24.



### FRESA Y CHOCOLATE

Por la Compañía Rita Montaner de Cuba

Crítica social y humor, en una pieza que expone temas ríspidos a través de la historia de una amistad entre un estudiante de ciencias sociales y un miembro del Partido Comunista en La Habana. Basada en un relato de Senel Paz ("El bosque, el lobo y el hombre nuevo"), Fresa... es interpretada por Antonio Arroyo y Luis Mesa, y musicalizada por Alexander Muñoz. La puesta y dirección corresponden a Tony Díaz. En La Bodeguita, Gascón 1460, hoy a las 17, y mañana a las 20.30.

### LA LECCION DE ANATOMIA

Dir.: Carlos Mathus. Pl. \$ 15. Est. y jub. \$ 7.-

### LA CARBONERA.

Balcarce 998. 362-2651. Dgo. a las 19: "¿Qué donde?" de Samuel Beckett. Dir.: Leandra Rodríguez. \$ 5.-

### LA OTRA ORILLA.

Tucumán 3527. 862-7718. Vier. a las 22. Sáb. a las 21 y 23. Dgos. a las 20.30: Una producción Grupo Teatro Libre: "Cinco puertas" Aut. y dir.: Omar Pacheco. Música original: Lito Vitale. Gral. \$ 10. Auspicia: Página/12.-

### LA PLAZA.

Corrientes 1660. 370-5350. Sala Pablo Neruda: Vier. y Sáb. a las 21. Dgos. a las 21.15: INODORO PEREYRA de Roberto Fontanarrosa; con Hugo Varela y elenco. Dir. gral.: Manuel González Gil.-

### Juev. (popular) a las 21.30.

### Vier. y Sáb. a las 23:

### LA MESA DE LOS GALANES

de Roberto Fontanarrosa. Con G. Goltz, P. Bristol, A. Veronelli, G. Urtizberea y D. Araoz. Dir. gral.: Julio Ordano.-

### Sala Pablo Picasso

Jueves 15 reestreno: Juev. y Vier. a las 21. Sáb. a las 20.30 y 23. Dgos. a las 21: EL VESTIDOR de Ronald Harwood. Con Federico Luppi, Julio Chávez, Mónica Galán, Nancy Dupláa, Jorge Ochoa y Elvira Onetto. Dir.: Miguel Cavia.-

### LA TRASTIENDA.

Balcarce 460. 342-7650. Vier. a las 21: HAY FIESTA EN ANILLACO con Ricardo Leguizamo. \$ 12. Res. telef. c/antic.-

### MAIPO.

Esmeralda 433. 322-4882/8238. Vta. telef. Refrig. Jueves debut: Presenta a Enrique Pinti en PINTI CANTA LAS 40 Y EL MAIPO CUMPLE 90 con la presentación de Laura Fidalgo y gran elenco. Mar. a Vier. a las 21. Sáb. a las 20 y 23. Dgos. a las 21. Pl. \$ 30. Pull. \$ 15.-

### MANZANA DE LAS LUCES.

Perú 294. 342-9930. Patio de los Representantes (Al aire libre): Dgo. a las 21: Grupo Oxo Teatro: "Levántate holgazán" Dir.: Claudio Claffone y Raúl Alurralde. \$ 6. Desc. a jub.-

### METROPOLITAN 2.

Corrientes 1343. 371-1064. El Negro Alvarez y Mónica Guido en COSAS DE NEGRO con Gladys Florimonti y Sabrina Olmedo. Juev. y Vier. a las 21.30. Sáb. a las

22 y 23.45. Dgos. a las 21.30. Loc. dde. \$ 10.-

### MOROCCO.

H. Yrigoyen 851. 342-6046. 343-5353. Dgos., Lun. y Juev. de Enero a las 21.30: LA MORIBUNDA de y por Alejandro Urdapilleta y Humberto Tortones. Bolet. de 9 a 21. Dgos. \$ 15. Lun. y Juev. \$ 20. Juev. con cena \$ 40. Viernes: Los Amados Sábados: Revista Morocco Menú a la carta cons. min. \$ 30.-

### PICADILLY TEATRO.

Corrientes 1524. 373-1900. Juev. y Dgos. (\$ 20) a las 21. Vier. y Sáb. (\$ 25) a las 21.30: LIGADOS de E. O'Neill. Con Jorge Schubert, Noemí Frenkel, Antonio Ugo, Cecilia Biagini y elenco. Esc.: S. Rocha y R. Villanueva. Ilum.: J. Pastorino. Vest.: S. Rocha. Pta. en esc. y dir. gral.: Roberto Villanueva. Vta. telef. c/tarj.-

### TABARIS (SALA DORADA).

Corrientes 831. 322-8509. El estreno cómico picante del '98: Susana Romero, María Fernanda Callejón, Paula Volpe, Karen Reichardt, Beto César, Carlos Sánchez y Pepe Parada en: CHUPAME LOS HUESITOS Dir.: Emilio Disi. Libro: Hugo Sofovich. Mar. a Vier. a las 22. Sáb. a las 21.30 y 23.30. Dgos. a las 21.30. P/M/18 años.-

# chicos

### EL TEATRON.

Av. Santa Fe 2450. 825-8914. Vier. a Dgos. a las 18: "Encantada señor Fantasma" de C. Silveira. Gran elenco. Dir.: Marcelo Montorfano.-

### LIBERARTE.

Corrientes 1555. 375-2341. Sáb. y Dgo. a las 17 y 18.15: "Cuentos de la fantasía" (titeres búlgaros). Grupo Kukla. \$ 5.-

### MANZANA DE LAS LUCES.

Perú 294. 342-9930. \$ 5. Patio de los Representantes (al aire libre): Dgo. a las 18: "En busca de la sonrisa perdida" a las 19: "La vuelta de Caperucita Roja" ambas con A. García, V. Albizzati, M. Luna y R. Nowens. Aut., dir. y pta. en esc.: Néstor Hidalgo.-

### MUSEO SAAVEDRA.

Crisolago Larraide 6309. 794-2396. Refrig. Sáb. y Dgos. a las 18: "La pequeña aldea"

por H. L. Gironde y F. Uccello. \$ 3.-

# concert

### BAR SUR.

Estados Unidos 299. 362-6086. Tango arte pasión. Ricardo Montesino presenta "30 años con la cultura -Tango show" Elenco tradicional y figuras. Cont. de 20 a 4 (Vier. y Sáb. hasta las 6). \$ 15 c/pizza libre. Copa champagne \$ 5. Anexo salón p/fiestas y eventos.-

### CAFE TORTONI.

Av. de Mayo 829. 342-4971. Sala Alfonsina Storni: Amb. climat. Dgo. a las 20: Noche de tango con Rodolfo Lemos junto a P. Córdoba y O. Fidicaro. Baile: Luciana y José. A las 22: "Luces de la ciudad" con el trío "Fin de siglo" (J. Rattoni, D. Espinoza y A. Bellomo). Voz: C. Ratto. Pareja de baile.- Lun. a las 22.15: Silvia Nieves: "Un tango, vos y yo" Piano y dir.: Mario Marmo. Con C. Piña y G. Dos Santos. Tango danza.-

### CASABLANCA.

Balcarce 668. 331-4621. 334-5010. Res. telef. Lun. a Vier. a las 22. Sáb. a las 21 y 23:

### LOS MEJORES: Hugo Marcel - Nora Roca

"Tango al más alto nivel", con Norma y Luis Pereyra, Nuevo Ballet Argentino. Música del Altiplano: Grupo Antara, Carlos Galván y Alex Nebur. Conducción y canto: María Alexandra. Dir. Art.: Roberto Erbin. Canilla libre. Estac. privado s/cargo.-

### EL VIEJO ALMACEN.

Independencia y Balcarce. 307-7388/6689/6919. Amb. climat. Mar. a Vier. y Dgos. a las 21.30. Sáb. a las 21.30 y 23.45: "Show de Tango", con Virginia Luque, Guillermo Galvé, Julián Plaza y orquesta, Osvaldo Berlingheri y orquesta, Alberto del Solar, Néldia y Nelson, Diego y Andrea, María y Roberto y Quinteto San Telmo Cond.: Perla Caron. Canilla libre. Estac. sin cargo.-

### LA CUMPARSITA.

Chile y Balcarce. 302-3387. 361-6880. Lun. a Dgos. dde. las 23: CAFE CONCERT DE TANGOS. Con R. Ayala, A. Belusi, J. C. Godoy, R. Martín, R. Durante, A. Hidalgo, M. Saladino, C. Garcés, R. Morán y M. A. Maidana. Quinteto y Trío La Cumparsita. Parejas de baile. Cond.: R. Mompel. Dir. gral.: J. Atanás.-

### LA TRASTIENDA.

Balcarce 460 (Monserat). 342-7650. Sáb. a las 21.30:

MIKE STERN TRIO con Dennis Chambers (batería) y Lincoln Goines (bajo). \$ 25.- Sáb. trasn.: 0.50.-

### "Salsa & Pop"

a partir de la 1 de la mañana. \$ 10.-

### LIBERARTE.

Av. Corrientes 1555. 375-2341. Juev. a las 23: "Viento blanco" (folclore-fusión). \$ 5.-

### SHORTHORN HALL.

Guido 1965. 804-4562/9464. Vier. y Sáb. a las 21.30: "Tangos en Recoleta" Cena-show-baile. Con A. "Toto" Fontán, N. Gloria, M. Monteleone y L. Filipelli. Dir. mus.: C. Corti y C. Fernández. Danza: Gabriela y Luis. Cond.: R. Orlando. Amb. climat.-

# etc

### LA RURAL.

Plaza Italia. Entrada principal. 777-0432. Raúl Portal (padrino) en La Rural, presenta: EL REINO DE LOS CACHORROS Vier. (\$ 5, niños hasta 5 años gratis) a las 16. Sáb. a las 15. Dgos. a las 14.-

### MUSEO PARTICIPATIVO DE CIENCIAS DEL CTRO CULT RECOLETA.

Junín 1930. 806-3456. 807-3260. Un espacio para ver, tocar, pensar, asombrarse, divertirse y aprender. Donde está Prohibido no Tocar Su site en internet: http://www.mpc.giga.com.ar. En enero: permanecerá abierto los días de mal tiempo de 10 a 16 para recibir colonias de niños y a su público habitual. Precio promoción \$ 3 (a partir de los 4 años).-

# costa

## MAR DEL PLATA

## teatros

### AUDITORIUM.

Boulevard Marítimo 2380. 93-6001. Sala G. Nachman: Lun. y Mar. a las 21: Ni alas ni raíces. Aut. y dir.: J. Lescano. A las 23: Al sur del canto, canto, danza y poesía. A las 0.30: De los innumerables desencuentros de dos suicidas en una cornisa. Dir.: M. Maran.- Miér. a las 20.30: Dos hombres y una guitarra (sones y decires), con A. Chabín y O. Valverde. A las 23: Con el alma (canciones de amor y agua), de N. Zapata y O. Buzzo.- Juev. a las 21: Rosas rojas para dos damas tristes, de S. Hubeid.- Vier. a las 21: Desnuda de terciopelo, unipersonal con M. Alfonso.- Juev. a Dgos. a las 22.30: V. Carreras y M. Marchi en "Sardinas ahumadas", de J. C. Danaud. Dir.: K. Koszter.- Sala A. Piazzolla: Lun. a las 22: 5 años con Las Blacnblus.- Miér., Juev. y Dgo. a las 21.30. Sáb. a las 21.30 y 23.30: Esperando a Godot, con P. Contreras, M. Pasik y P. Santalla. Dir.: L. Manso.-

### CORRIENTES.

Corrientes 1760. 93-7918. Vier. a Mar. a las 21.45 y 23.30: E. Disi, Tristán, M. Balli, C. Miro, C. Oviedo, F. Gianola y F. de la Vega en "Más pinas que las gallitas". Libro y dir.: H. Sofovich.- Miér. y Juev. a las 21.30 y 23.30: "A corazón abierto", con Gerardo Romano. Dir. gral.: E. Alfaro.-

### HERMITAGE.

Boulevard Marítimo y Sarmiento. 51-9081. Miér. a Dgos. a las 22: "Mocosos Indignos Asoc." presentan a T. Biral y L. Kulick en "Dos damas indignas", de C. Giudicelli. Dir.: M. González Gil.- Lun. a las 22: Así canta Jairo. Gira 1998. Loc. en vta.-

### LIDO.

Santa Fe 1751. 94-3301. Miér., Juev. y Dgos. a las 22. Vier. y Sáb. a las 21.30 y 23.30: P. Palmer y G. Kraus en "¿Dónde estarán Cleopatra?", la comedia del año. Loc. en vta. dde. \$ 10.- Mar. a las 23: H. Varela en Inodoro Pereyra, de R. Fontanarrosa.-

### OLYMPIA.

Rivadavia 2380. Lun. a Dgo. a las 0.30: Transfrappe. Show cómico musical de imitaciones.-

### PAYRO.



## PREGUNTAS premiadas en el Concurso ☆ ☆

por REP



## CONTRATAPA

Por Juan Gelman

—El ministro de Justicia, Raúl Granillo Ocampo, justificó así el arrasamiento del edificio de la ESMA: “En la sociedad argentina existen dos grupos: los que pueden mirar el pasado para aprender y evitar que las lecciones negativas vuelvan a repetirse o los que miran el pasado únicamente para buscar la división de la sociedad”.

—Tiene razón. Pero se olvidó de agregar que el Gobierno encabeza el último grupo.

—En vez de la ESMA habrá “un espacio verde, abierto”, adelantó el ministro de Defensa, Jorge Domínguez.

—¿Aspirará a ministro de Ecología en algún otro gabinete?

—Hay coincidencia de opiniones sobre el proyecto de derogar las leyes de punto final y de obediencia debida presentado por seis diputados del Frepaso.

—El Presidente lo calificó de “deleznable”.

—El jefe de Estado Mayor Conjunto de las Fuerzas Armadas, general Carlos Zabala, estimó que su aprobación “vulneraría el respeto por la seguridad jurídica existente”.

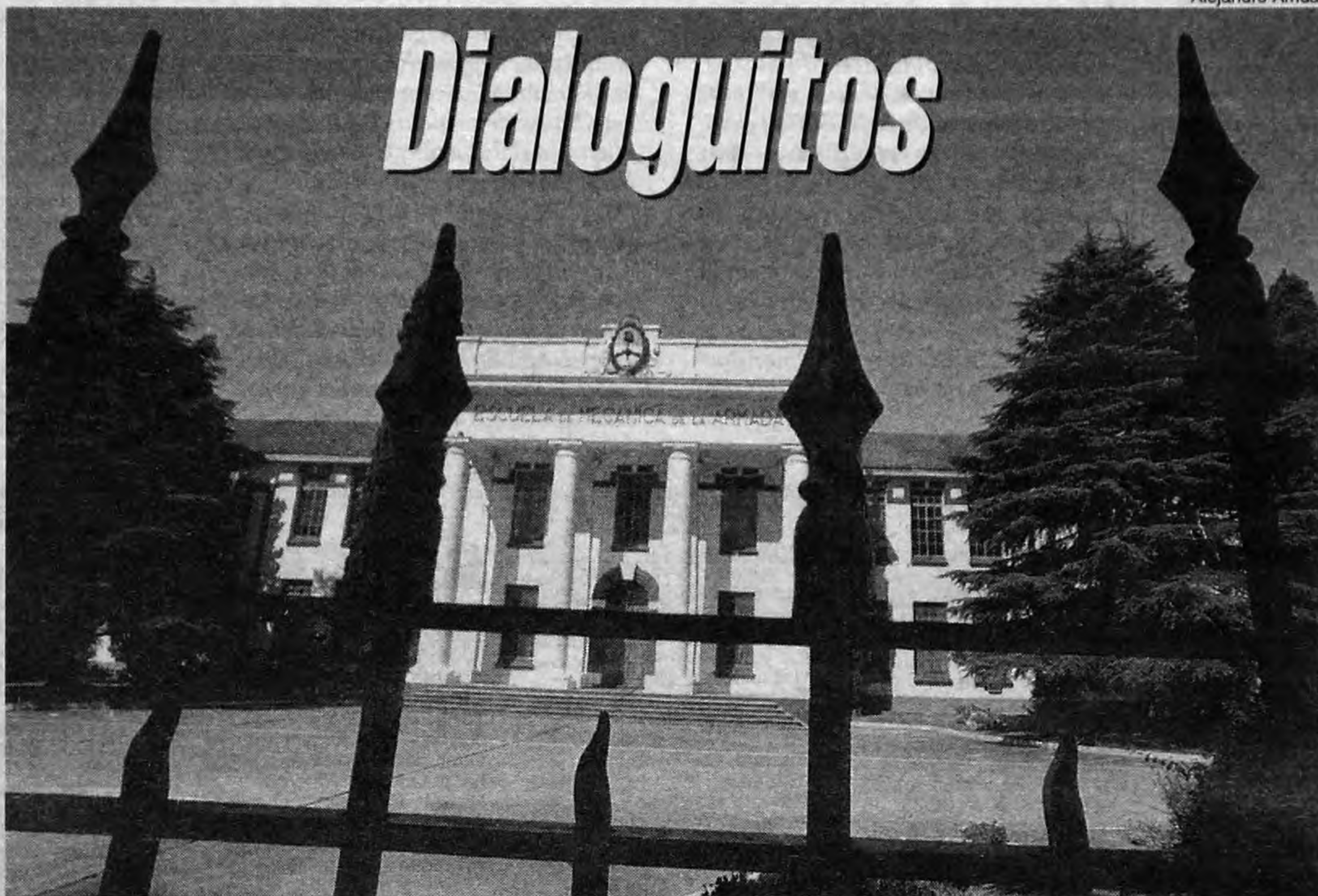
—El ex ministro de Defensa de Raúl Alfonsín, Horacio Jaunarena, y el secretario general de la UCR, Jesús Rodríguez, señalaron que la impunidad de los genocidas es “cosa juzgada”.

—En efecto. Juzgada por cómplices y encubridores de los genocidas.

—Carlos “Chacho” Alvarez, líder del Frepaso, manifestó que “no vamos a discutir el pasado. No podemos retrotraer a la sociedad al pasado porque sería reabrir un debate que hoy es estéril”.

—Más coincidencias: el general Carlos Zabala subrayó que “la derogación de esas leyes (obediencia debida y punto final) sólo haría revivir antinomias del pasado”.

—Lástima que ese pasado esté tan presente.



Alejandro Ardan

## Dialoguitos

—Coinciden además las opiniones sobre los móviles de los seis diputados que presentaron el proyecto.

—El viceministro del Interior, Jorge Matzkin, los acusó de oportunismo y de priorizar la búsqueda de “notoriedad a cualquier precio”.

—El general Carlos Zabala igualmente.

—La diputada Graciela Fernández Meijide igualmente.

—¿La señora que fue o es miembro de la Asamblea Permanente por los Derechos Humanos? ¿Madre de un desaparecido?

—La política es la política.

—Varios dirigentes radicales expresaron que la derogación de las leyes mencionadas “no es el tema central de la política”.

—Eso es cierto. No es el tema central de su política. Apenas si lo es de una sociedad enferma de impunidades pasadas y presentes.

—El jefe del gabinete nacional, Jorge Rodríguez, comentó que “a los muchachos (el Grupo de los

Seis) les dura el alcohol de las fiestas”.

—La insolencia del cinismo cambió de bando. En la antigüedad servía para desafiar al poder; en la actualidad, para motejar a quienes lo padecen.

—Los tiempos son duros pero modernos, dice un proverbio italiano.

—El Presidente destacó que la erección de un mástil en el terreno despejado de la ESMA será un símbolo de “la unión nacional”.

—El Monumento al Indulto, dijo Página/12.

—O el Monumento al Insulto a la víctima principal de la dictadura militar: la sociedad argentina.

—Una vigorosa contribución a la historia natural del cinismo.

—El cinismo del poder marca el ocaso de sus falsas conciencias.

—Recuerdo una frase de Anton Chéjov: “Ningún cinismo puede superar a la vida”.

—En mayo de 1987, durante el juicio al nazi Klaus Barbie que tenía

lugar en Lyon, el diario *Le Monde* publicó el texto de un sondeo cuya pregunta cardinal era: “De las dos palabras siguientes, *olvido* o *justicia*, ¿cuál es la que mejor define su actitud frente a los acontecimientos de este período de la guerra y de la ocupación (alemana) de Francia?”

—Interesante oposición de ideas: olvido/justicia en vez de olvido/memoria.

—El olvido “bueno” llega con la justicia.

—¿Hay un olvido “malo”?

—Suele disfrazarse de “reconciliación nacional” decretada por el gobierno, de amnistía, de prohibición de recordar.

—Federico Polak, vocero de Alfonsín, estimó que el proyecto de los Seis parece “más político que jurídico”.

—Las leyes de punto final y obediencia debida y el indulto, ¿fueron jurídicos o políticos?

—El debe saberlo.

—Algunos justifican esas leyes por el momento histórico en que se pro-

mulgaron, asediado por ruidos de sales carapintadas.

—Esos olvidan la multitud que llenó Plaza de Mayo entonces. Alfonsín la mandó a casa y le deseó felices Pascuas.

—Un gesto absolutamente cortés.

—Para los militares.

—La Asociación de ex Detenidos-Desaparecidos no figuró entre los organismos de derechos humanos invitados a la presentación del proyecto de los Seis.

—La Asociación está integrada por sobrevivientes de los campos de la dictadura.

—¿Los siguen desapareciendo?

—El proyecto de los Seis muestra que, pese a todos los intentos contrarios, no ha sido —ni es— posible arrasar la memoria del genocidio.

—Aunque el proyecto no pase, caerán máscaras. Están cayendo ya las de algunos presuntos defensores de los derechos humanos.

—La verdad siempre viene enmascarada.

—¿Será acaso una mujer que tiene razones para no mostrar sus razones? preguntó Nietzsche alguna vez.

—Juan Pablo Cafiero subrayó que el proyecto trasciende marcos partidarios y traza una línea de conciencia en el Congreso de la Nación y en la sociedad argentina.

—De un lado estarán los organismos de derechos humanos y todos los que no aceptan el descargo ejercido de impunidad; del otro, quienes insisten en depositar silencio sobre las víctimas, por miedo o interés.

—Entre los últimos, esos agentes de la ideología foránea forjada por el FMI y el Banco Mundial que construyeron su poder económico sobre la muerte de miles de argentinos.

—Hace unos dos mil años el emperador Vespasiano se llevó una moneda a la nariz, la husmeó y dijo: “No tiene olor”.



## Protección sin Fronteras

En las Sierras, OSDE BINARIO, la más amplia cobertura médico-asistencial a través de sus Filiales, Centros de Atención Personalizada y Centros de Atención con Guardia Permanente.

Alta Gracia - Bell Ville - Córdoba - Cosquín  
Jesús María - La Falda - Río Cuarto - Villa Carlos Paz  
Villa Dolores - Villa General Belgrano - Villa María

**OSDE binario**

Un Mundo de Servicios para la Salud  
Av. Leandro N. Alem 1067 - 6° Piso  
Capital Federal - Tel.: 310-5000  
www.osde.com.ar www.osde.com